

# HOME-X

Manuel de Montage

## Contents

1	Symboles.....	3
2	Mises en garde générales.....	3
2.1	Exigences en matière de sécurité pour l'assemblage et l'entretien .....	3
3	Modalités et conditions.....	3
4	Domaines d'utilisation .....	3
5	Directives.....	4
6	Montage des éléments de fixation .....	4
7	Aperçu du système .....	4
7.1	Aperçu des kits de rails pré-assemblés .....	5
7.2	Matrice à ressort et câble .....	6
8	Attaches et outils.....	7
8.1	Instructions d'assemblage.....	8
9	Transmission de l'objet.....	42
9.1	Première utilisation.....	42
10	Motorisation (en option) .....	42
10.1	Réglages du moteur.....	42
11	Désassemblage .....	42
11.1	Élimination des déchets .....	42
12	Entretien.....	43
13	Remplacement de pièces.....	43
	Fournisseur .....	44
	Remarques.....	44

## 1. Symboles



## 2. Mises en garde générales

Le présent manuel a été élaboré pour une utilisation par du personnel qualifié et dès lors pas par des stagiaires ou des « bricoleurs ». La personne qui assemble, désassemble, entretient ou met en service le système de porte doit lire attentivement le présent manuel, le comprendre et le suivre. En cas de doute, contactez toujours DOCO International. Afin d'éviter des dommages corporels graves, veuillez lire attentivement et respecter l'ensemble des indications et mises en garde contenues dans le présent manuel.

- Le présent manuel décrit l'assemblage, le désassemblage et l'entretien de votre système pour porte résidentielle HOME; il peut être complété par d'autres manuels, par exemple le manuel d'assemblage de panneau et le manuel du moteur (selon les cas).
- Ce système pour porte résidentielle HOME a été conçu conformément aux dernières normes européennes mais vous devez cependant vérifier par vos propres soins si cette norme correspond à la norme nationale locale.
- Toutes les mesures s'entendent en millimètres sauf indication contraire.
- Après installation, veillez à ce que l'étiquette de marquage CE ait été complétée et fixée.
- Conservez le présent manuel dans un endroit sécurisé, à proximité de la porte résidentielle.
- Le présent document est susceptible de subir des modifications techniques sans préavis préalable.

### 2.1 Exigences en matière de sécurité pour l'assemblage et l'entretien

- Ce système pour porte résidentielle HOME peut uniquement être monté, connecté et mis en service par du personnel qualifié.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée et le demeure durant l'exécution de travaux électriques!
- Ne pontez jamais les dispositifs de sécurité!
- L'ajout ou l'omission de pièces est susceptible d'affecter le fonctionnement de la porte de manière négative et, dès lors, la sécurité du système pour porte résidentielle HOME.
- Nous vous le déconseillons dès lors fortement!
- Certaines pièces sont susceptibles de contenir des bords tranchants: utilisez des gants de protection.
- Sauf mention contraire, toutes les références à la manipulation de la porte/du composant figurant dans le présent manuel sont toujours en vue de l'intérieur vers l'extérieur.
- N'utilisez jamais le système pour porte résidentielle HOME en cas de détérioration visible, en particulier au niveau des câbles, des ressorts et de quelconques autres dispositifs de sécurité.
- Durant l'assemblage/l'entretien, portez toujours au moins des gants et des bottes de sécurité et portez des lunettes de sécurité durant le forage/le découpage!
- Veillez à toujours être en mesure d'effectuer votre travail dans un environnement stable.
- Sécurisez le site d'assemblage/d'entretien à l'aide d'une banderole de sécurité afin de maintenir les autres personnes à distance.
- L'entretien peut uniquement être effectué par une entreprise qualifiée et/ou du personnel qualifié.
- Veillez à ce que l'éclairage soit suffisant.
- Utilisez uniquement des outils appropriés.

## 3. Modalités et conditions

Nos conditions générales de livraison et de paiement s'appliquent à l'ensemble de nos offres, accords ou révisions ultérieures. Une copie de nos modalités et conditions est disponible sur demande ou peut être téléchargée sur notre site web: [www.doco-international.com](http://www.doco-international.com)

## 4. Domaines d'utilisation

Cet ensemble de matériel a été conçu pour une installation dans des garages du secteur privé

- Largeur maximale: 5500 mm
- Hauteur maximale: 2500 mm
- Poids maximal de la porte: 130 kg
- Ecart de température maximale à l'extérieur\*: -20 C° à + 50 C°
- Humidité relative 20 - 90%
- Durée de vie des ressorts: > 15.000 cycles
- Performances, en fonction de la perméabilité à l'eau, thermique et à l'air (label CE): > 25.000 cycles

\* D'importantes différences de température entre l'intérieur et l'extérieur sont susceptibles de bomber des éléments au niveau du panneau (effet bimétallique). Les panneaux de couleur sombre sont en particulier sujets à ce souci et devraient être évités. Veuillez manipuler les éléments avec soin car il existe un important risque de dégâts.

## 5. Directives



DOCO International a fait effectuer le « test produit » de cette porte (essai de type initial) par le SP Institute en Suède, connu sous la dénomination d'organisme notifié 0402.

En consultation avec DOCO, les documents concernant cet essai de type initial peuvent être transmis à la société qui fabrique la porte. Cette étape est nécessaire afin de compléter la fiche technique.

REMARQUE: avec marquage CE uniquement, en utilisant les composants DOCO appropriés.



Il relève de la responsabilité de l'entreprise qui assure l'installation de garantir que l'automatisme et les panneaux choisis soient conformes à la norme de produit EN13241-1 et aient été soumis aux essais de type initiaux nécessaires.

Dans l'hypothèse de l'installation d'un portillon, il relève de la responsabilité de l'entreprise assurant l'installation de garantir que l'ensemble de la porte est conforme à la norme de produit EN13241-1 et a été soumis à l'essai de type initial nécessaire.

## 6. Montage des éléments de fixation



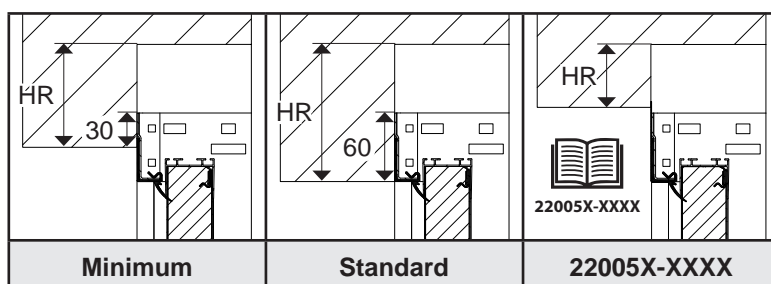
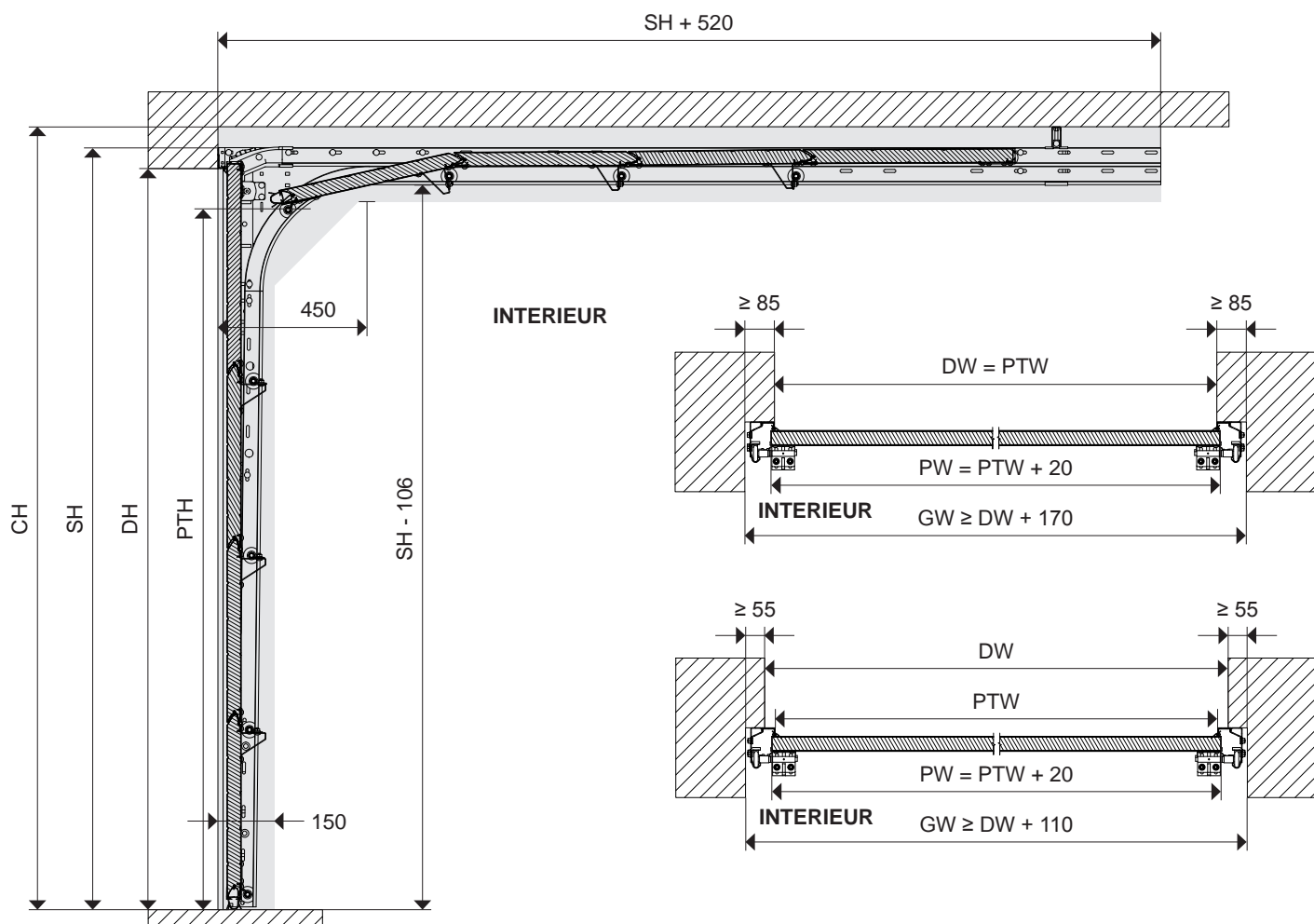
Les fixations nécessaires afin d'installer le système pour porte résidentielle HOME au bâtiment et/ou au plafond ne sont pas comprises!

Il relève de la responsabilité de l'entreprise assurant l'installation de veiller à ce que la structure du bâtiment soit sécurisée/suffisamment solide afin de supporter la porte et ses fixations.

L'entreprise assurant l'installation est également responsable de l'utilisation des éléments de fixation appropriés selon le support (pierre, béton, acier, bois).

Aucune spécification ne figurera dès lors dans la rubrique consacrée aux illustrations.

## 7. Aperçu du système



		Minimum	Standard	22005X-XXXX
	$CH \geq SH + 30$ $PTH = SH - 235^*$	$HR \geq 60$ $SH = DH + 30$	$HR \geq 90$ $SH = DH + 60$	$HR \geq 25$ $SH = DH - 5$
	$CH \geq SH + 60$ $PTH = SH - 70$	$HR \geq 90$ $SH = DH + 30$	$HR \geq 120$ $SH = DH + 60$	$HR \geq 55$ $SH = DH - 5$

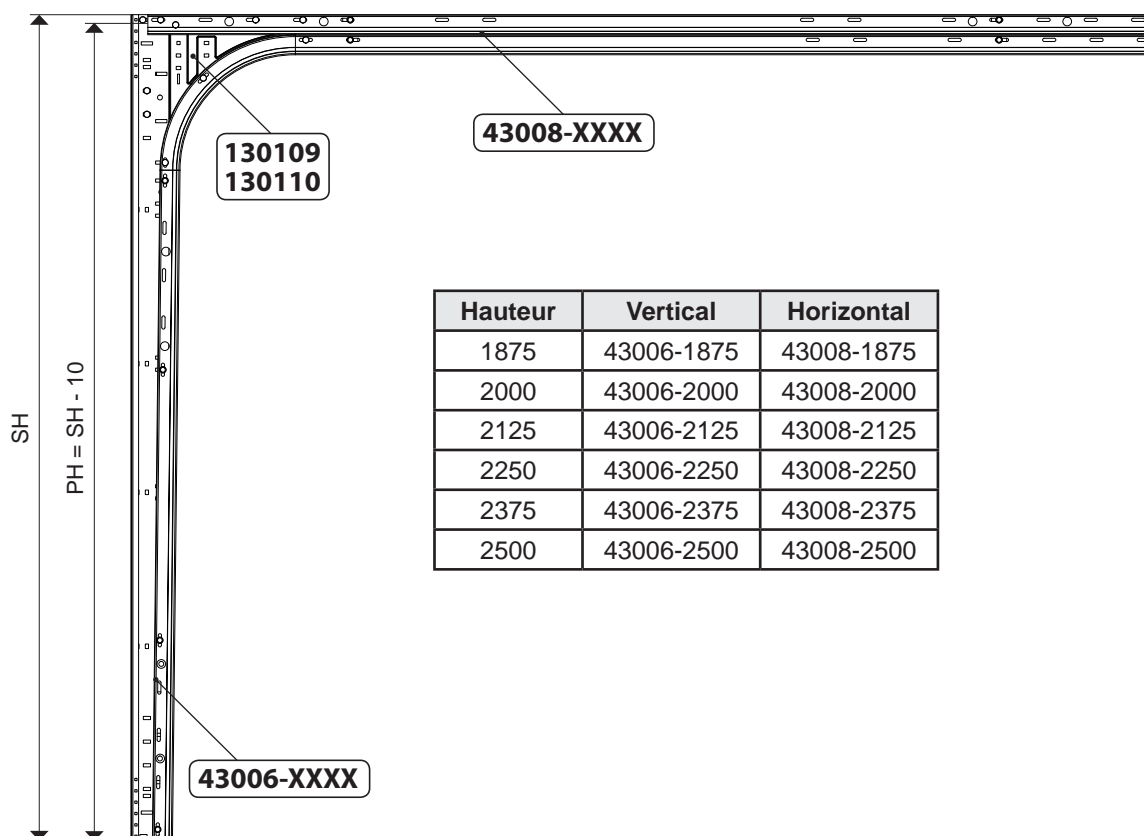
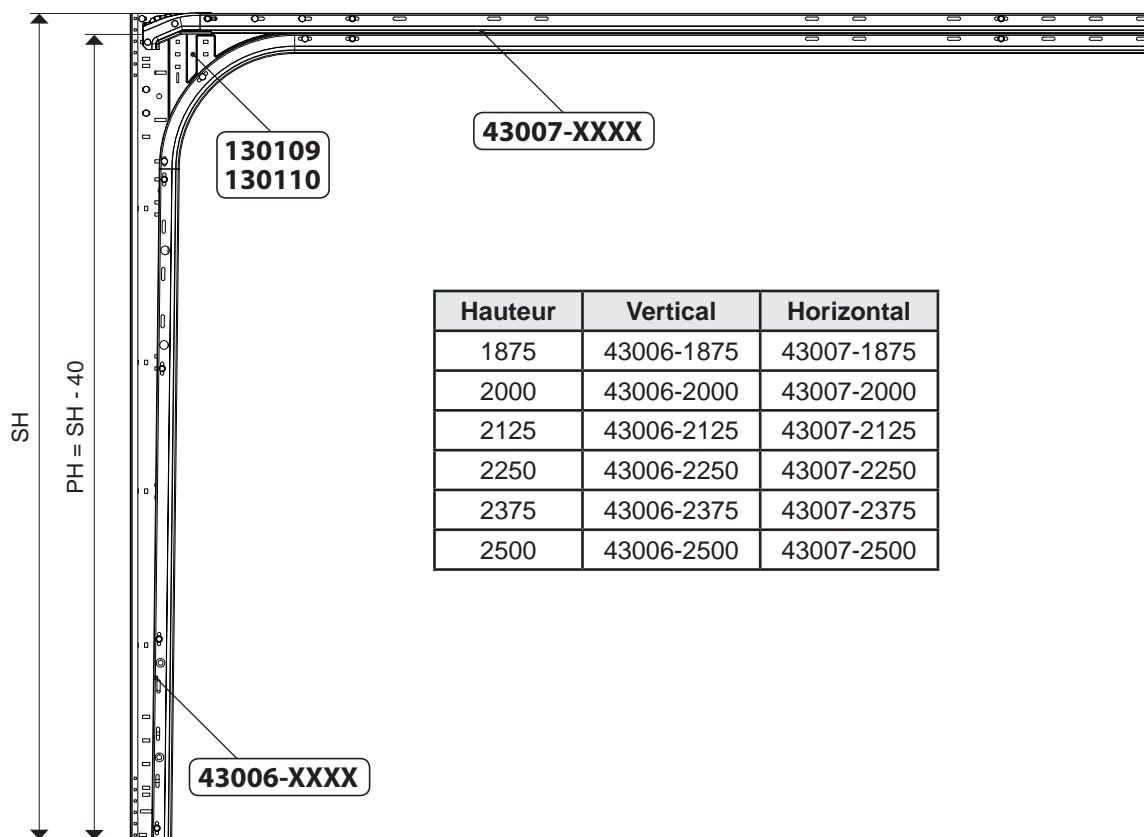
\* Avec butée de porte, pour porte manuel: (280020):  $PTH = SH - 70$

DH	Hauteur de baie libre
DW	Largeur de baie libre
HR	Hauteur du linteau
SH	Hauteur du système

CH	Hauteur
GW	Largeur du garage
PTH	Hauteur de passage libre
PTW	Largeur de passage libre

PH	Hauteur de panneaux
PW	Largeur de panneaux

## 7.1 Aperçu des kits de rails pré-assemblés



## 7.2 Matrice à ressort et câble

Jeu de ressort	Hauteur de baie libre (DH)	
	1750 - 1875 mm	1876 - 2000 mm
115501	32,9 - 38,1 kg	35,2 - 40,9 kg
115502	38,1 - 44,2 kg	40,9 - 47,2 kg
115503	41,0 - 47,5 kg	44,0 - 50,8 kg
115504	46,3 - 53,6 kg	49,6 - 57,3 kg
115505	51,6 - 59,8 kg	55,4 - 64,0 kg
115506	56,8 - 65,9 kg	61,1 - 70,5 kg
115507	65,2 - 75,6 kg	70,0 - 80,7 kg
115508	73,1 - 85,3 kg	78,5 - 91,6 kg
115509	85,3 - 98,9 kg	91,6 - 105,7 kg
115510	97,5 - 113,6 kg	104,7 - 122,0 kg
115511	113,6 - 130,0 kg	122,0 - 130,0 kg
<b>Jeu de câble</b>	<b>115211-1875</b>	<b>115211-2000</b>


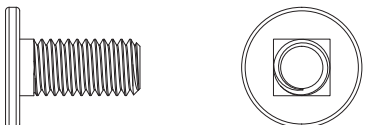

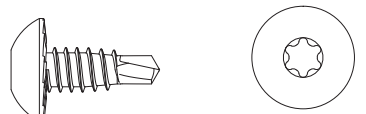
Jeu de ressort	Hauteur de baie libre (DH)	
	2001 - 2125 mm	2126 - 2250 mm
115521	32,6 - 37,4 kg	34,6 - 39,6 kg
115522	36,9 - 42,3 kg	39,2 - 44,8 kg
115523	41,9 - 48,1 kg	44,5 - 50,9 kg
115524	47,6 - 54,7 kg	50,6 - 57,9 kg
115525	52,6 - 60,4 kg	55,9 - 64,0 kg
115526	58,0 - 66,6 kg	61,7 - 70,6 kg
115527	66,3 - 76,2 kg	70,5 - 80,7 kg
115528	75,9 - 87,2 kg	80,7 - 92,4 kg
115529	86,7 - 99,5 kg	92,2 - 105,5 kg
115530	99,2 - 113,9 kg	105,5 - 120,7 kg
115531	112,6 - 130,0 kg	119,8 - 130,0 kg
<b>Jeu de câble</b>	<b>115211-2125</b>	<b>115211-2250</b>

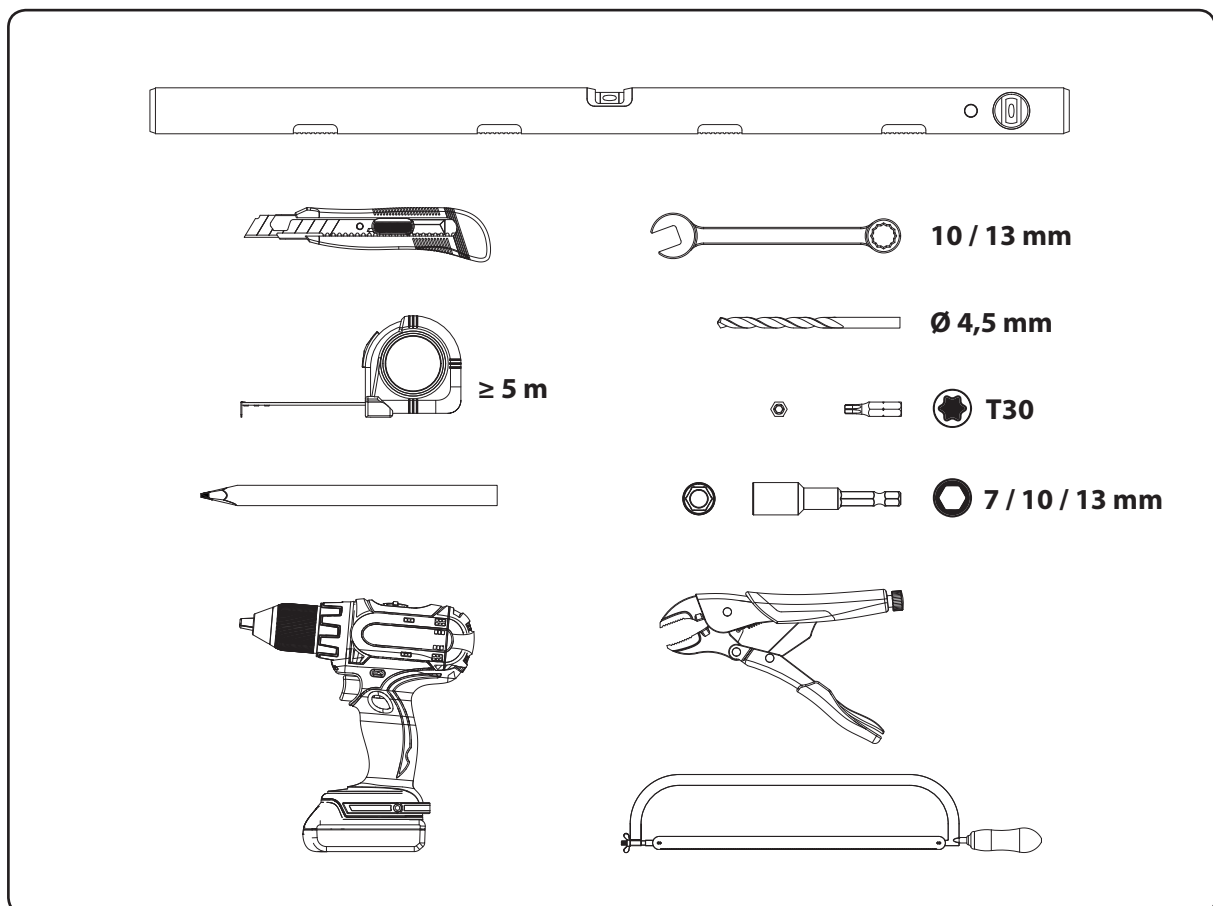
Jeu de ressort	Hauteur de baie libre (DH)	
	2251 - 2375 mm	2376 - 2500 mm
115541	37,3 - 42,5 kg	39,4 - 44,8 kg
115542	42,4 - 48,3 kg	44,8 - 51,0 kg
115543	48,3 - 55,0 kg	51,0 - 57,9 kg
115544	53,4 - 60,8 kg	56,3 - 64,0 kg
115545	56,3 - 64,2 kg	59,4 - 67,7 kg
115546	64,2 - 73,1 kg	67,7 - 77,0 kg
115547	67,2 - 76,8 kg	70,9 - 81,1 kg
115548	76,8 - 87,7 kg	81,1 - 92,6 kg
115549	87,7 - 100,4 kg	92,6 - 106,0 kg
115550	100,4 - 114,5 kg	106,0 - 120,5 kg
115551	114,0 - 130,0 kg	120,4 - 130,0 kg
<b>Jeu de câble</b>	<b>115211-2375</b>	<b>115211-2500</b>

### Remarques:

- Basé sur > 15.000 cycles

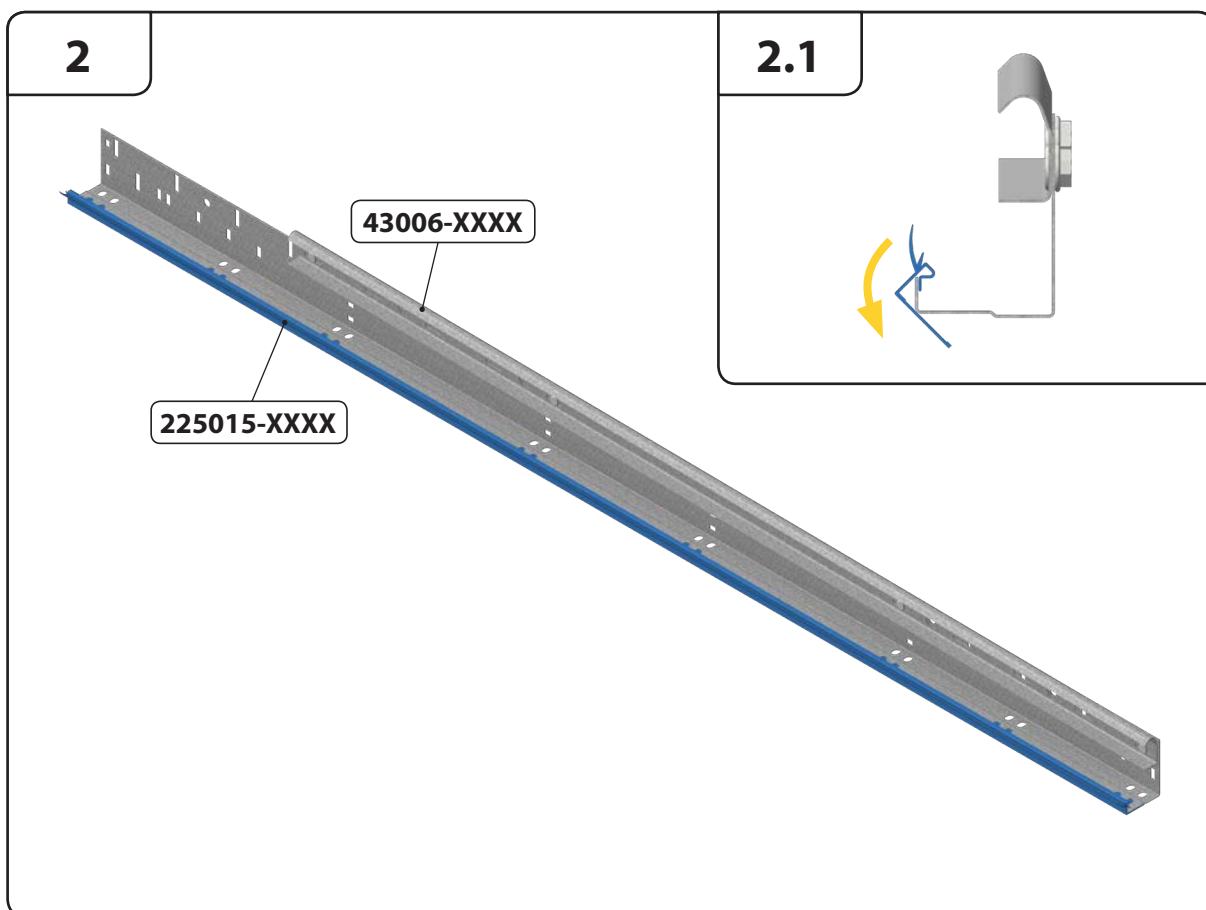
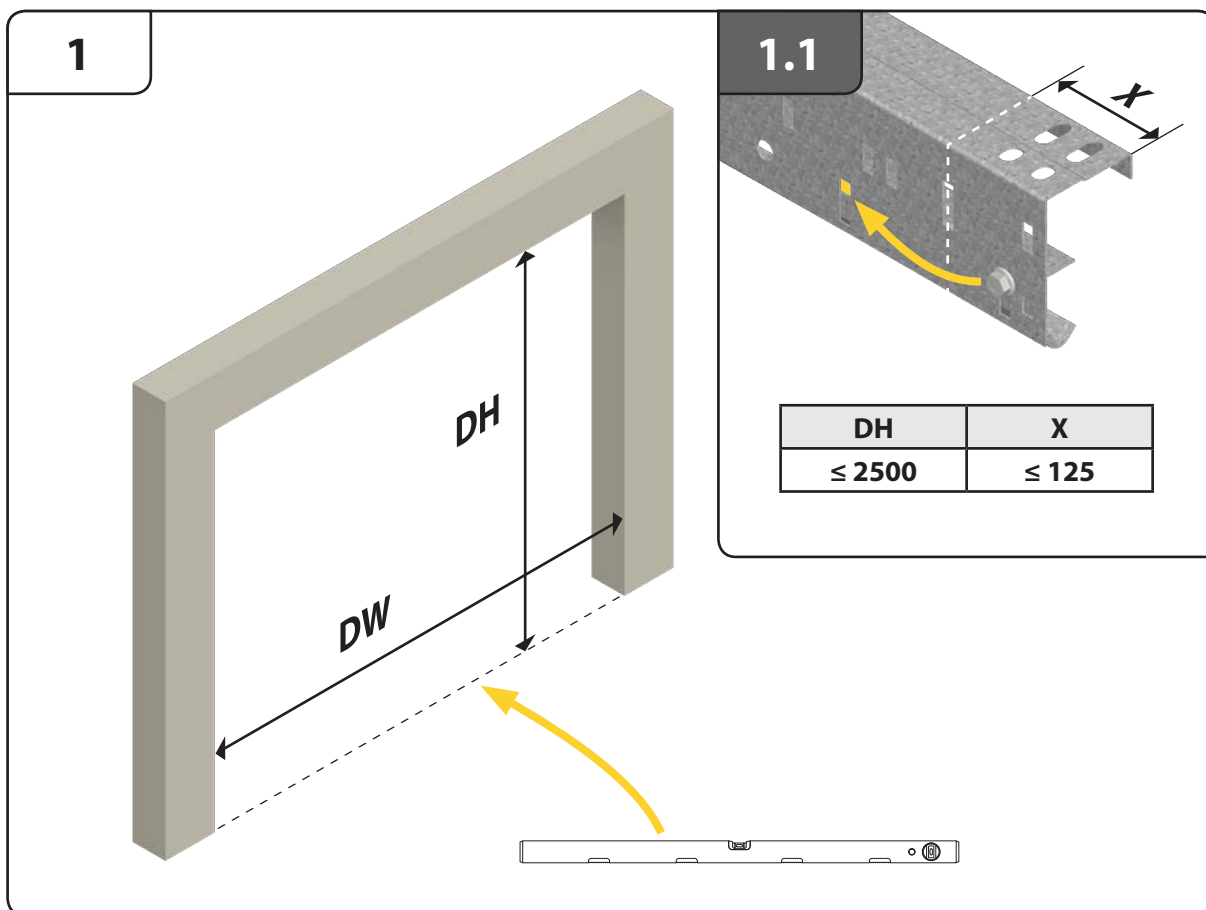
## 8. Attaches et outils

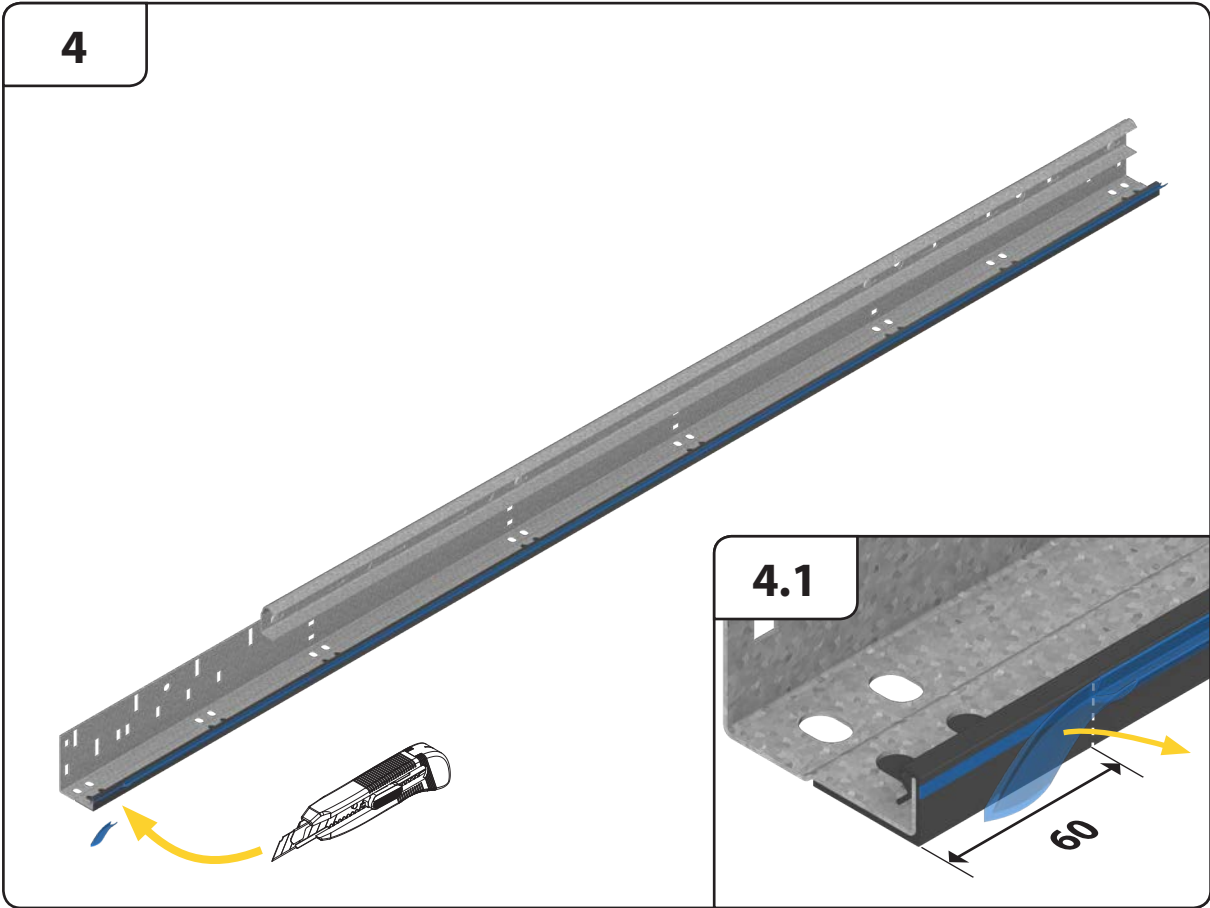
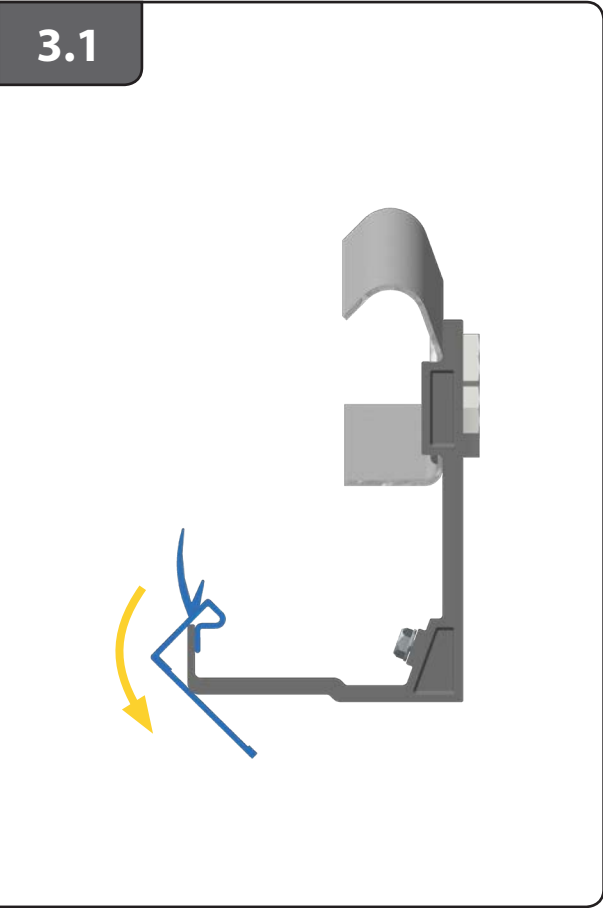
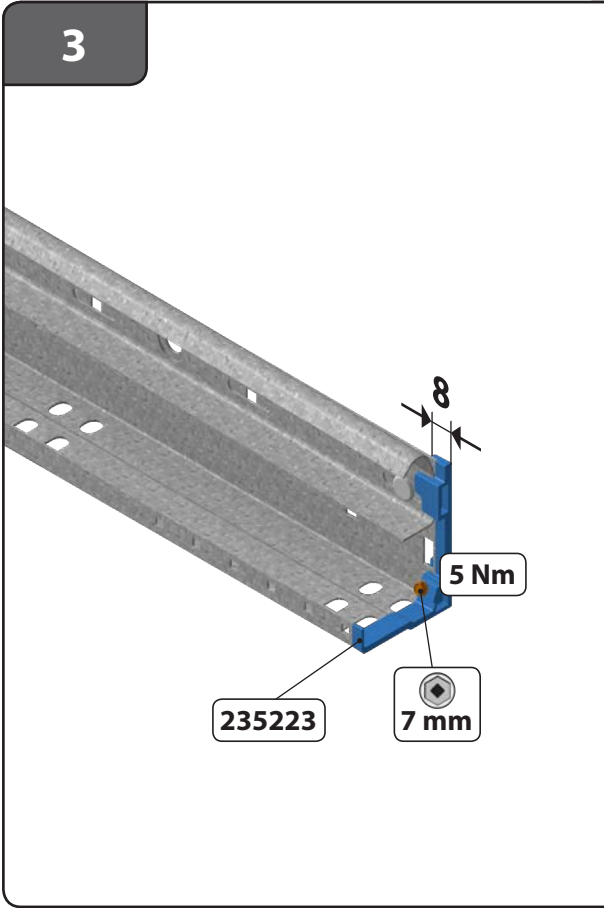
<p><b>A</b> 14024</p>  <p>M8 x 10,5      Ø 17 mm</p>	<p><b>B</b> 14023</p>  <p>M8 x 17      Ø 17 mm</p>
<p><b>C</b> 14022</p>  <p>M8      13 mm</p> <p>10 Nm</p>	<p><b>D</b> 150113</p>  <p>ST6,3 x 16      T30 Ø 14 mm</p> <p>10 Nm</p>

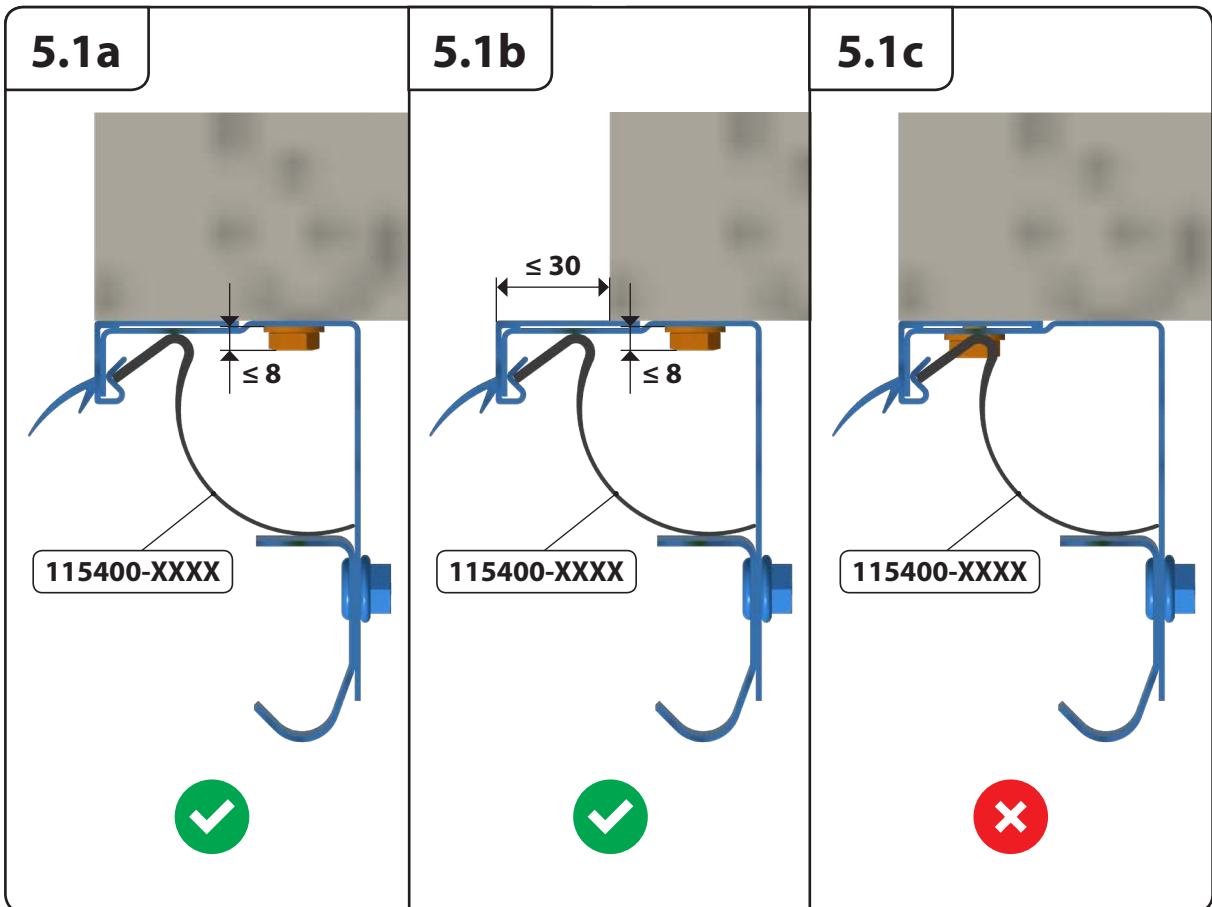
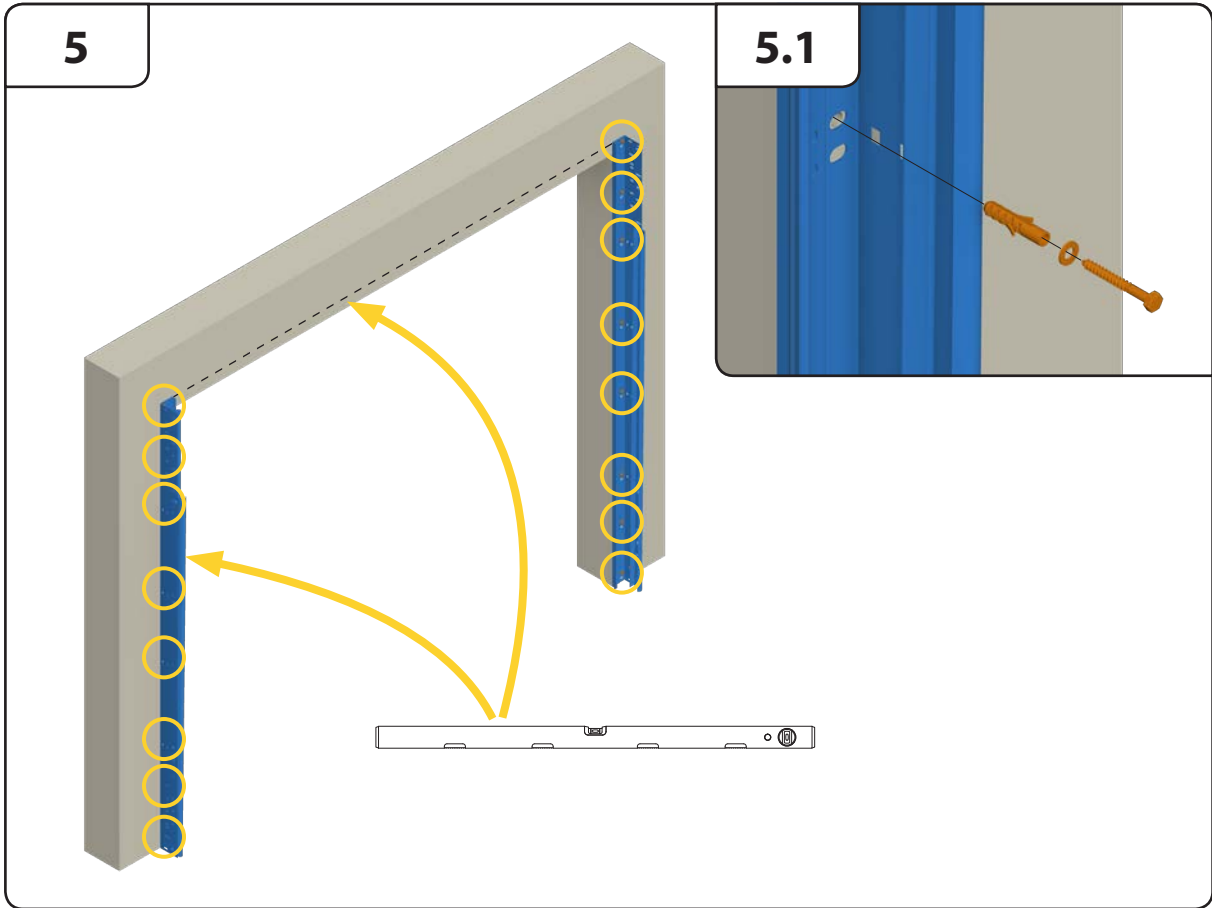


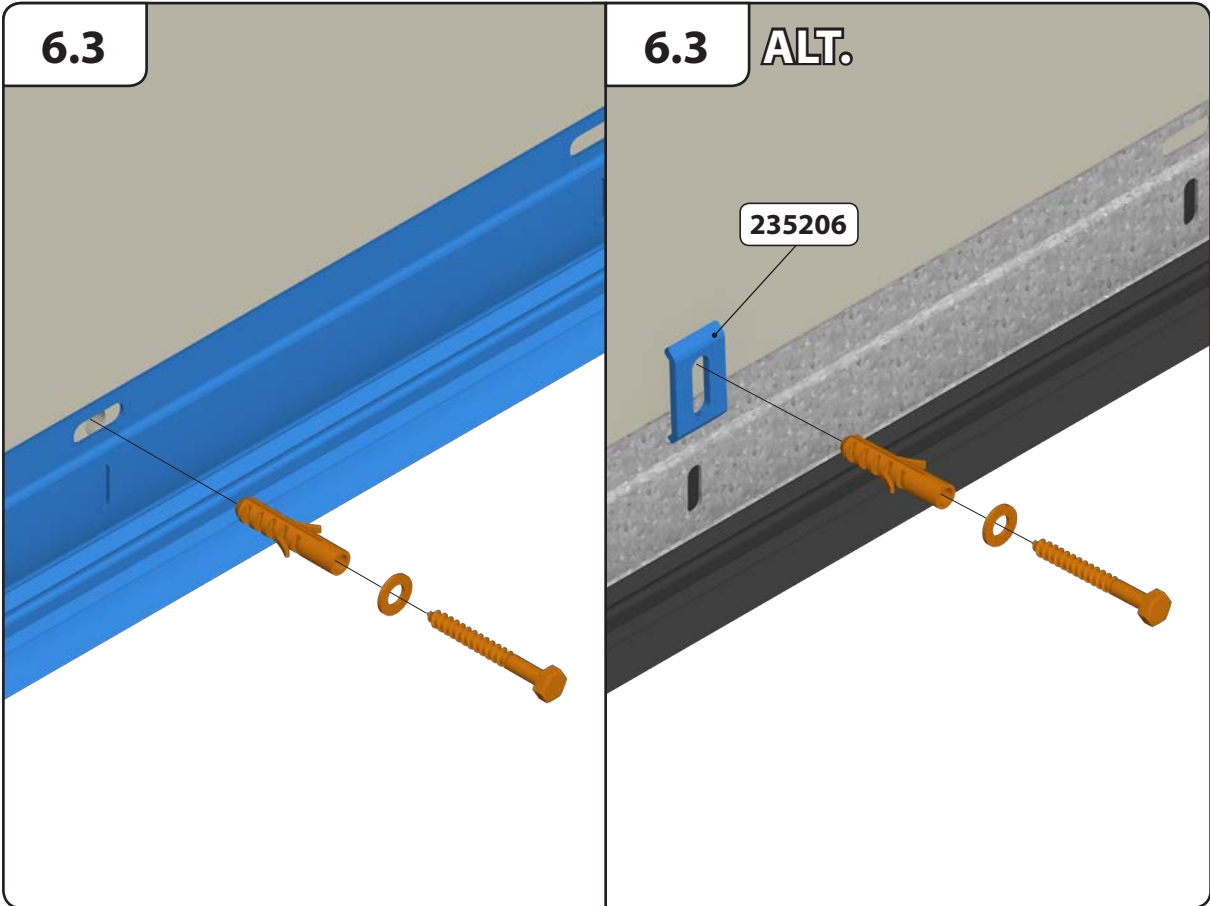
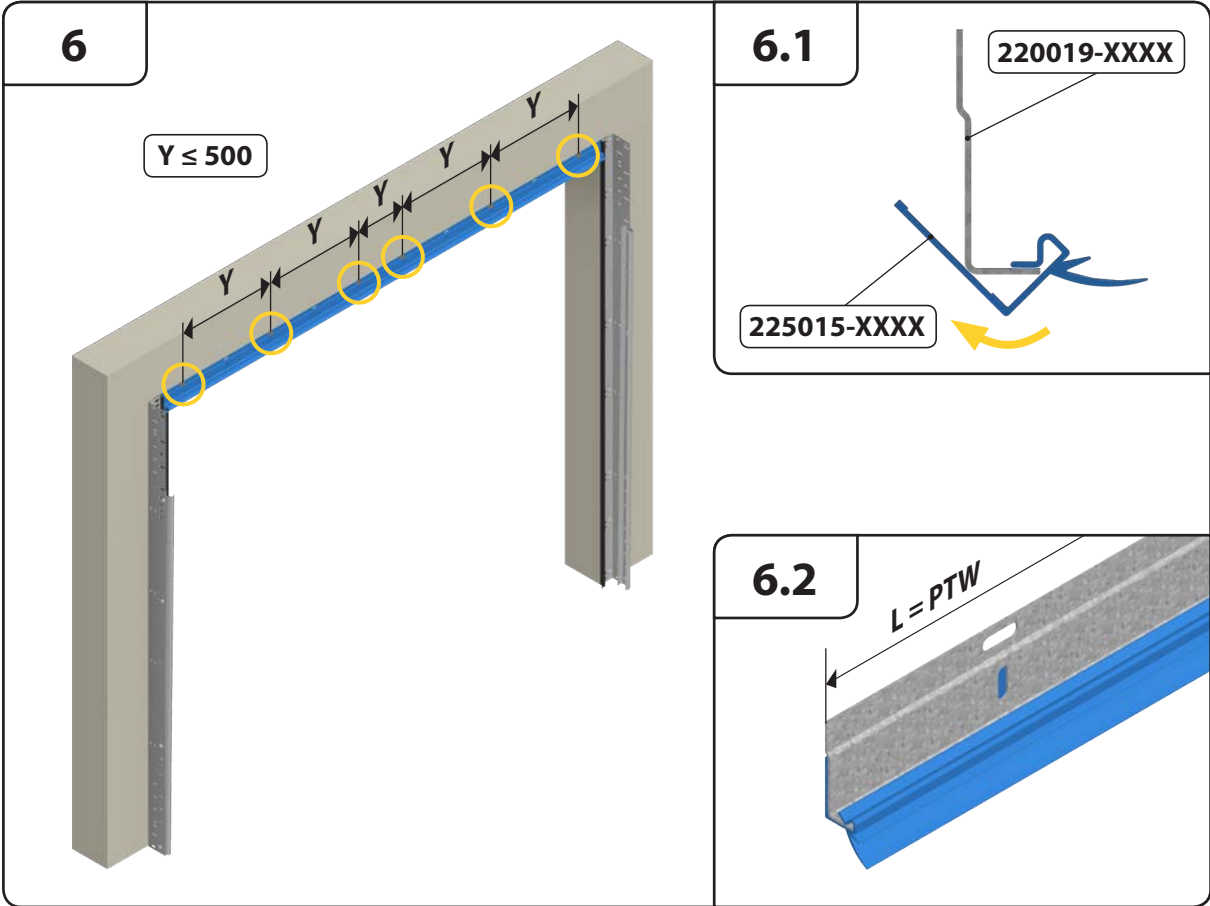


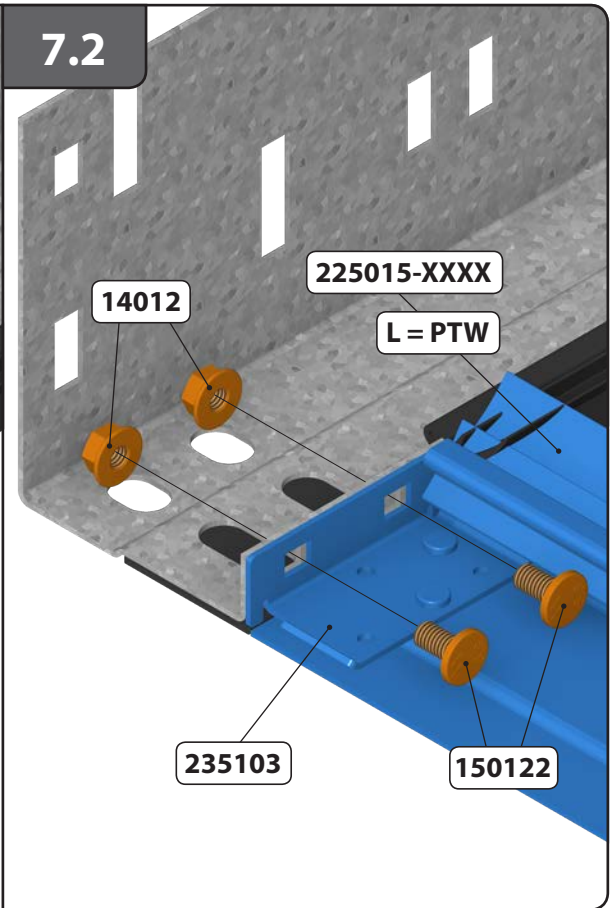
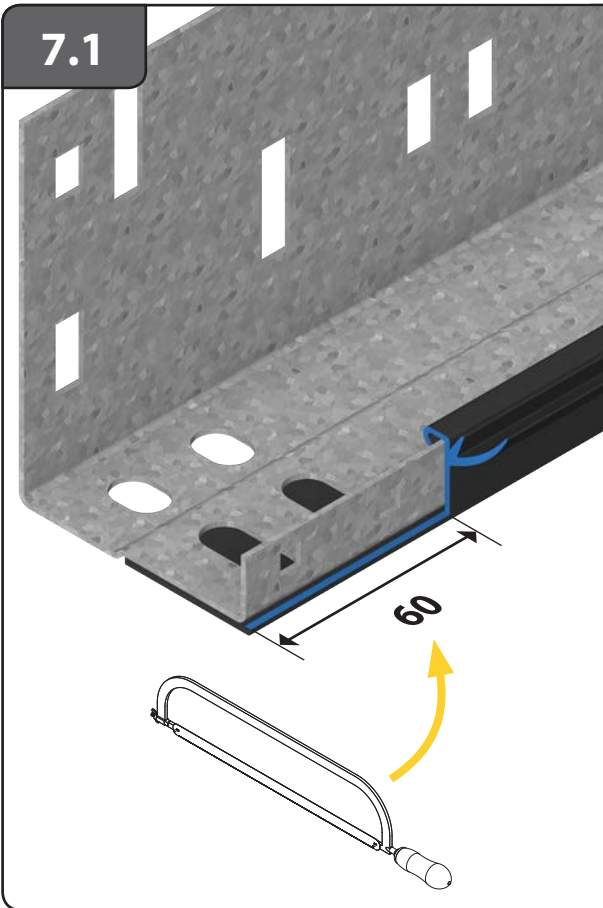
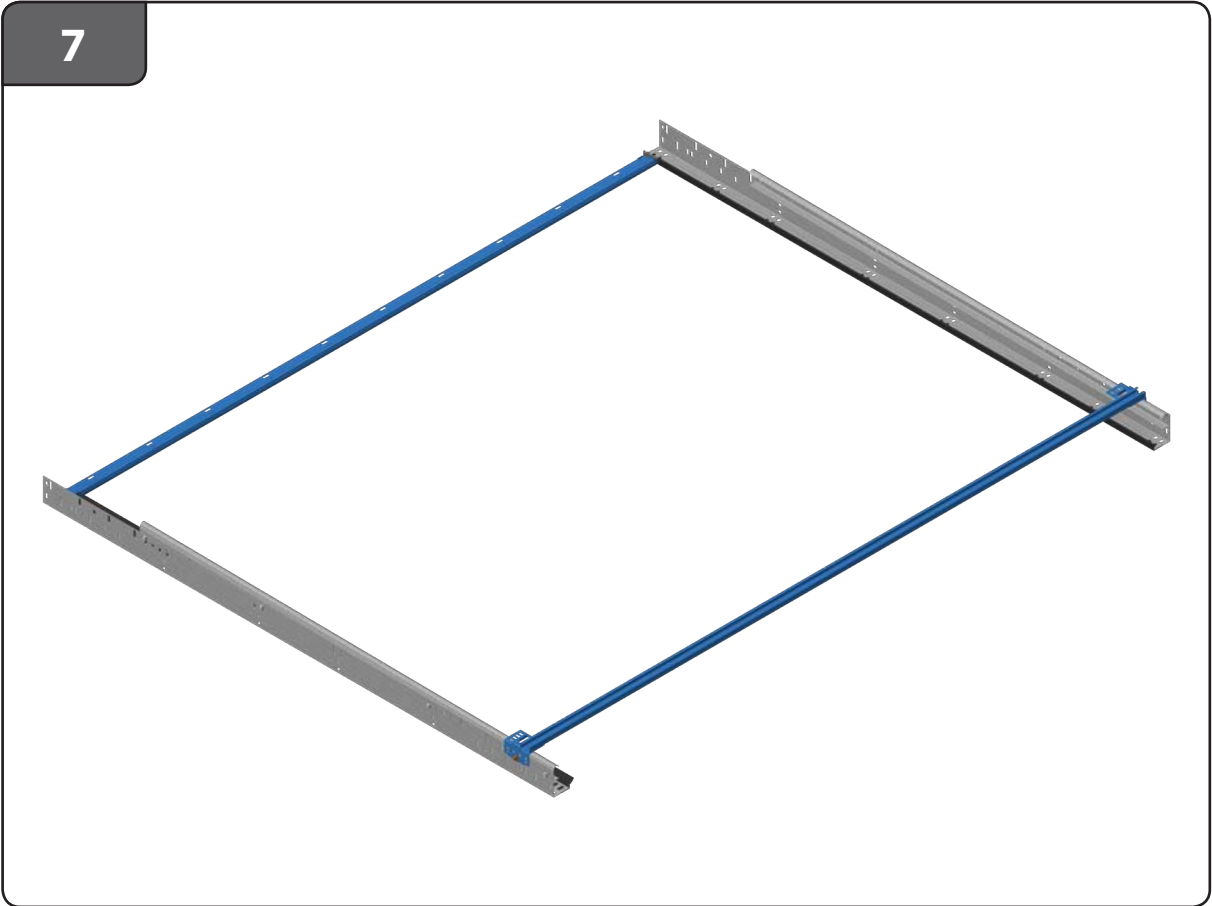
## 8.1 Instructions d'assemblage

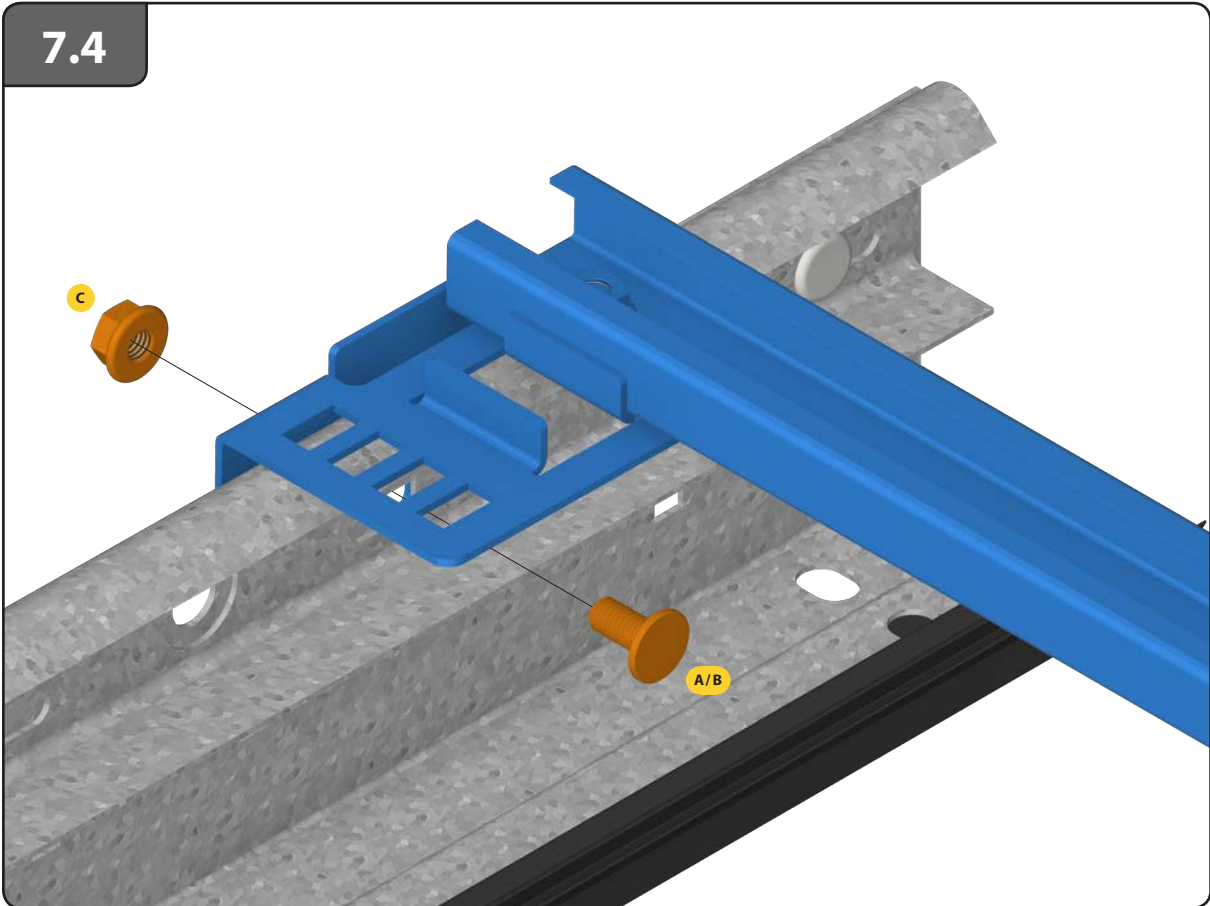
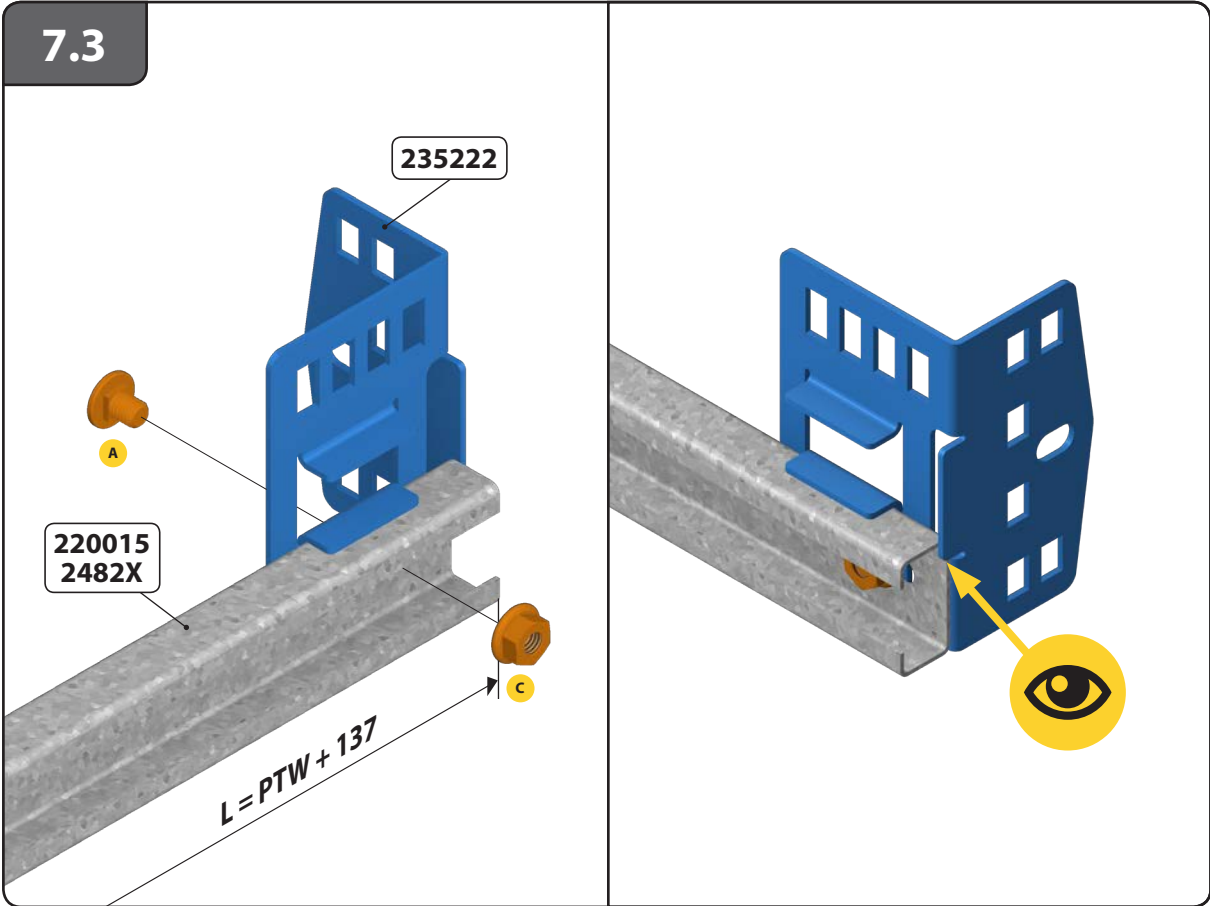




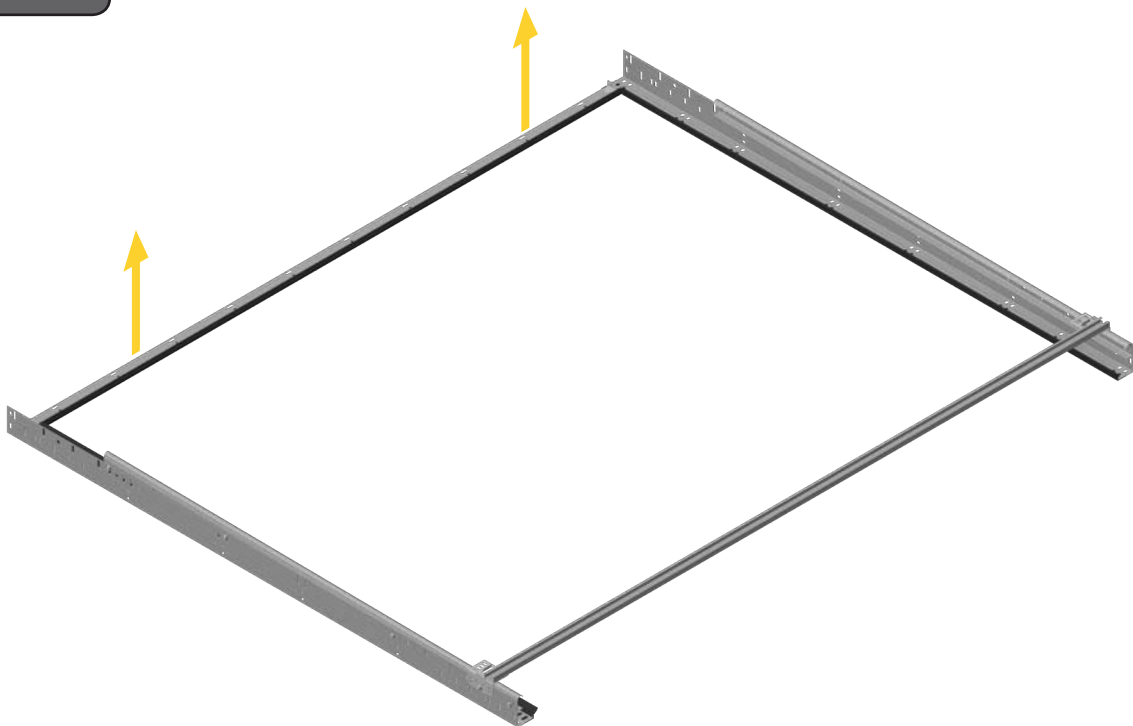






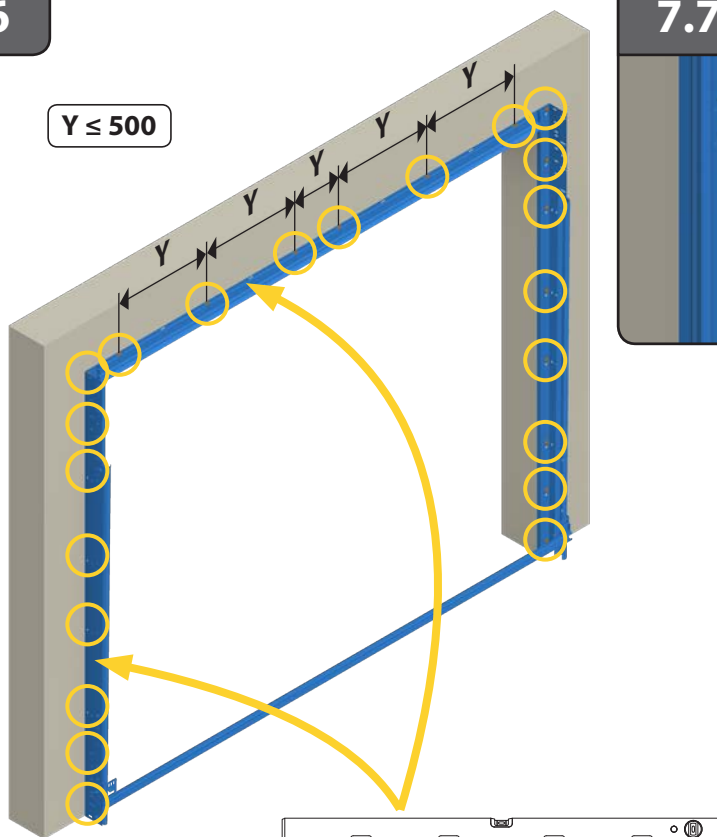


7.5

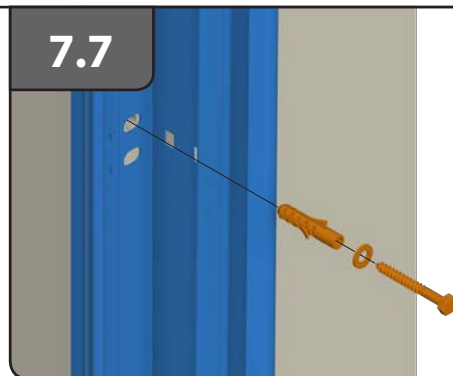


7.6

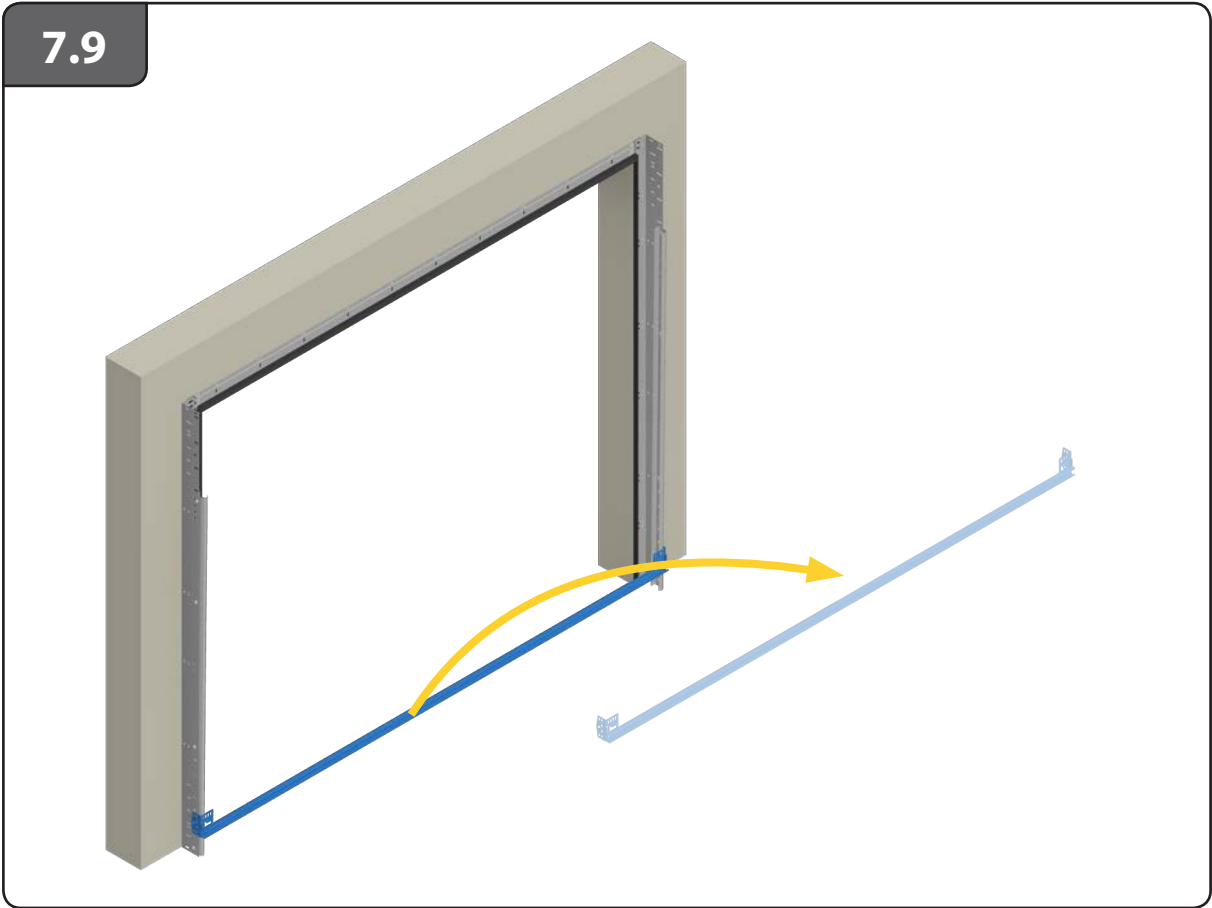
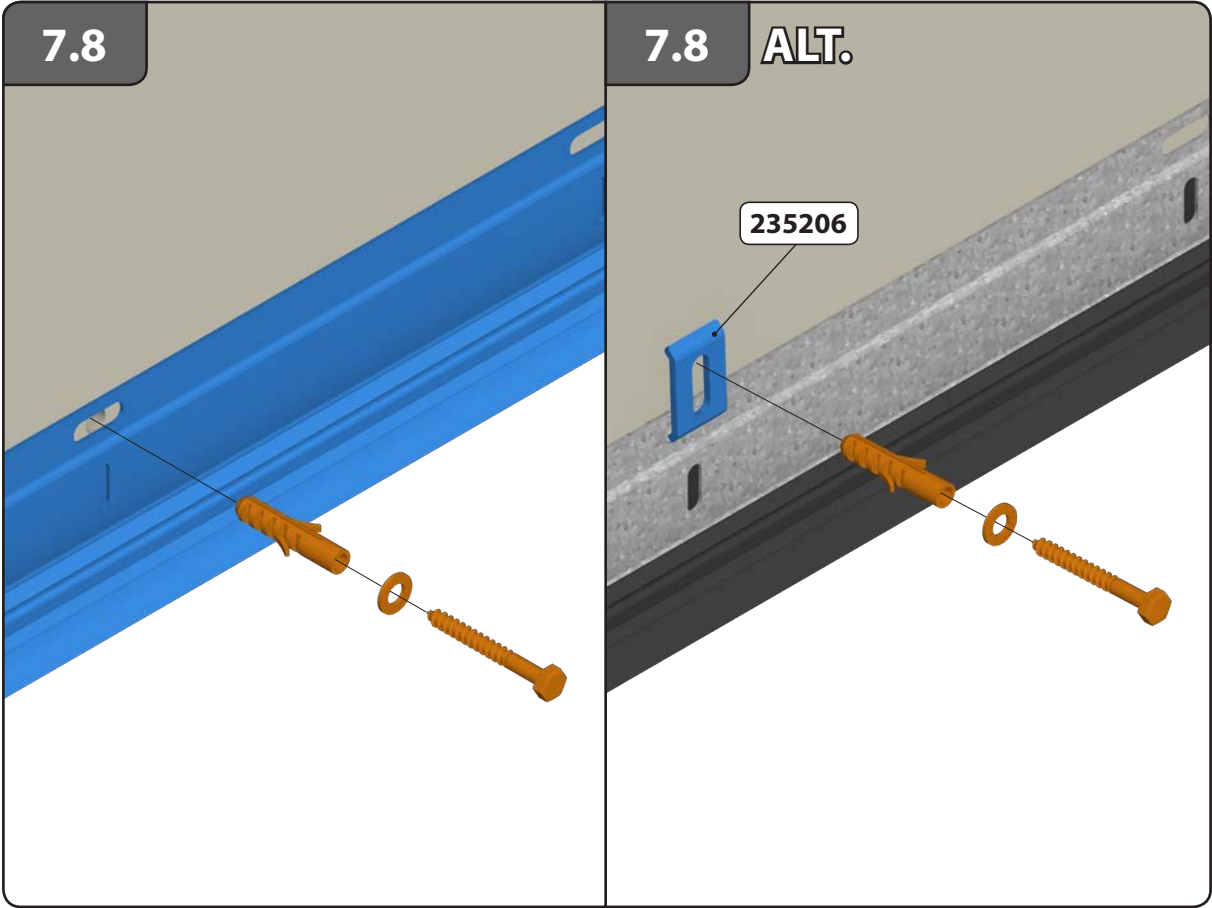
$Y \leq 500$



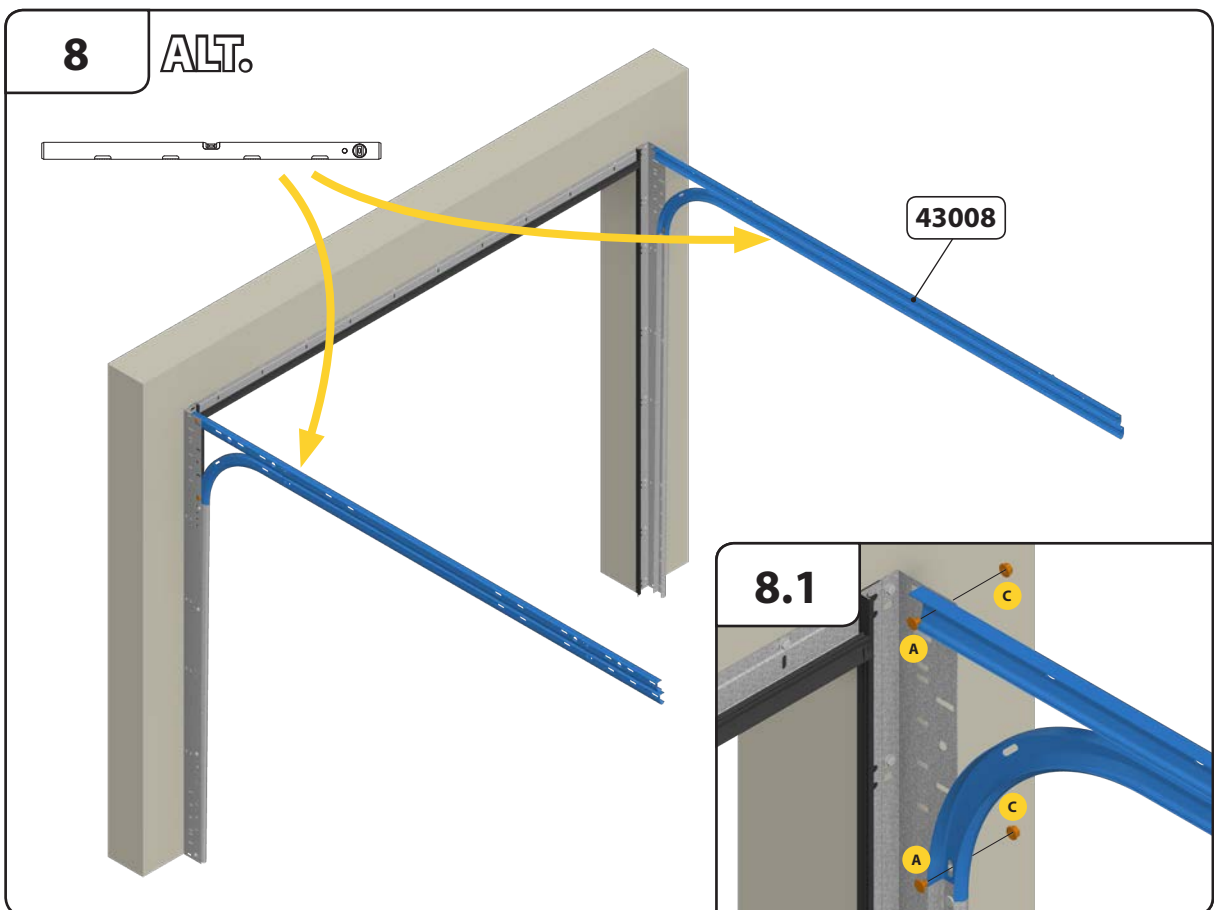
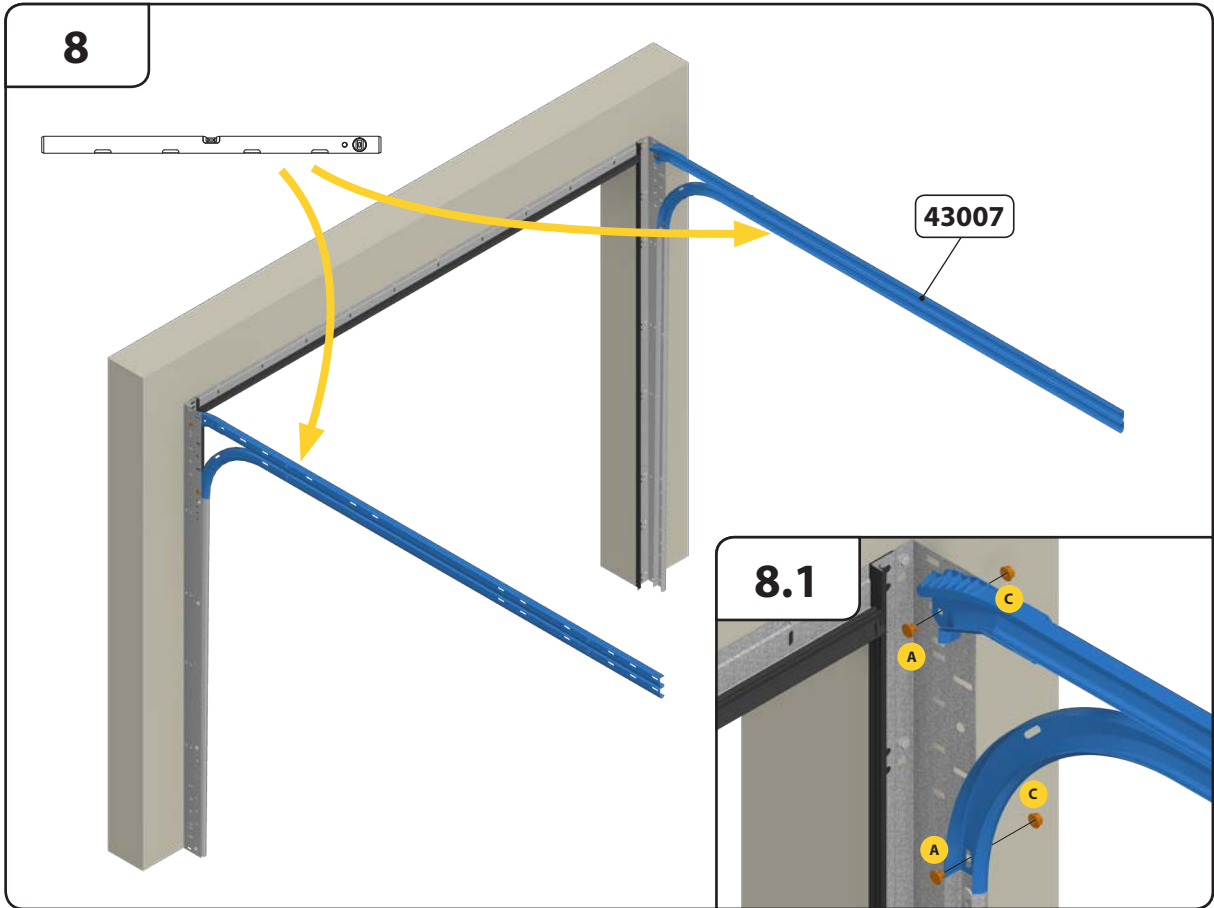
7.7





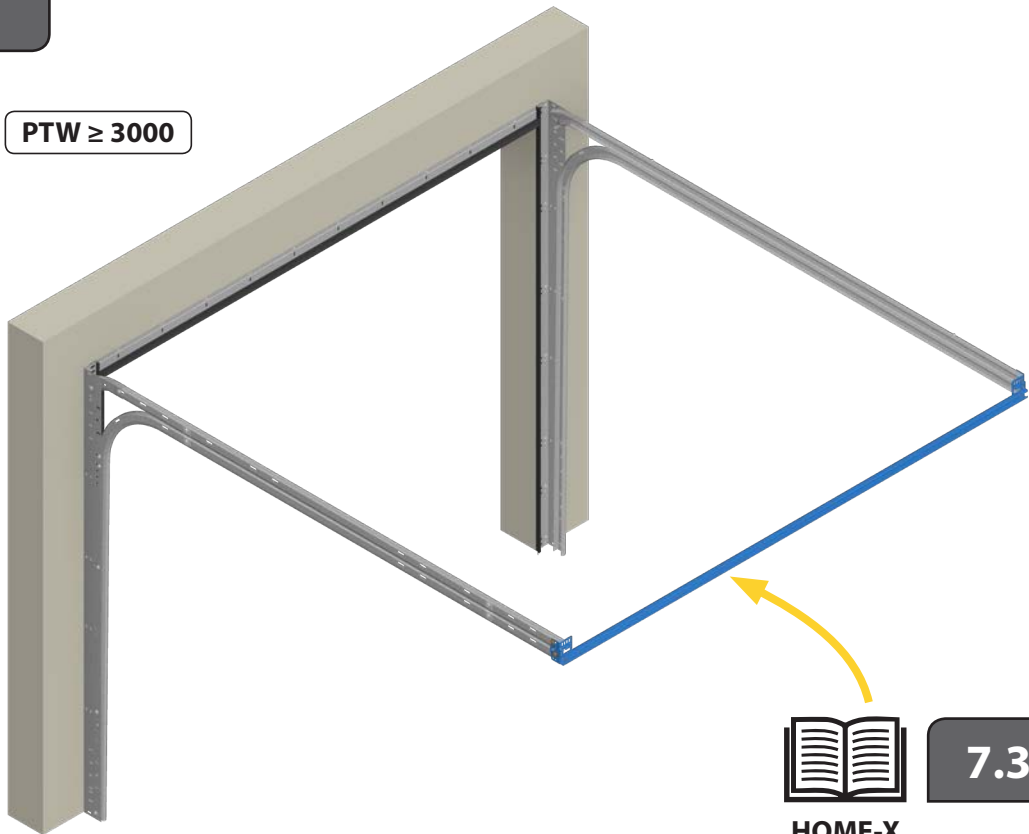






9

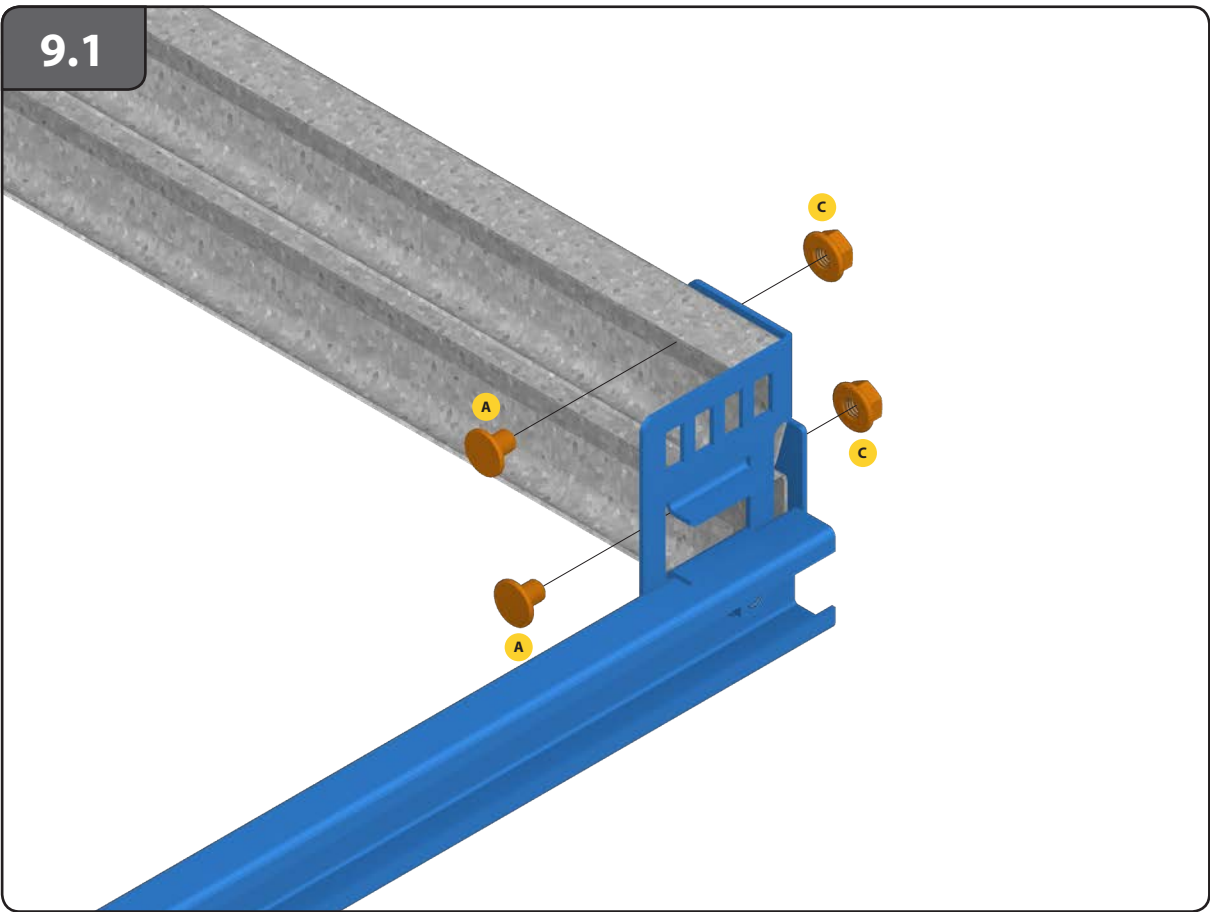
PTW  $\geq$  3000

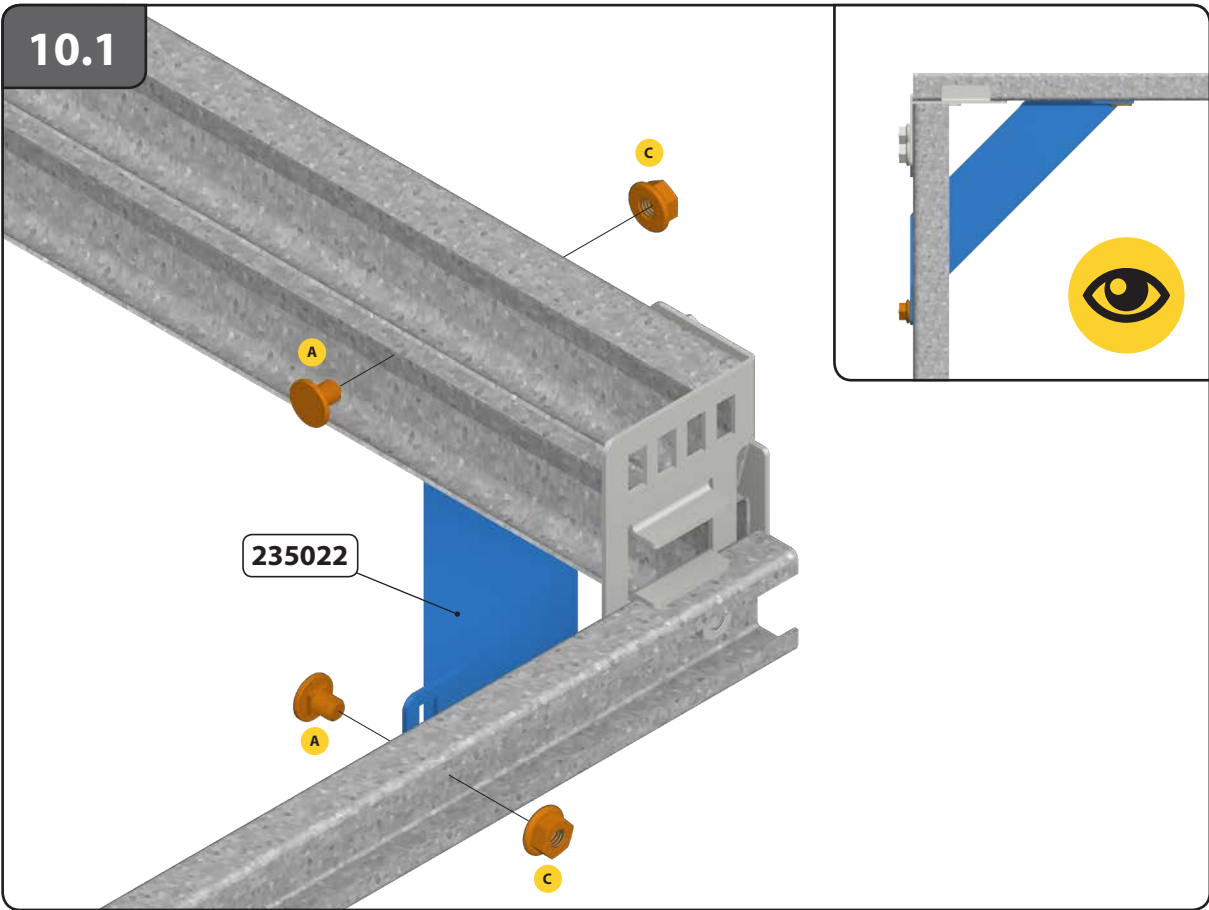
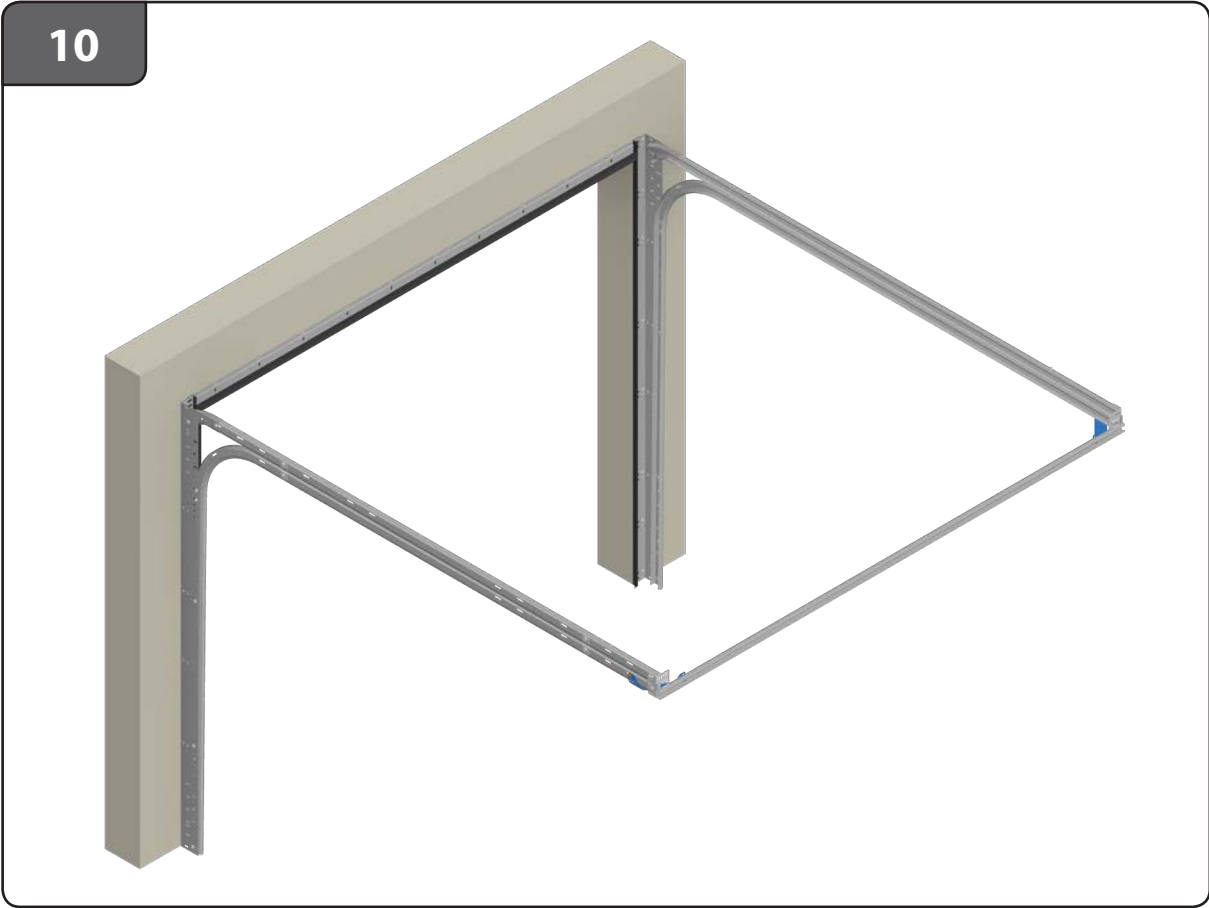


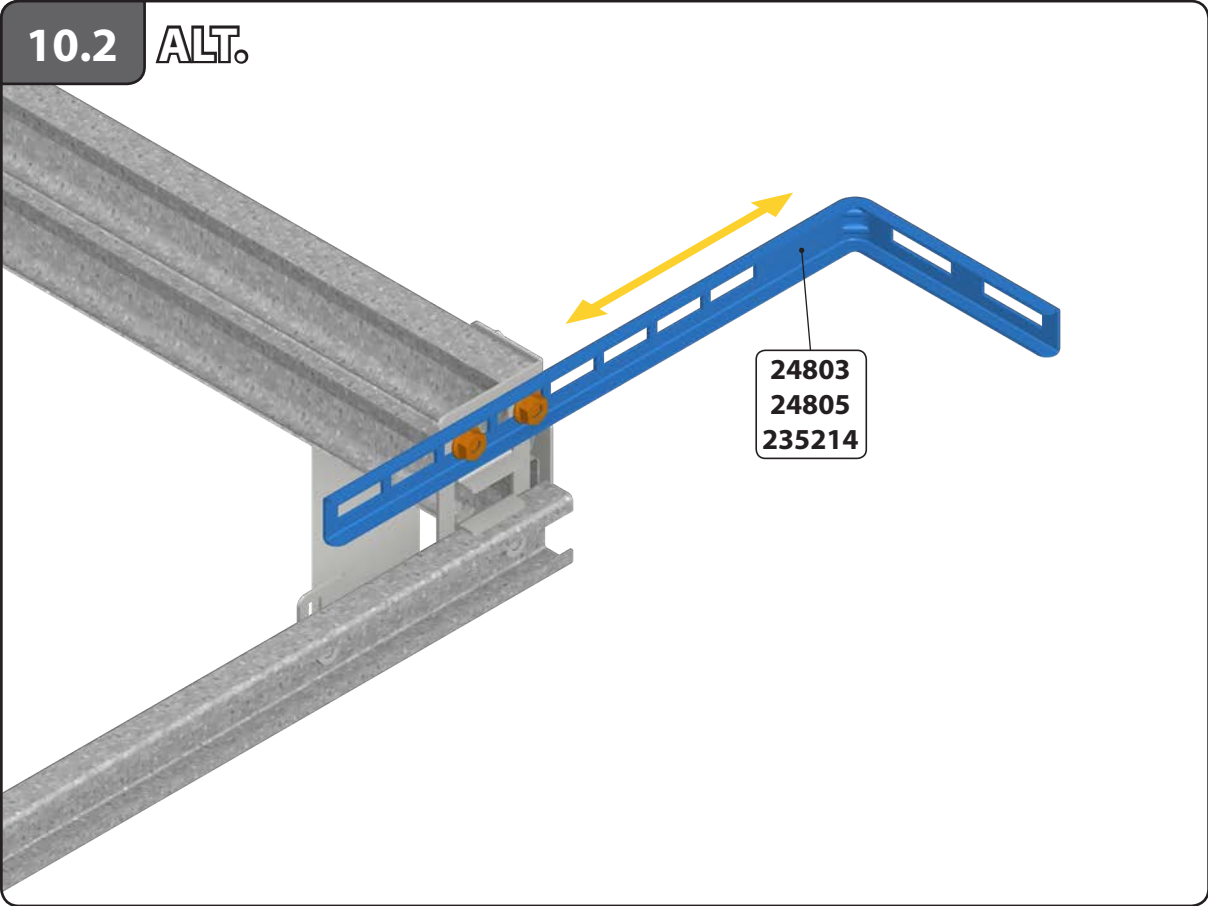
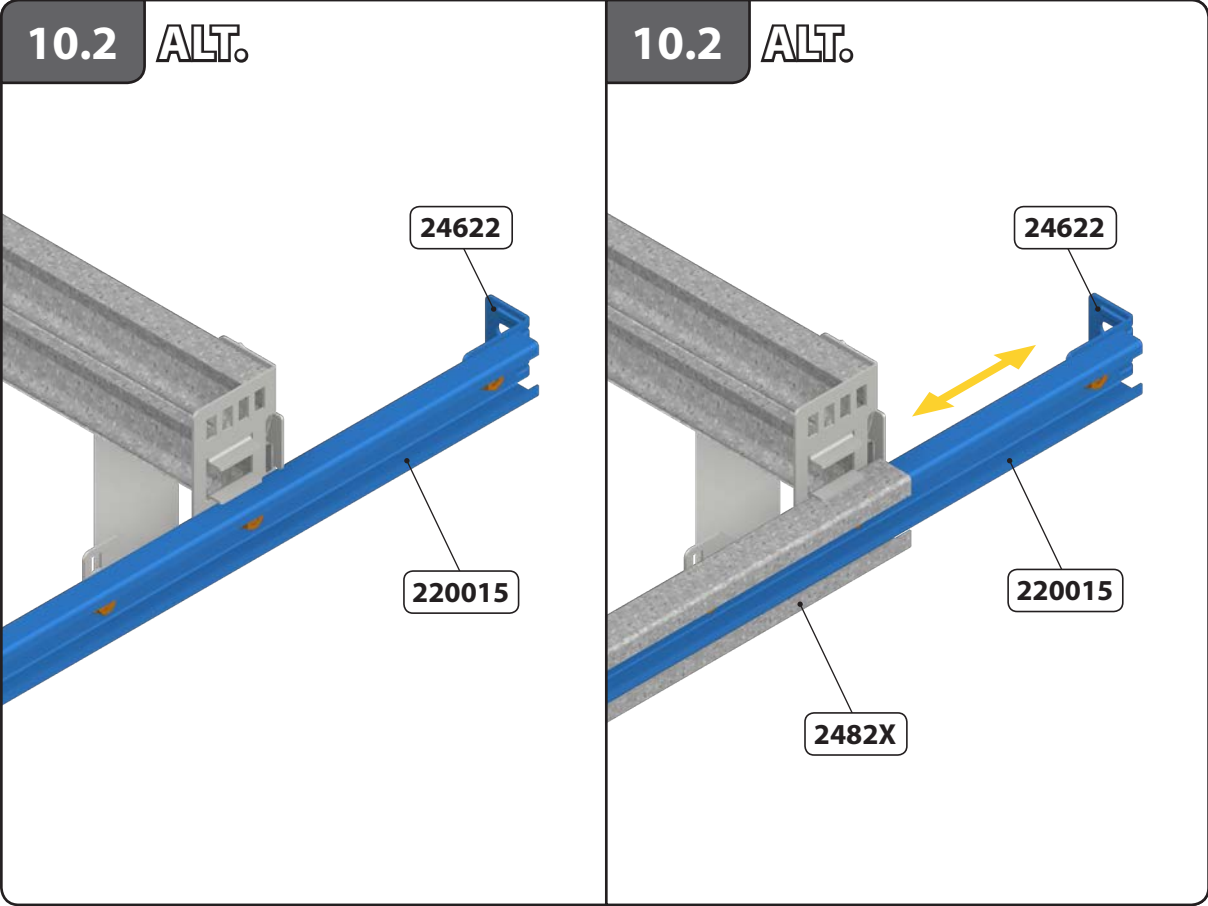
7.3

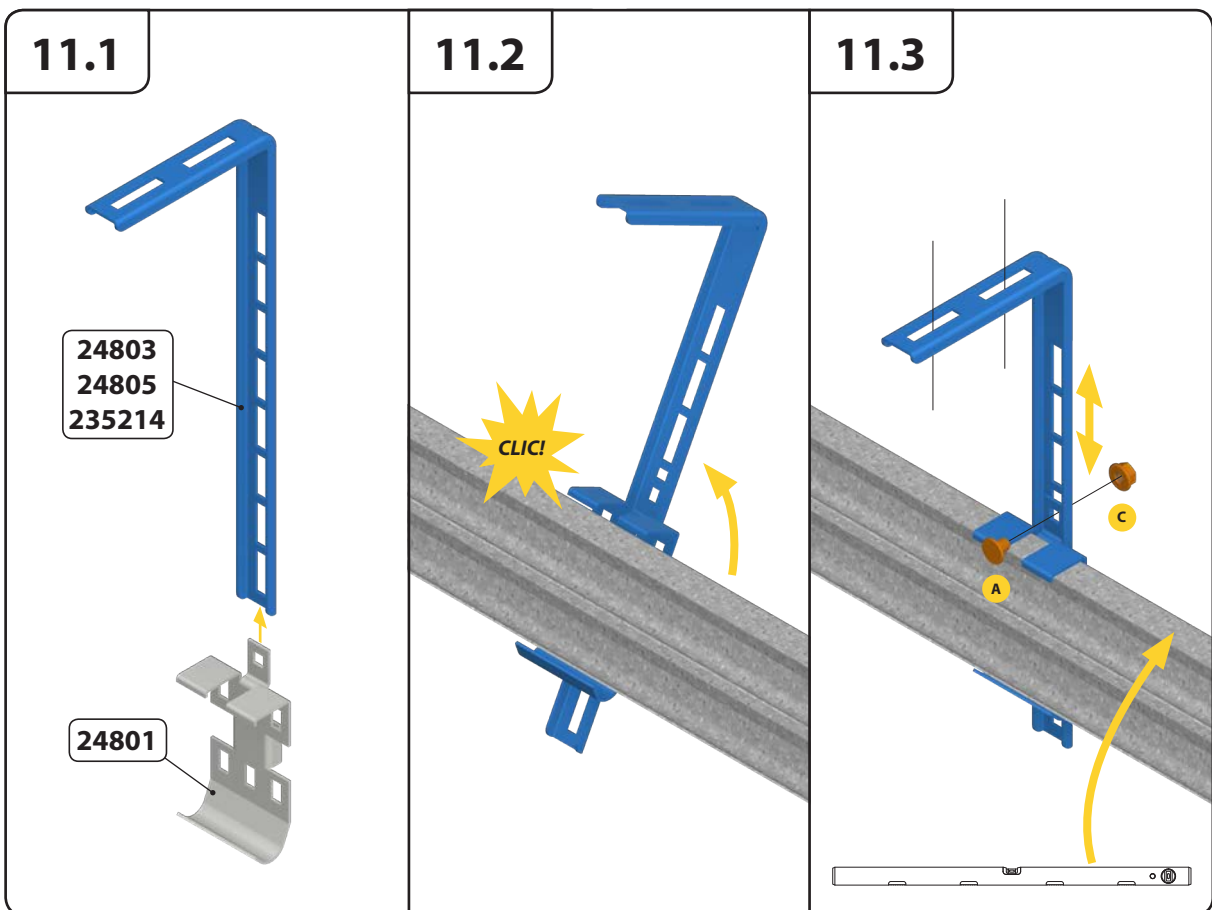
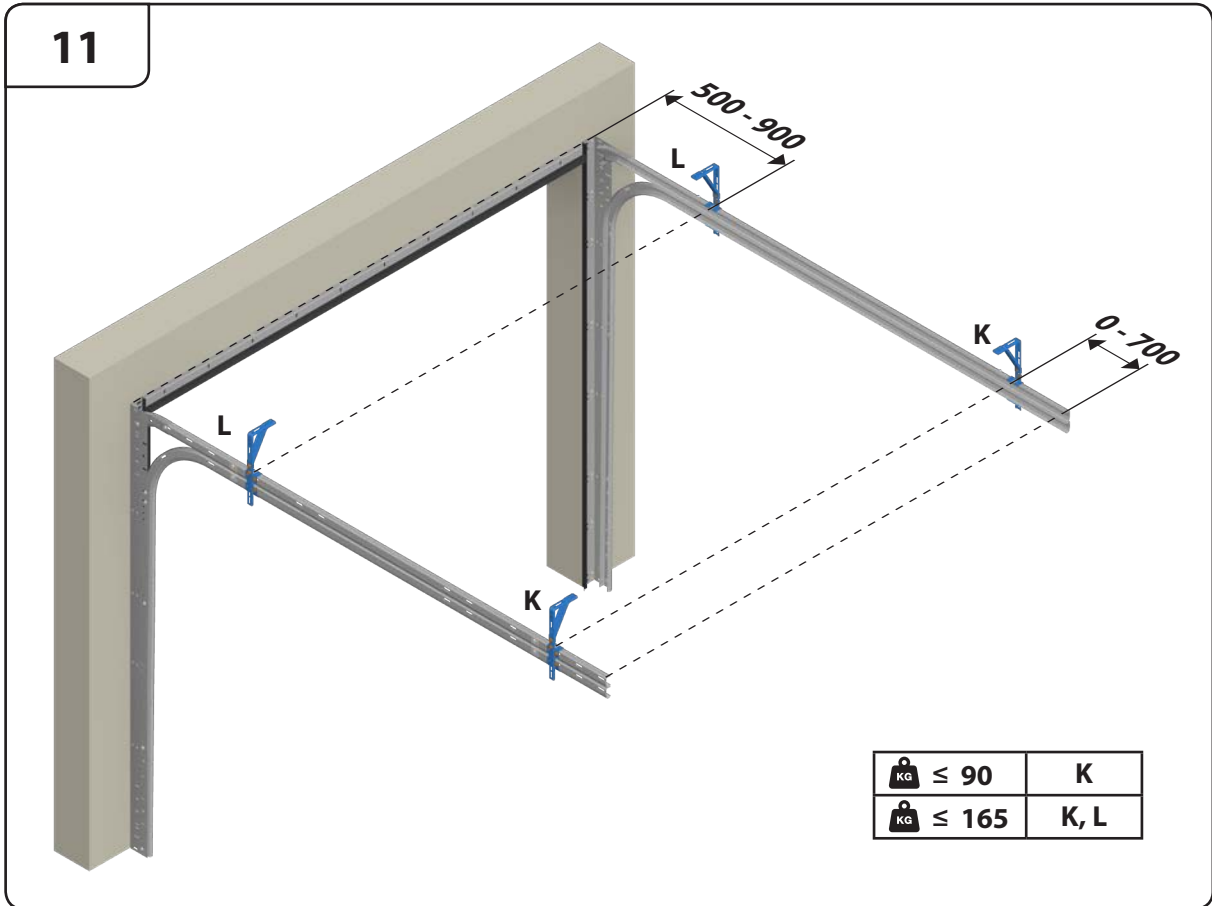
HOME-X

9.1

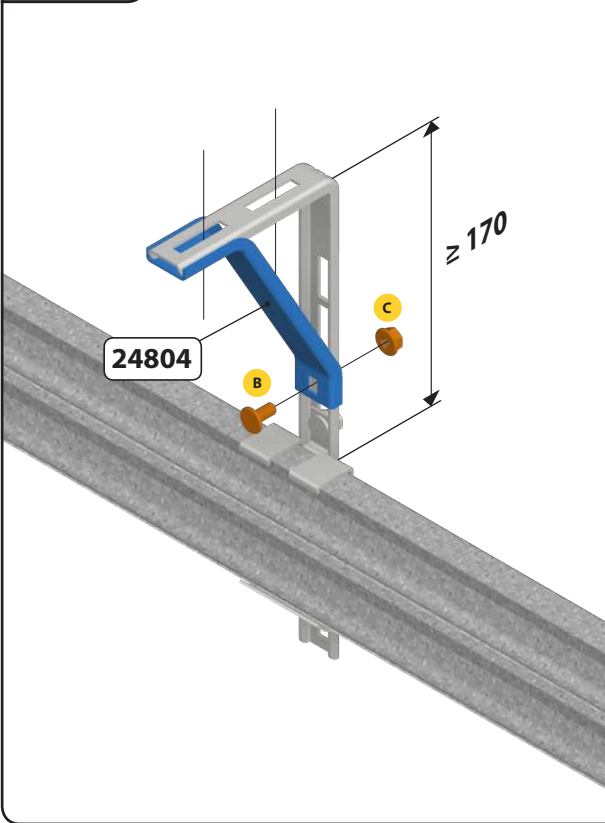




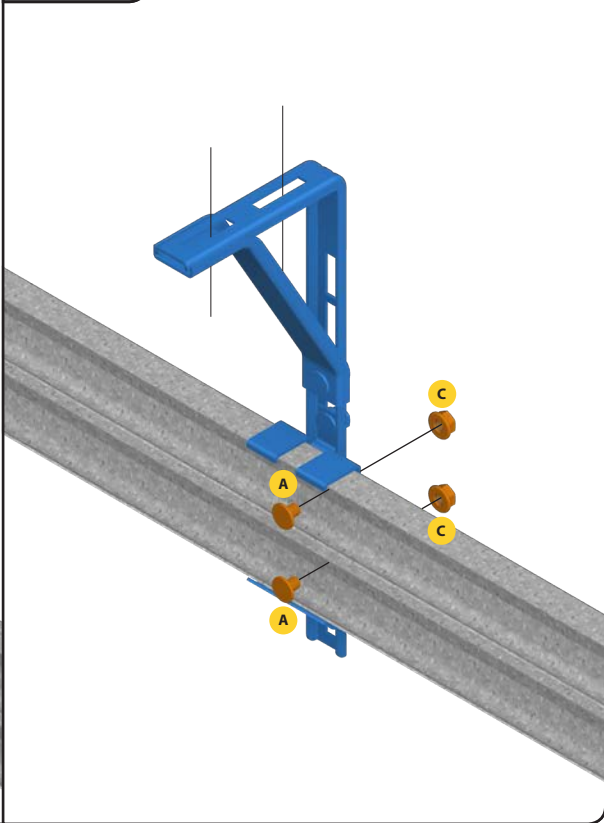




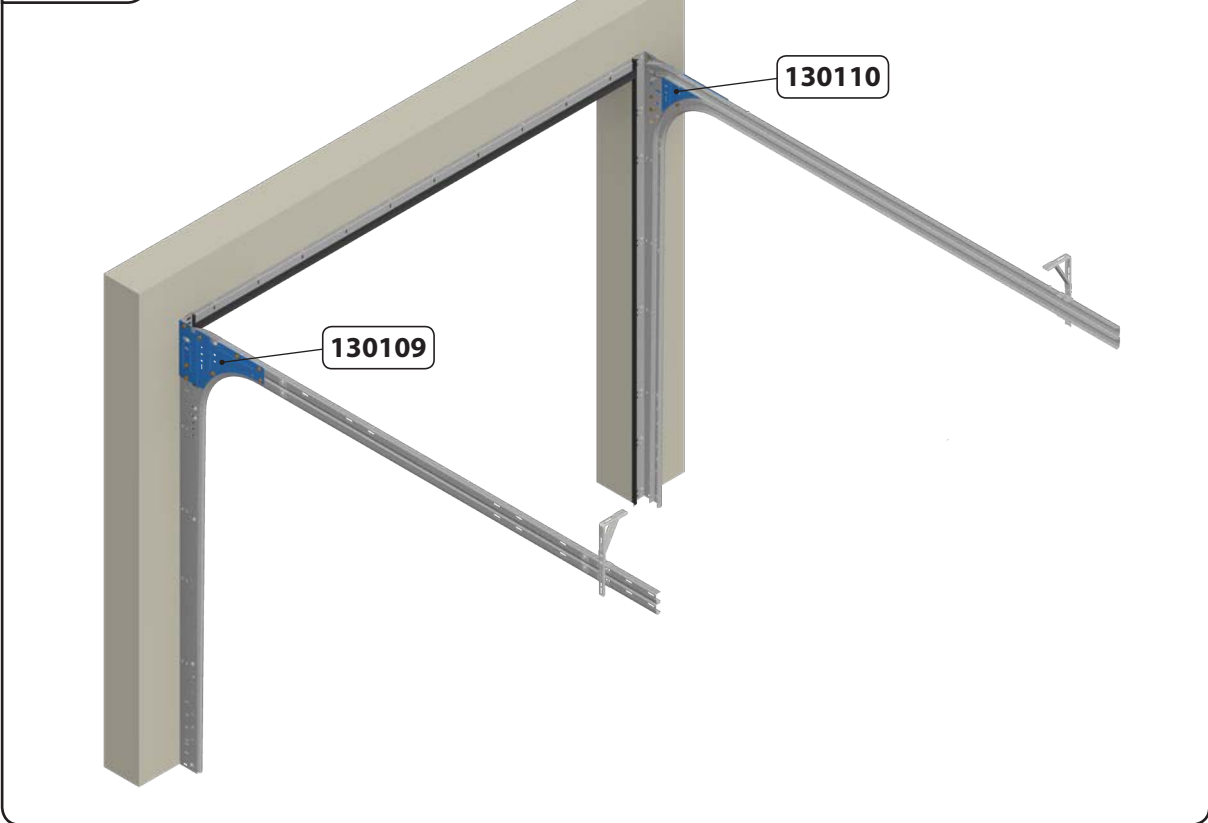
11.4



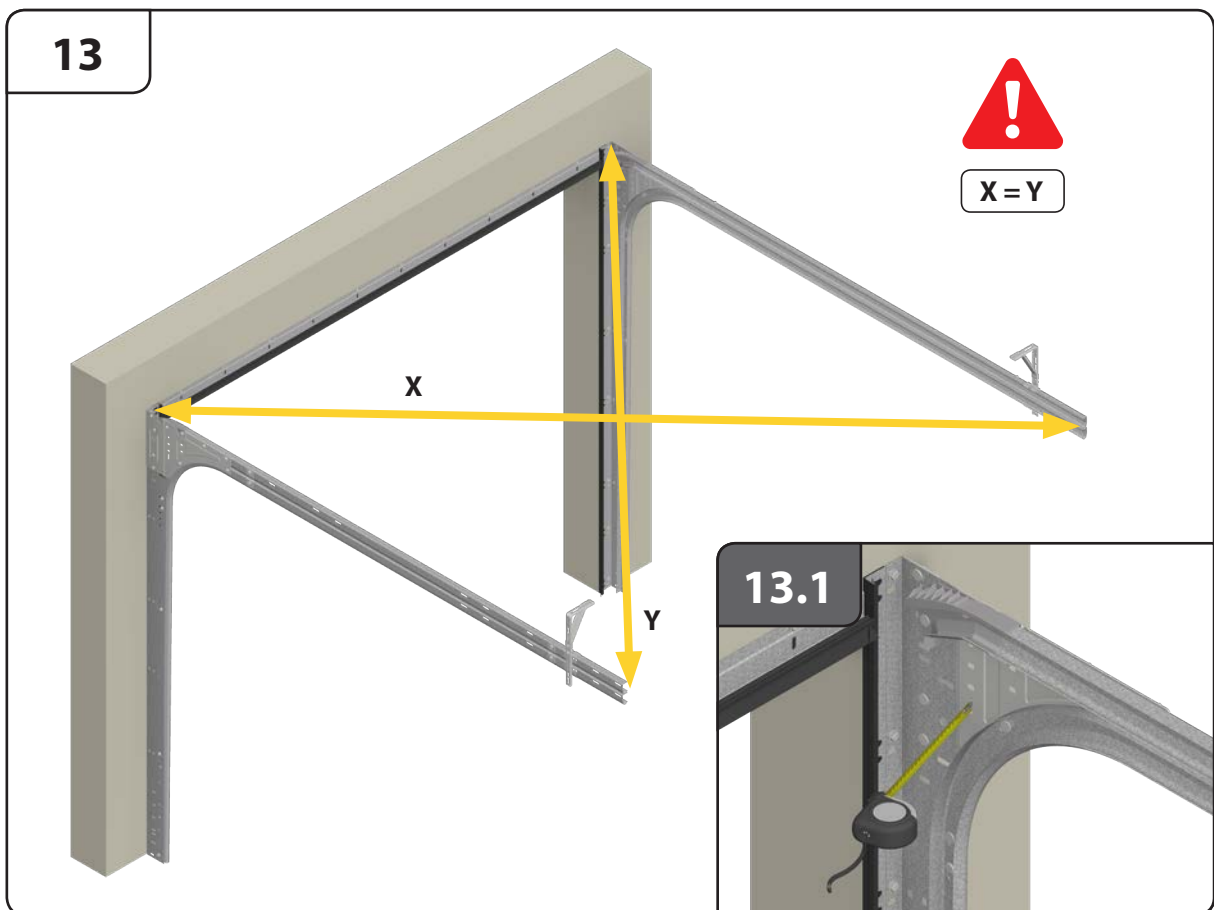
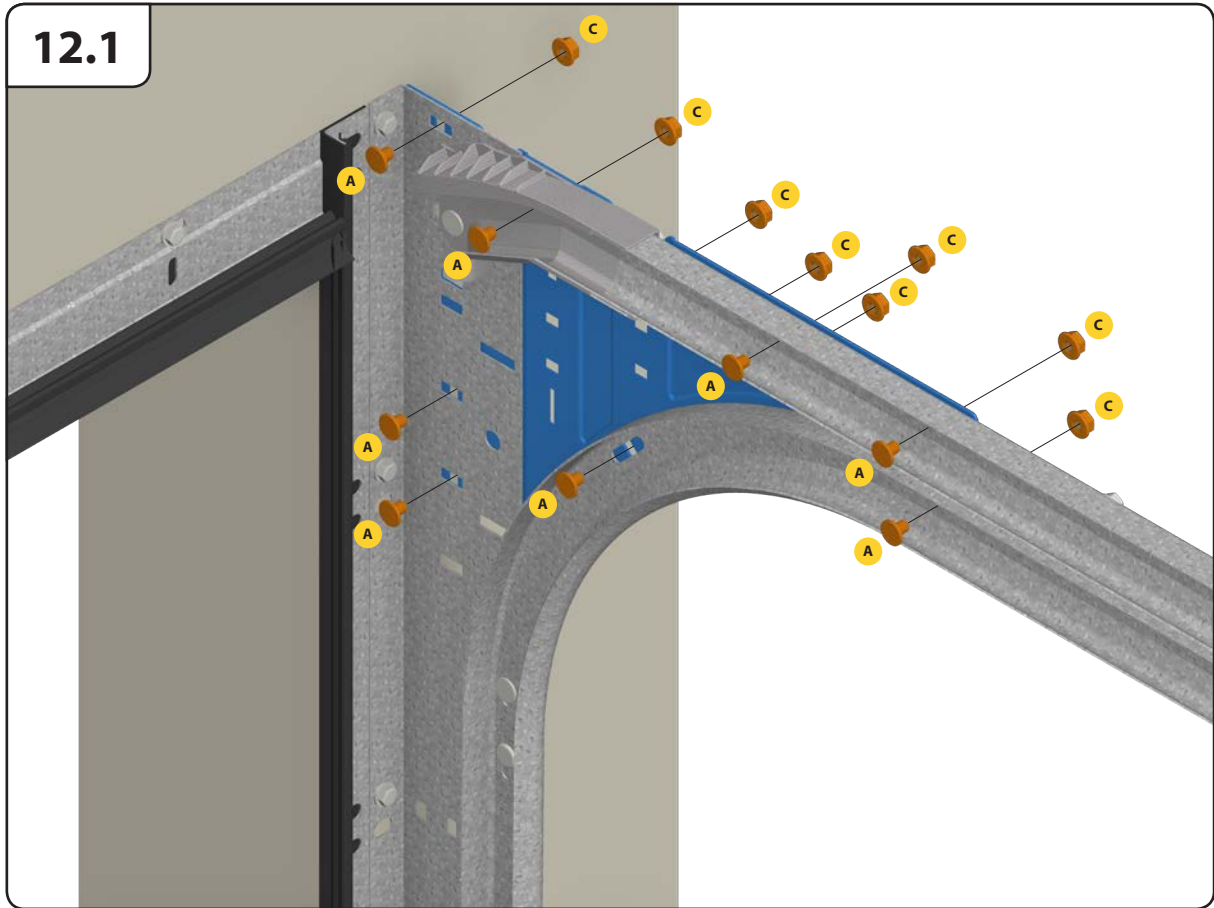
11.5



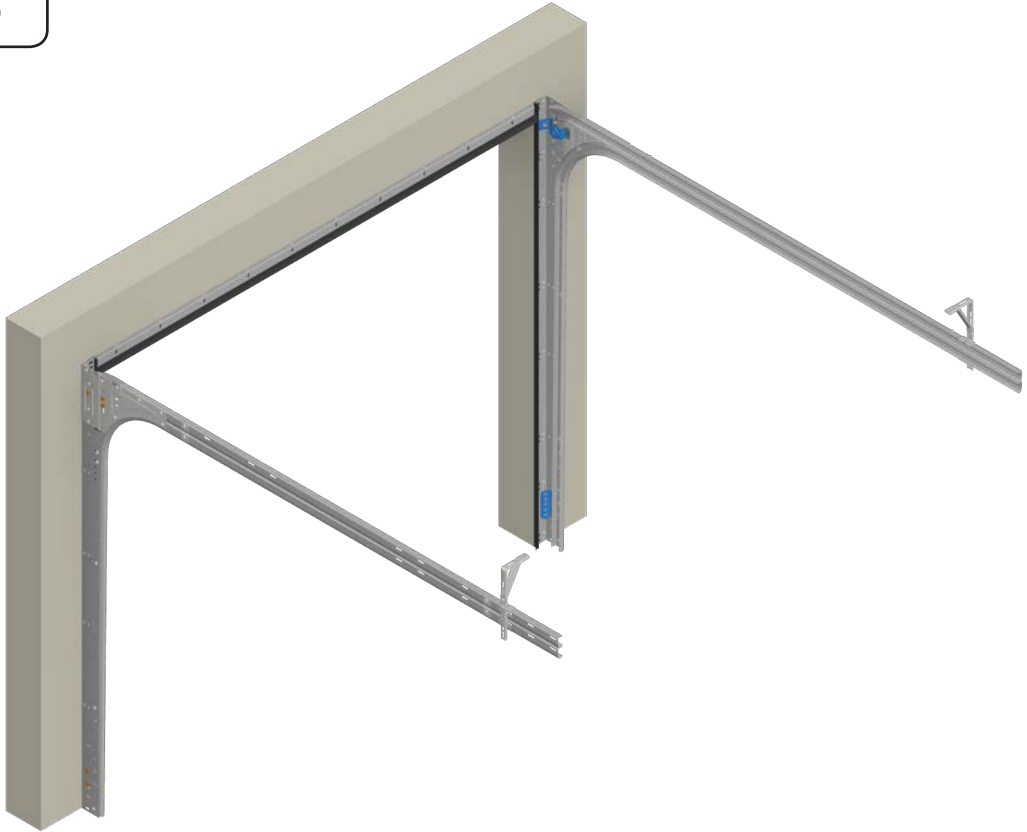
12







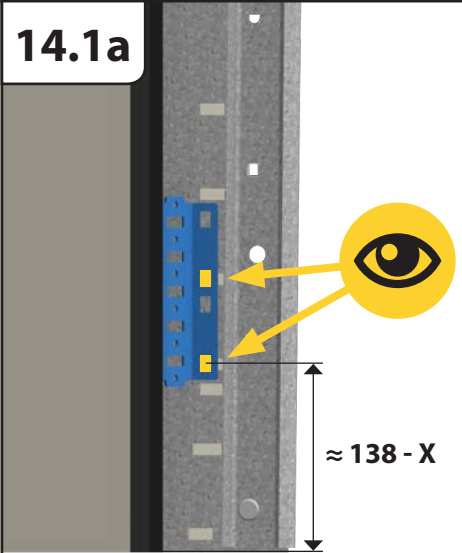
14



14.1

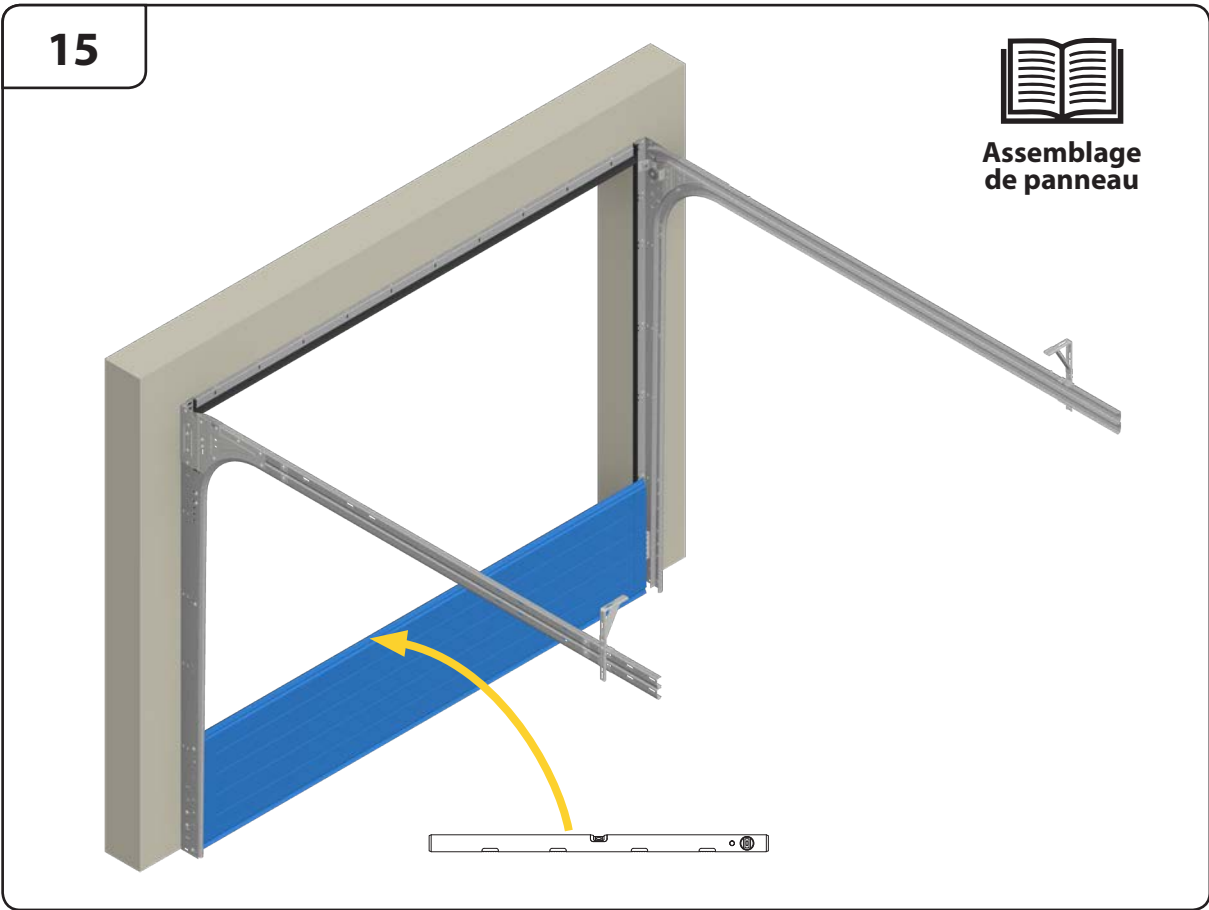
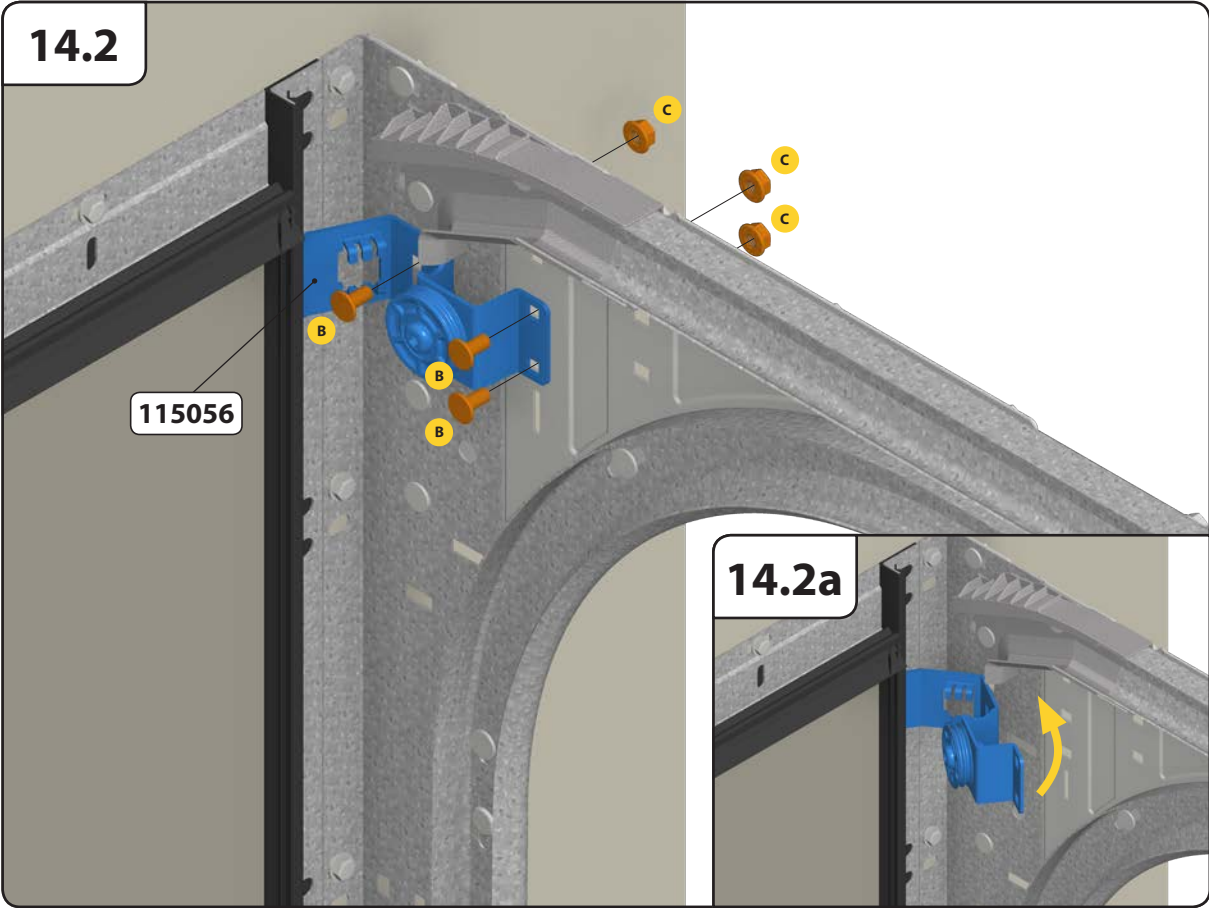


14.1a

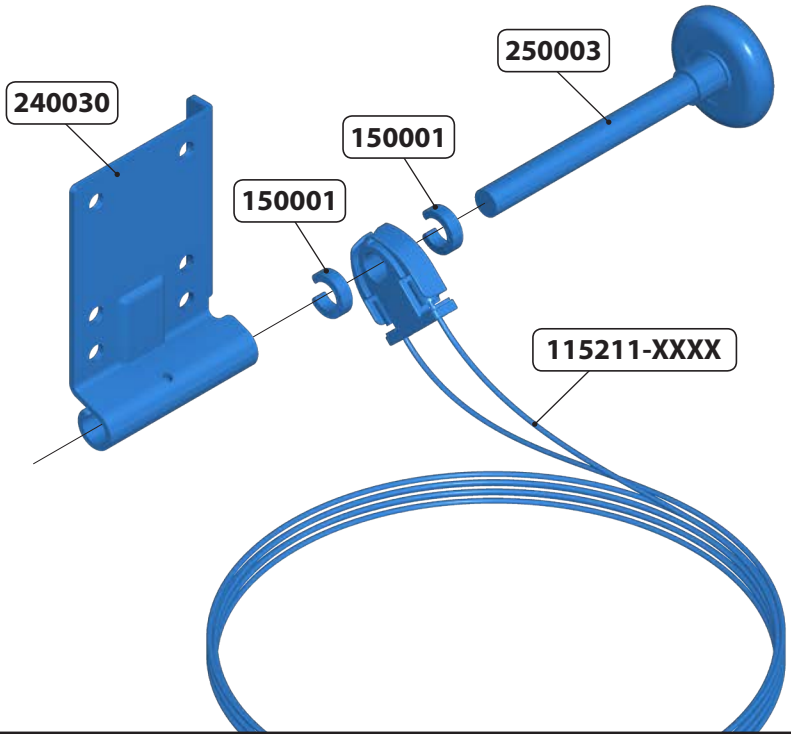


X =  **1.1**  
HOME-X

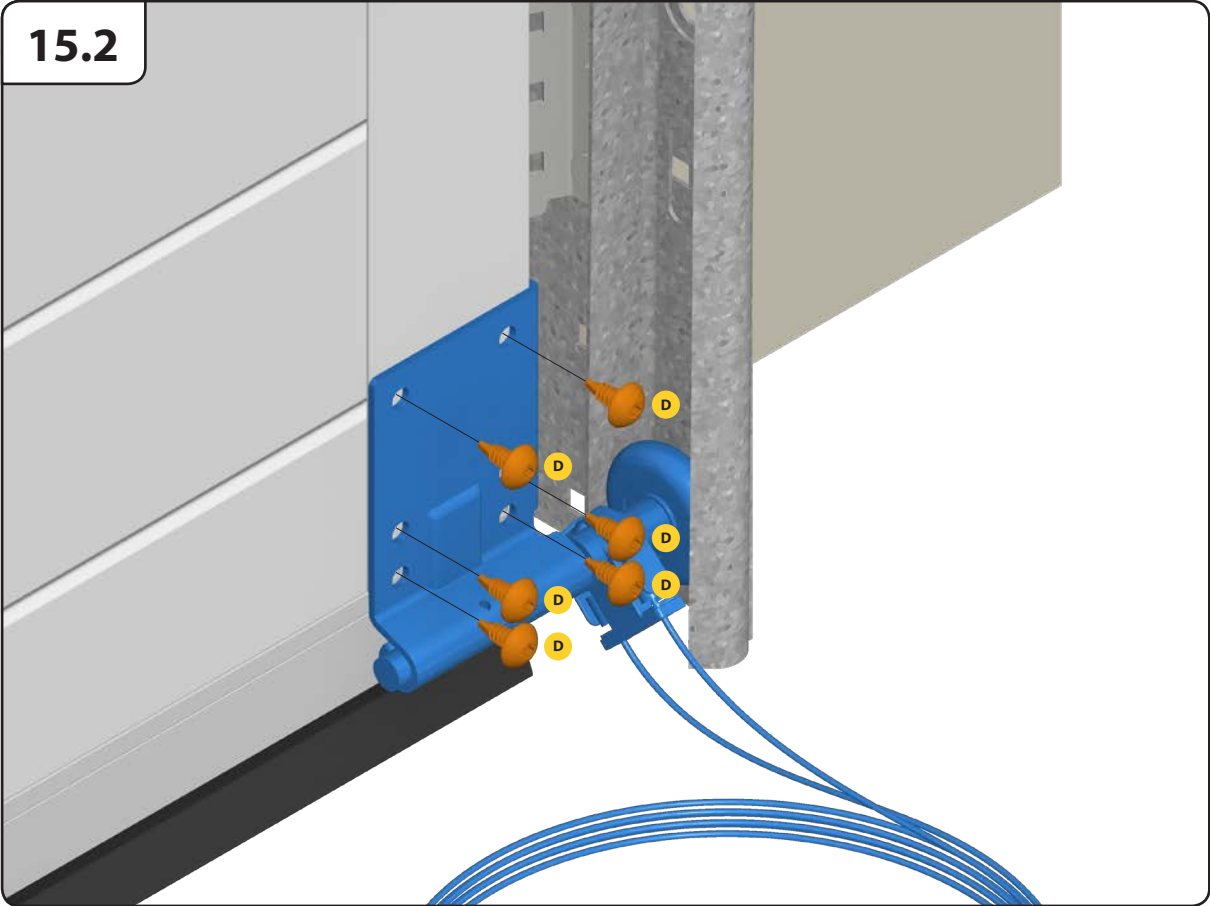


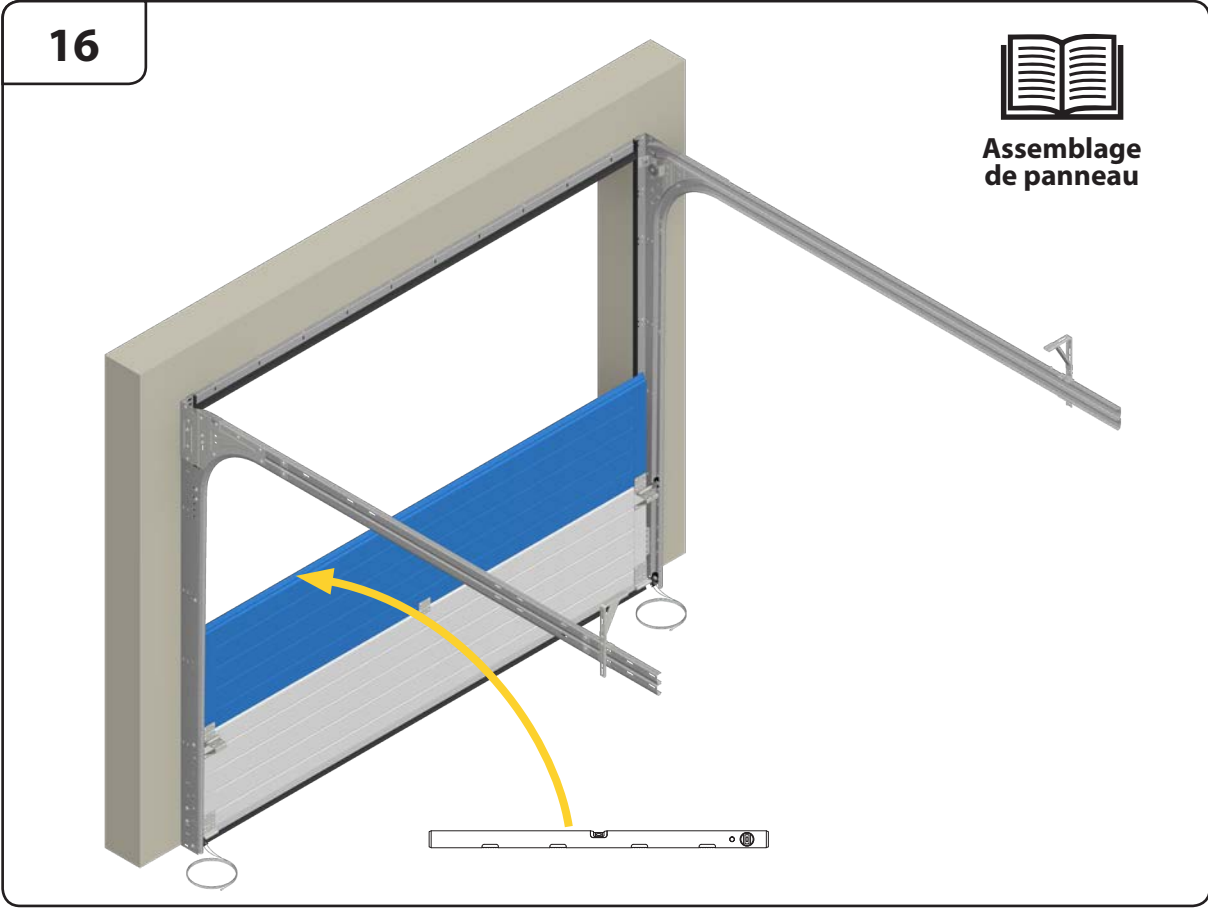
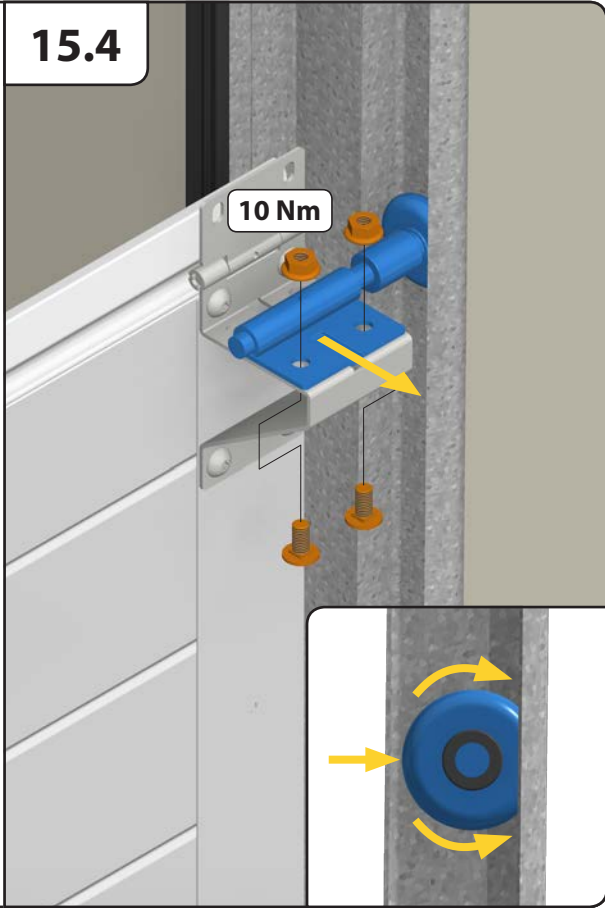
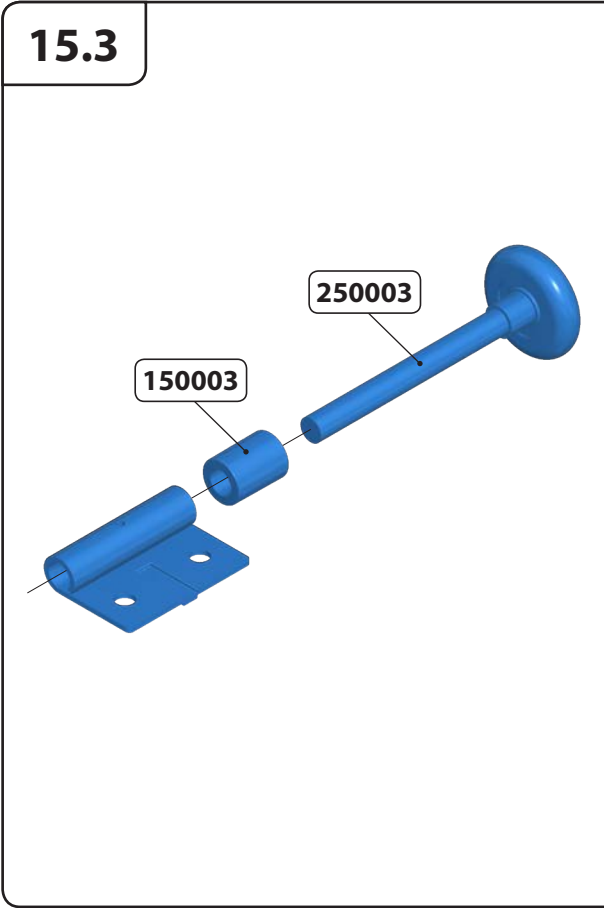


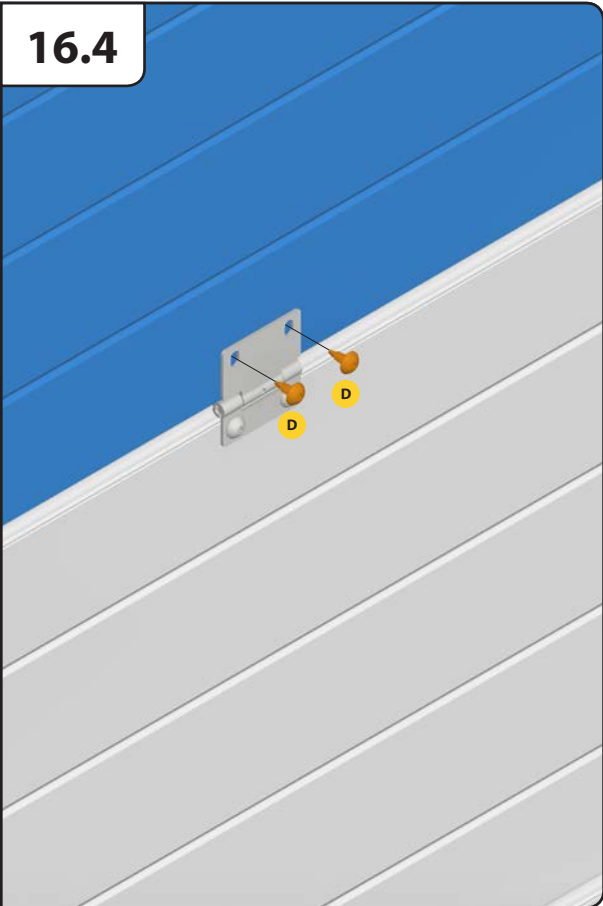
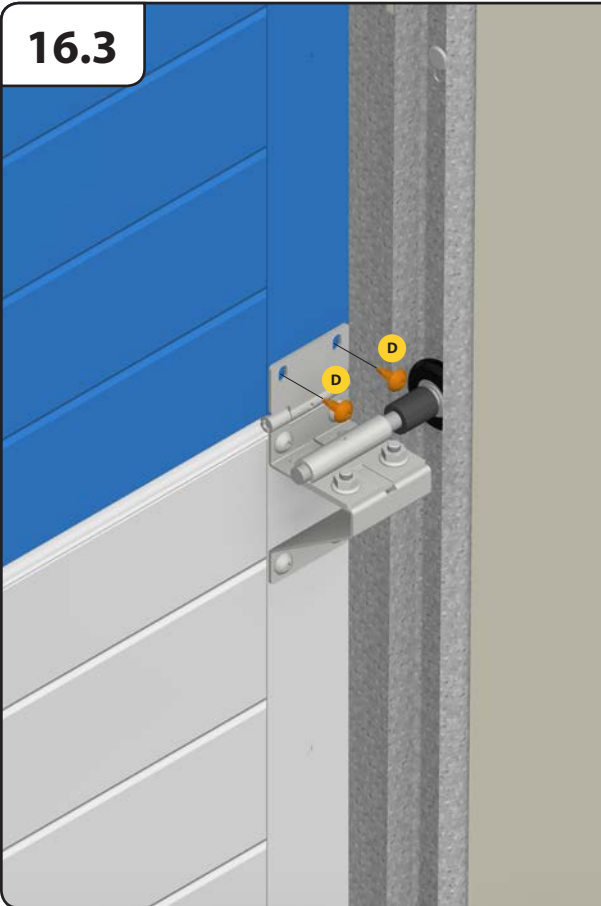
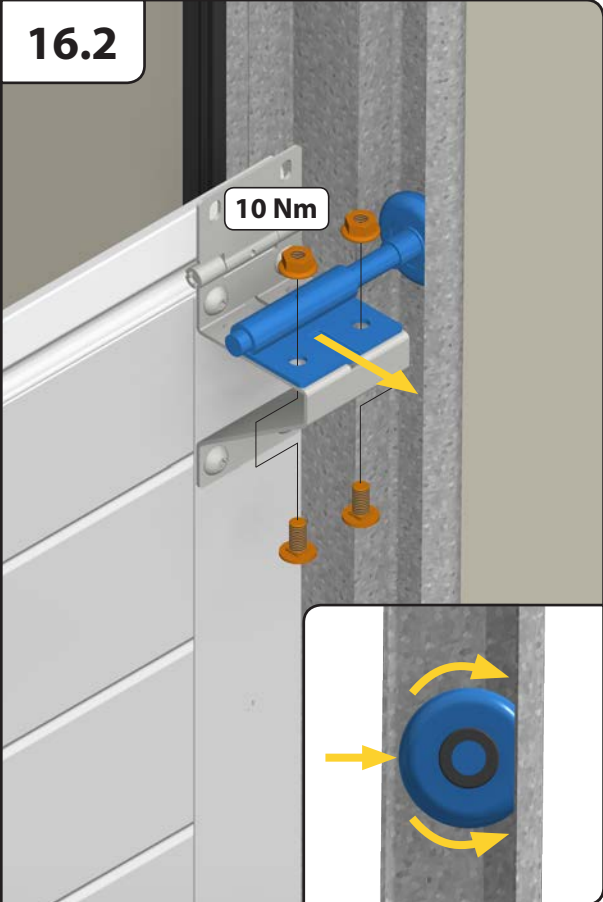
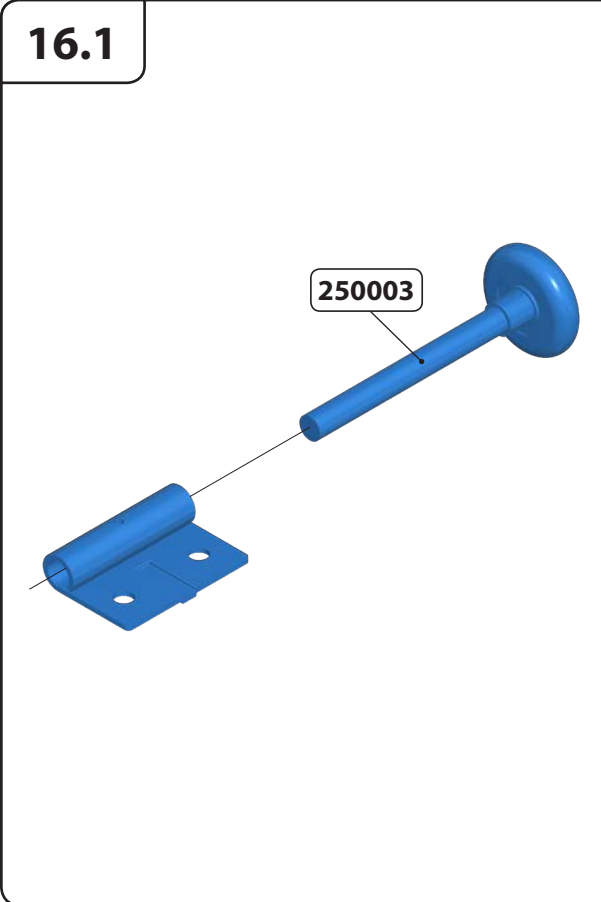
15.1

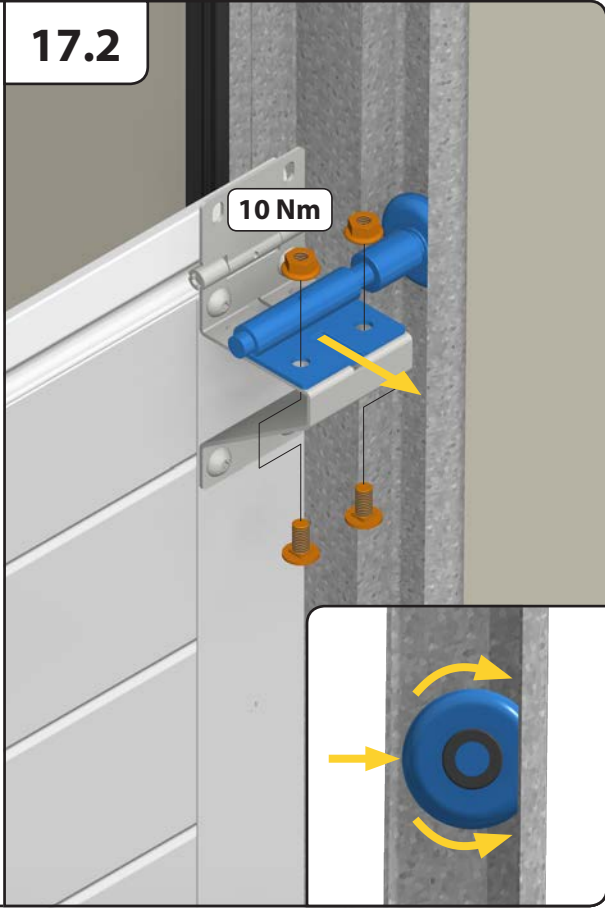
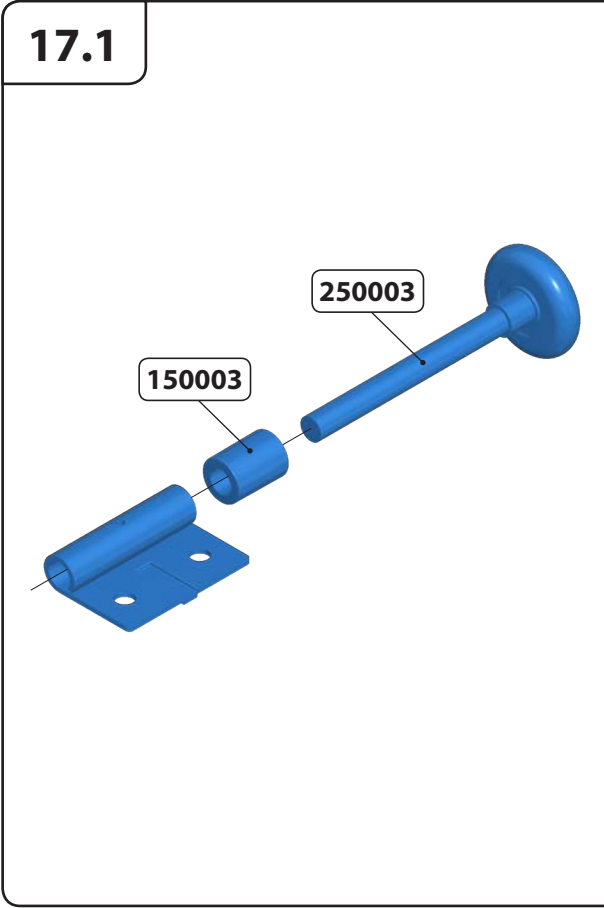
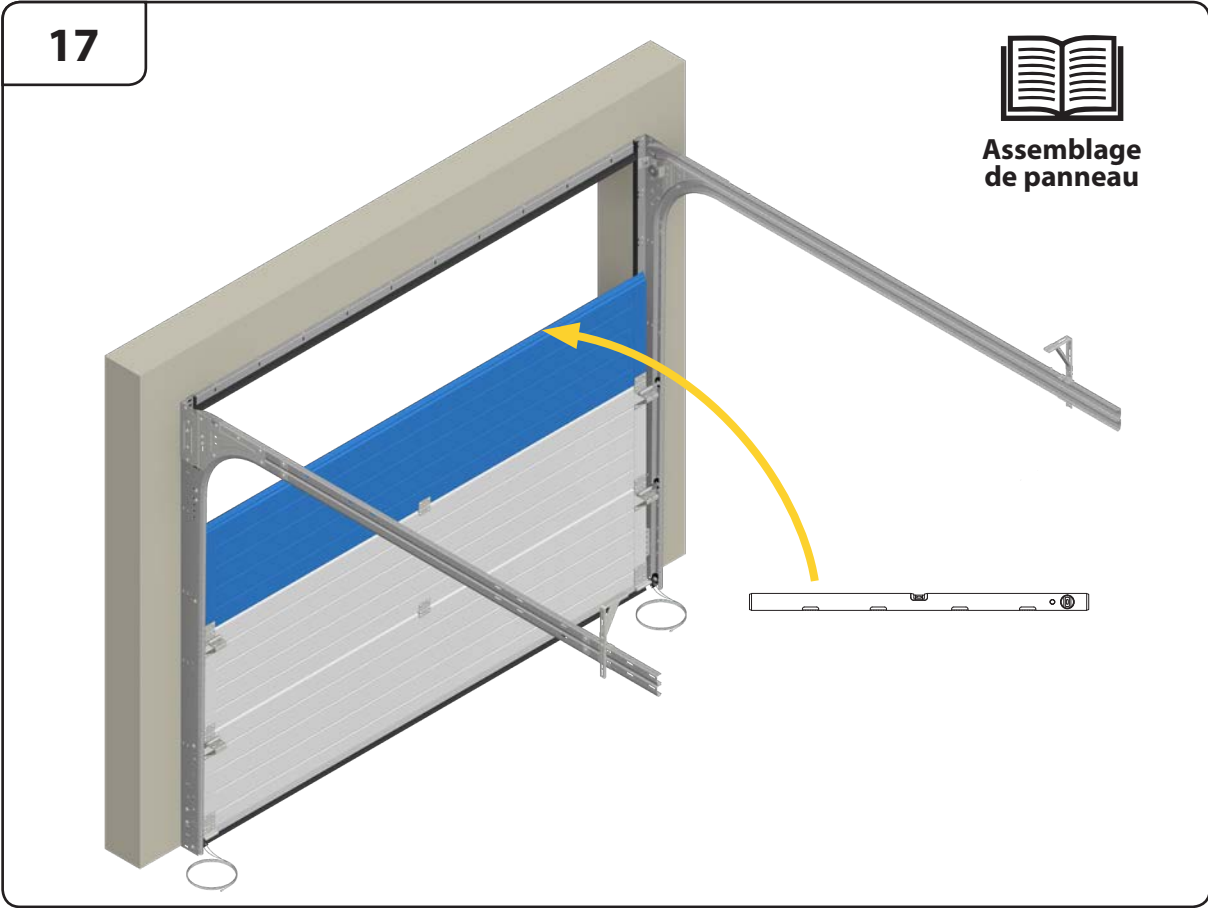


15.2

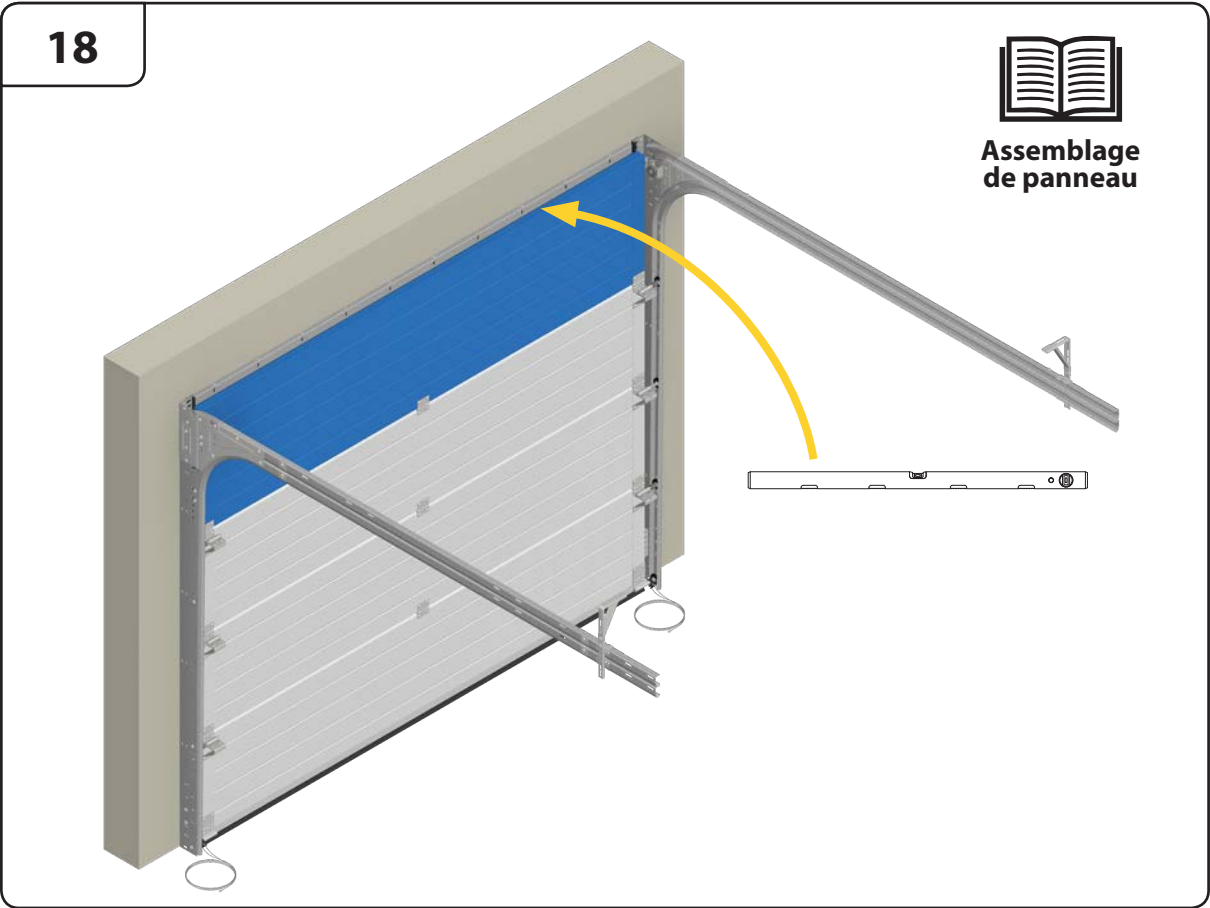
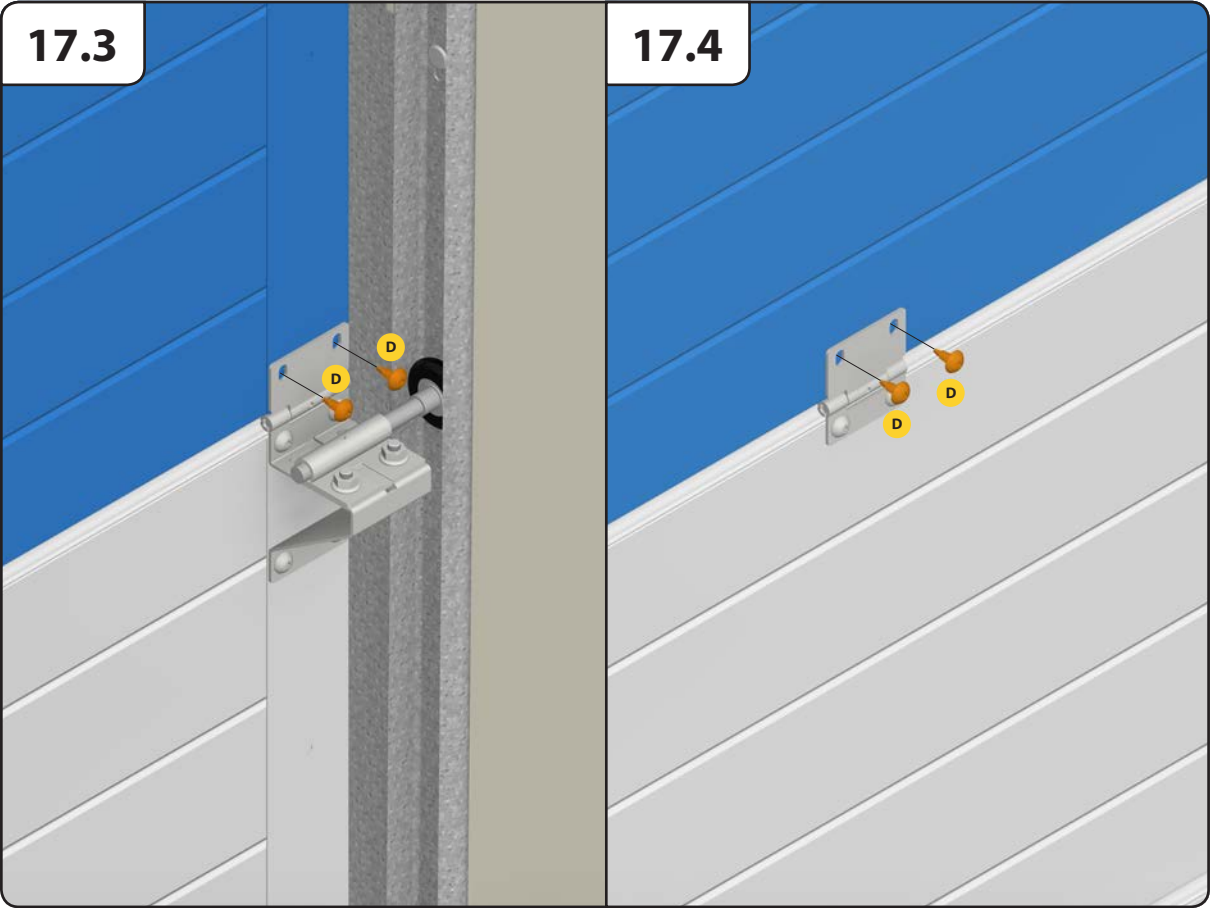


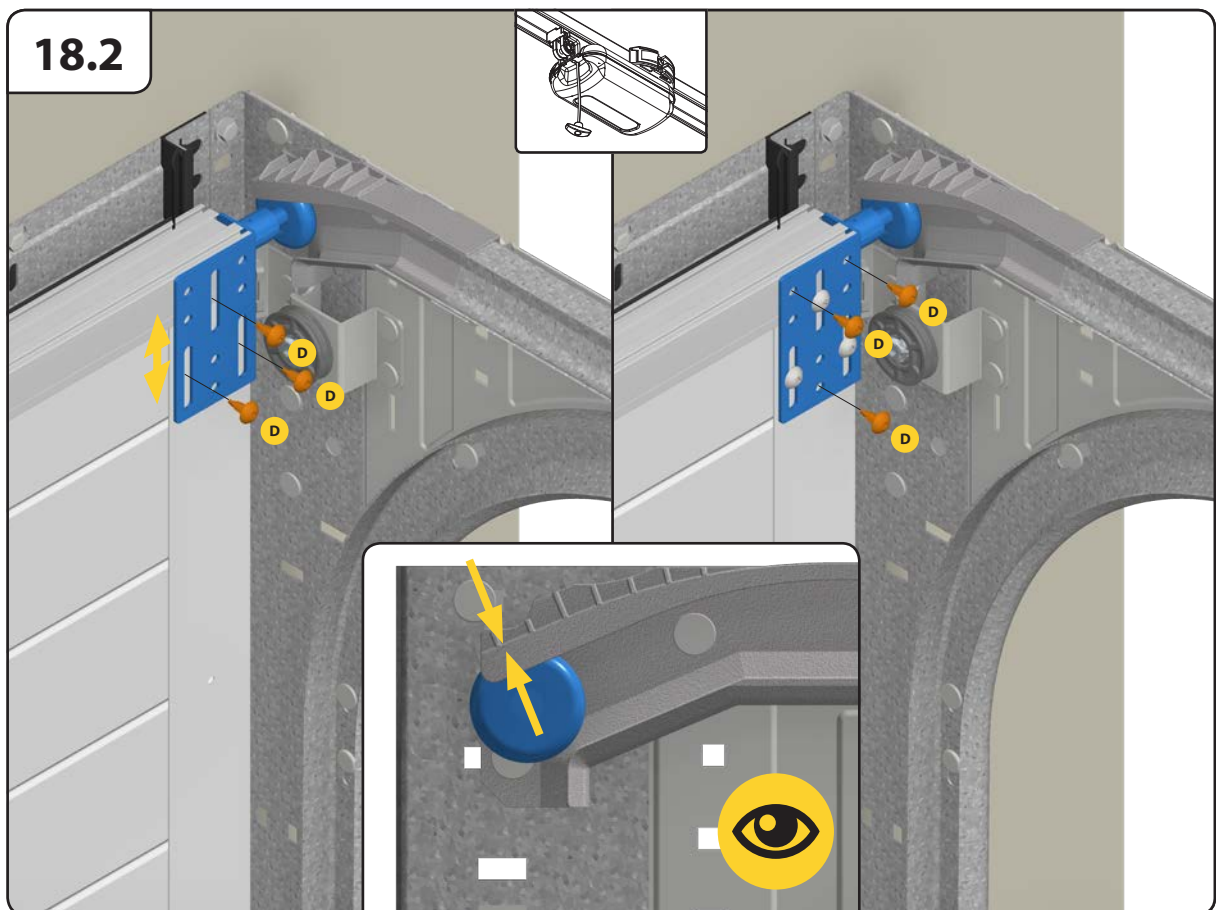
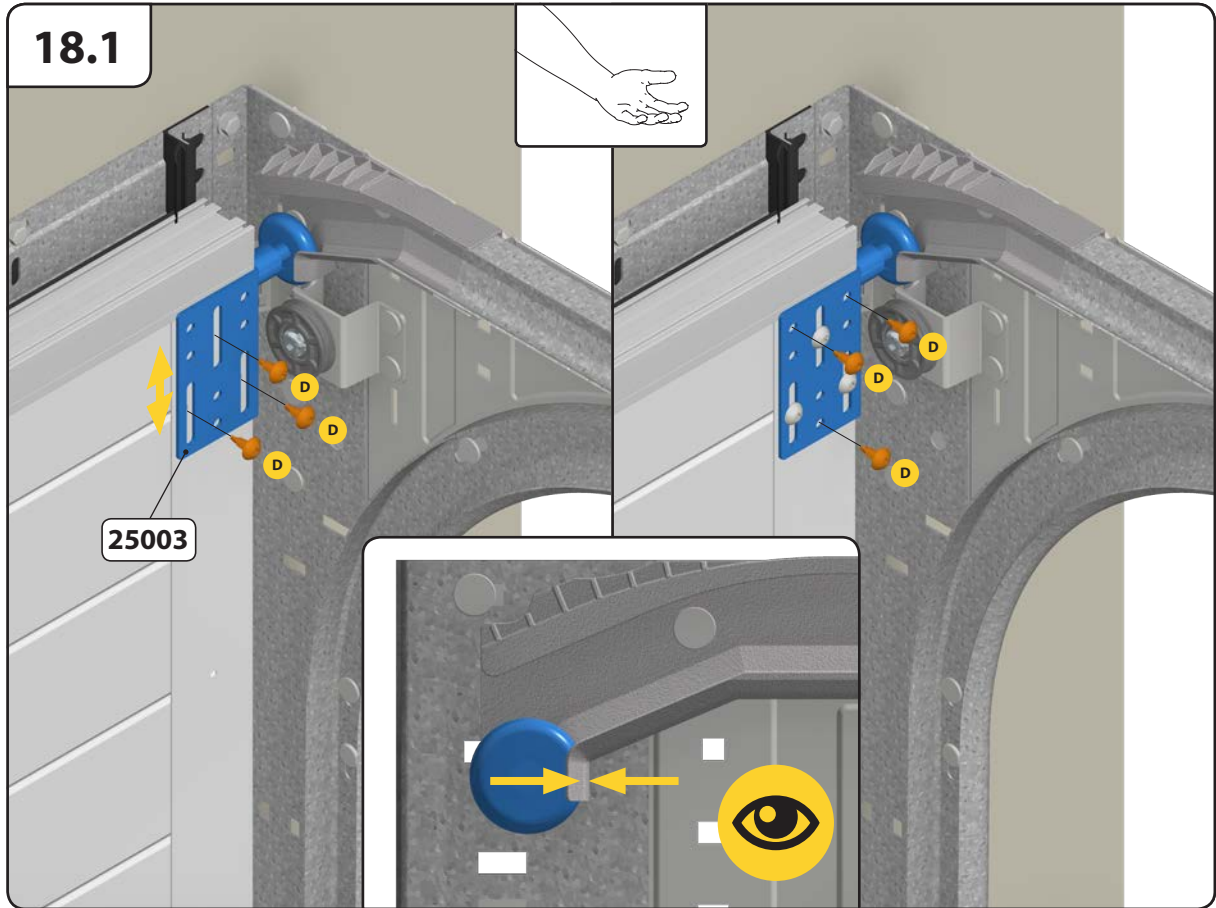


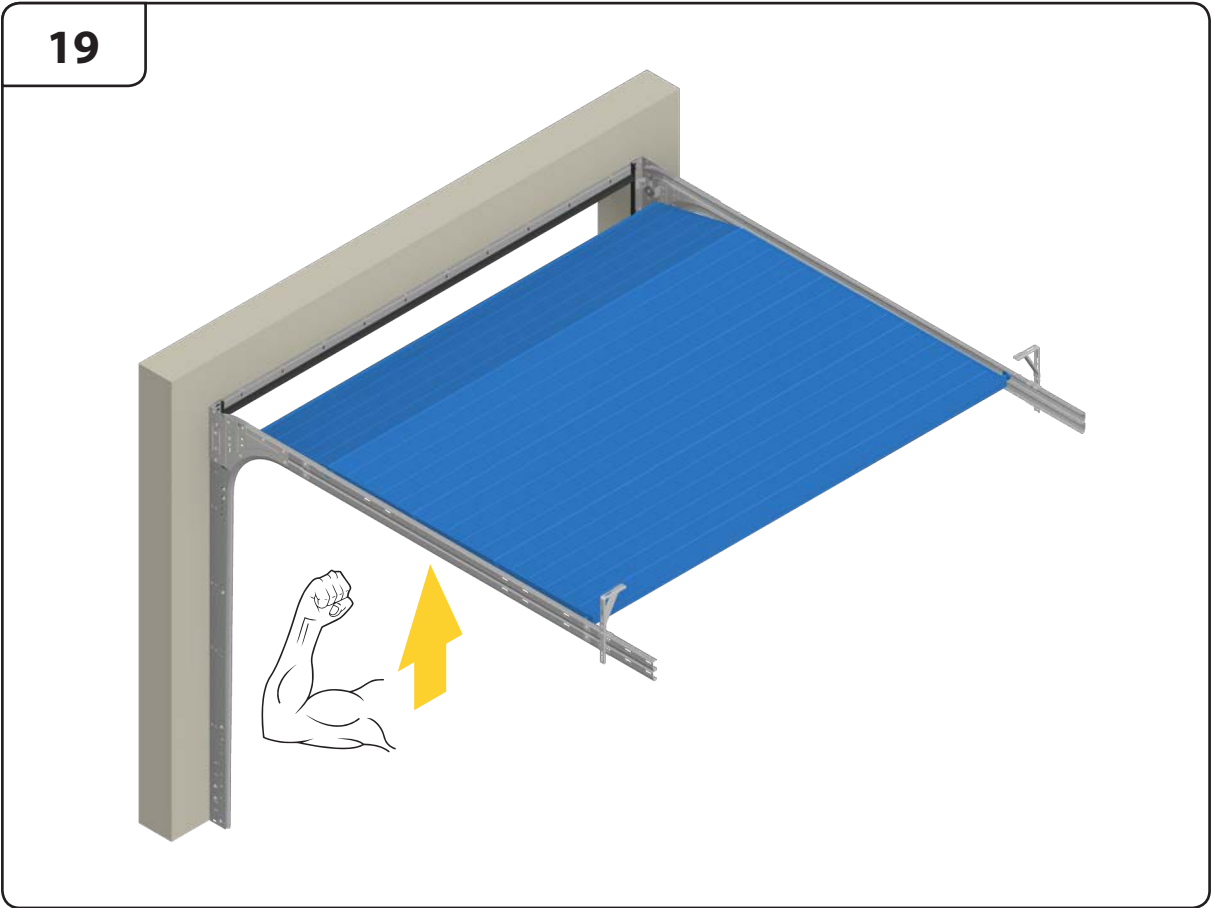
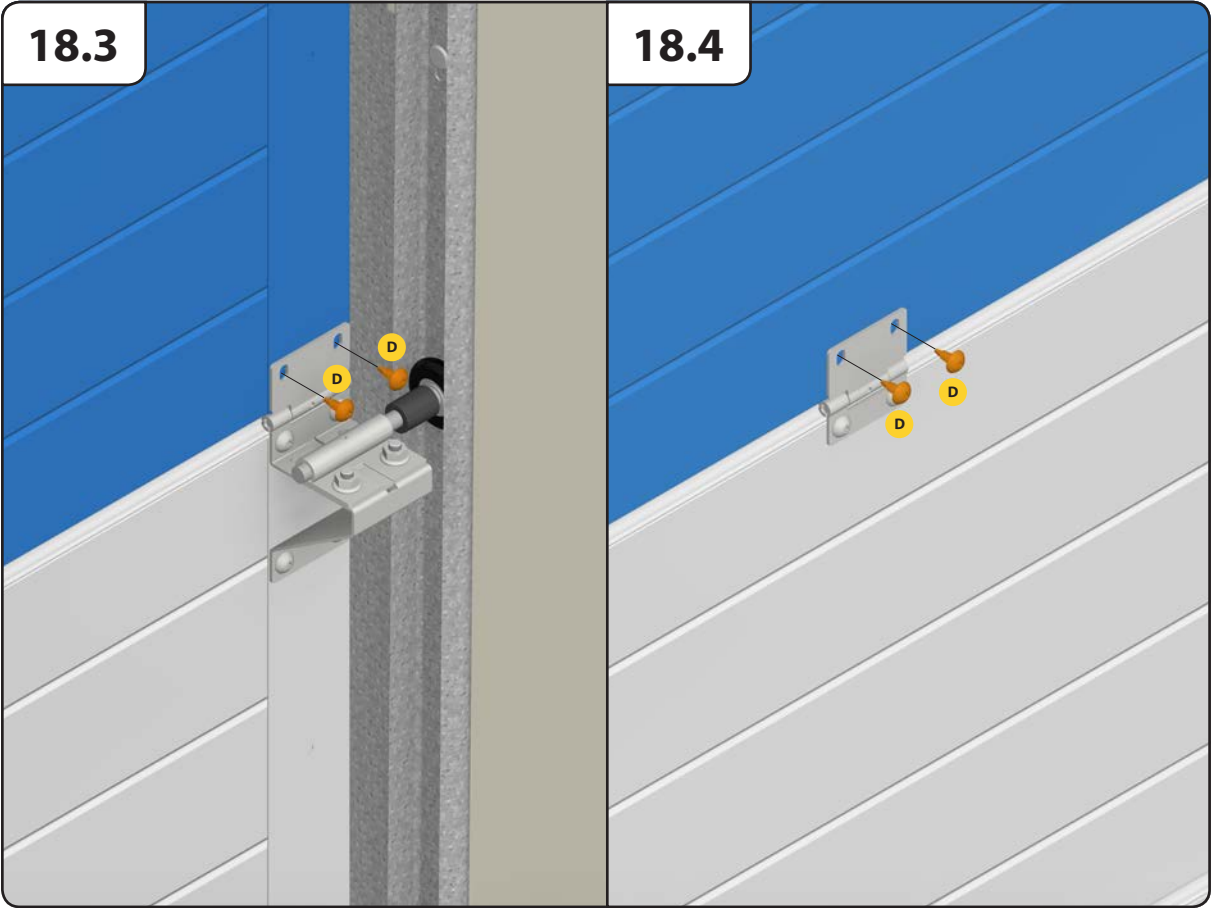




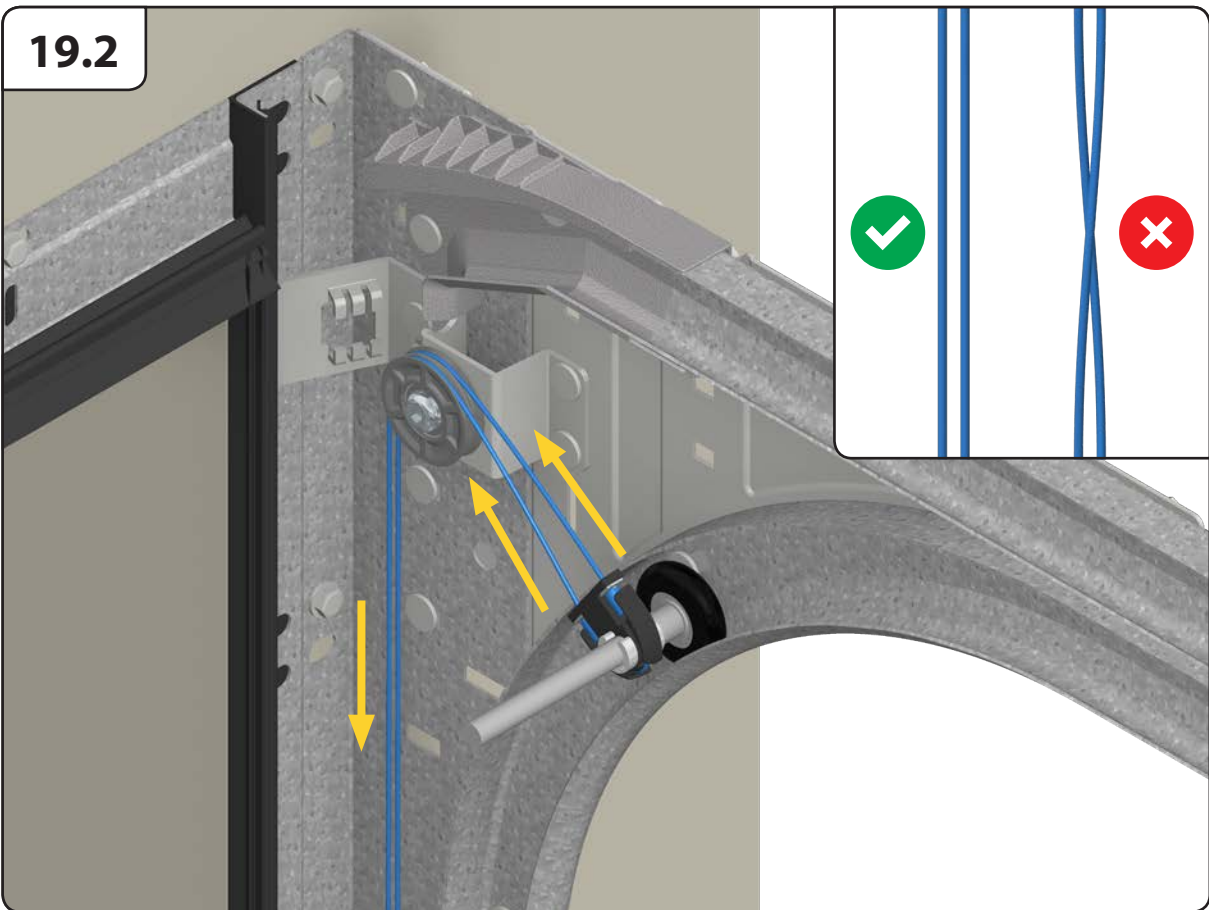
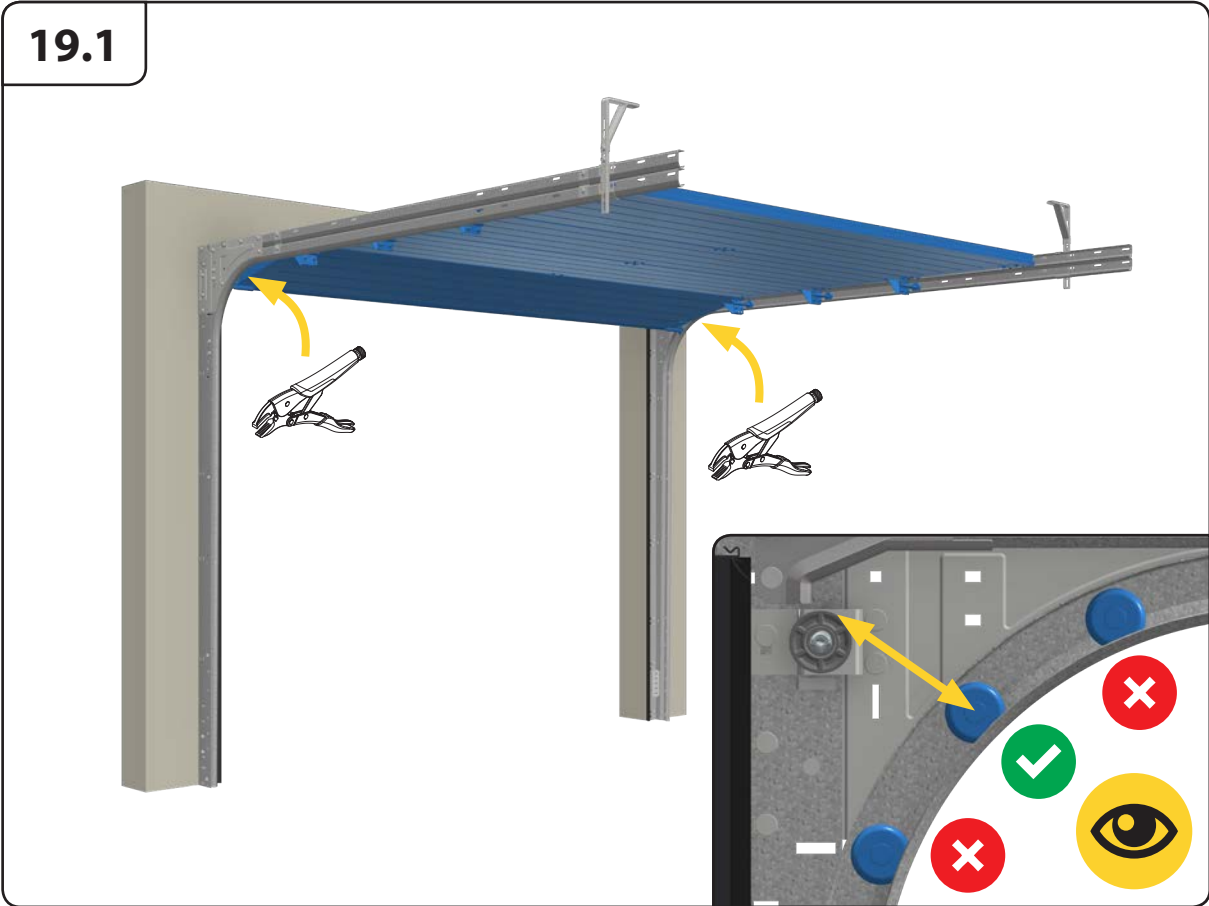




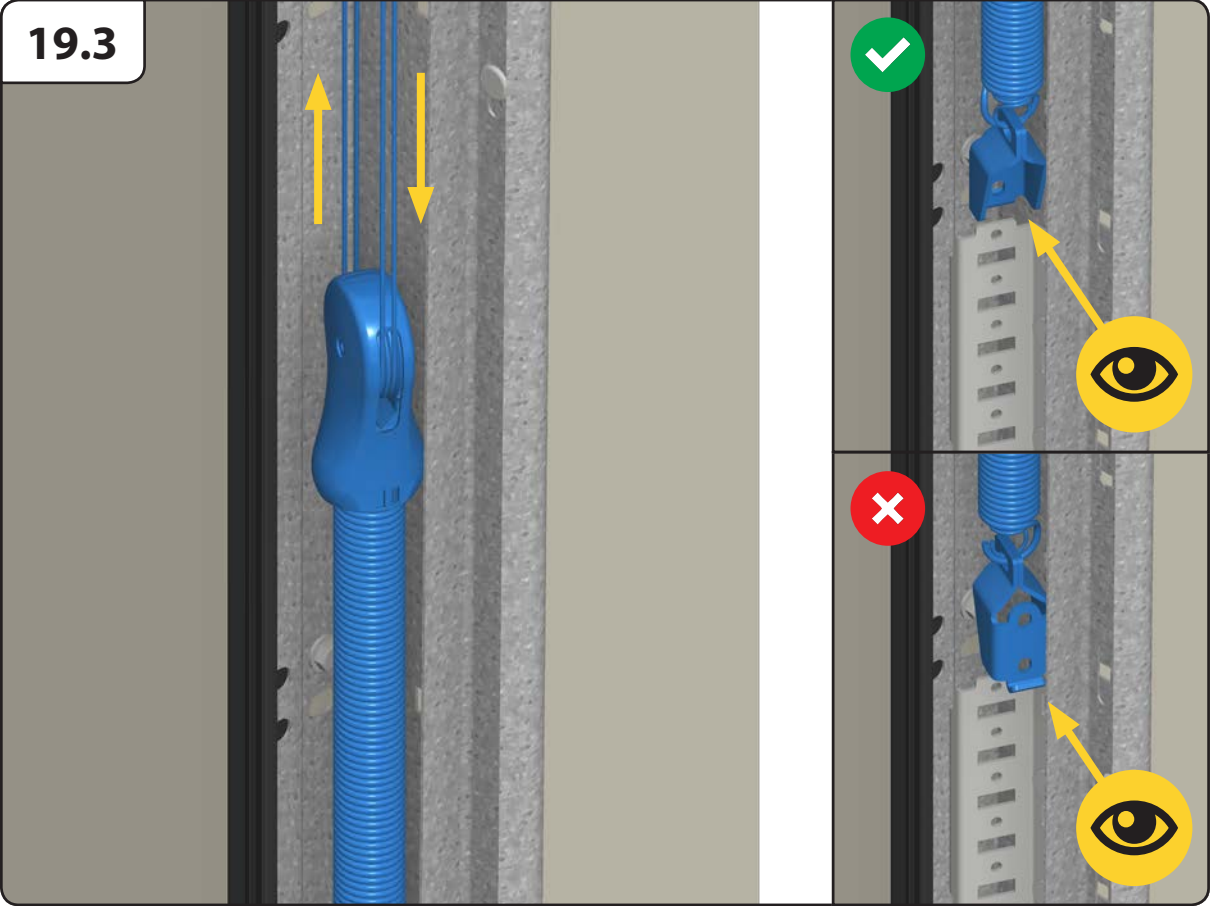




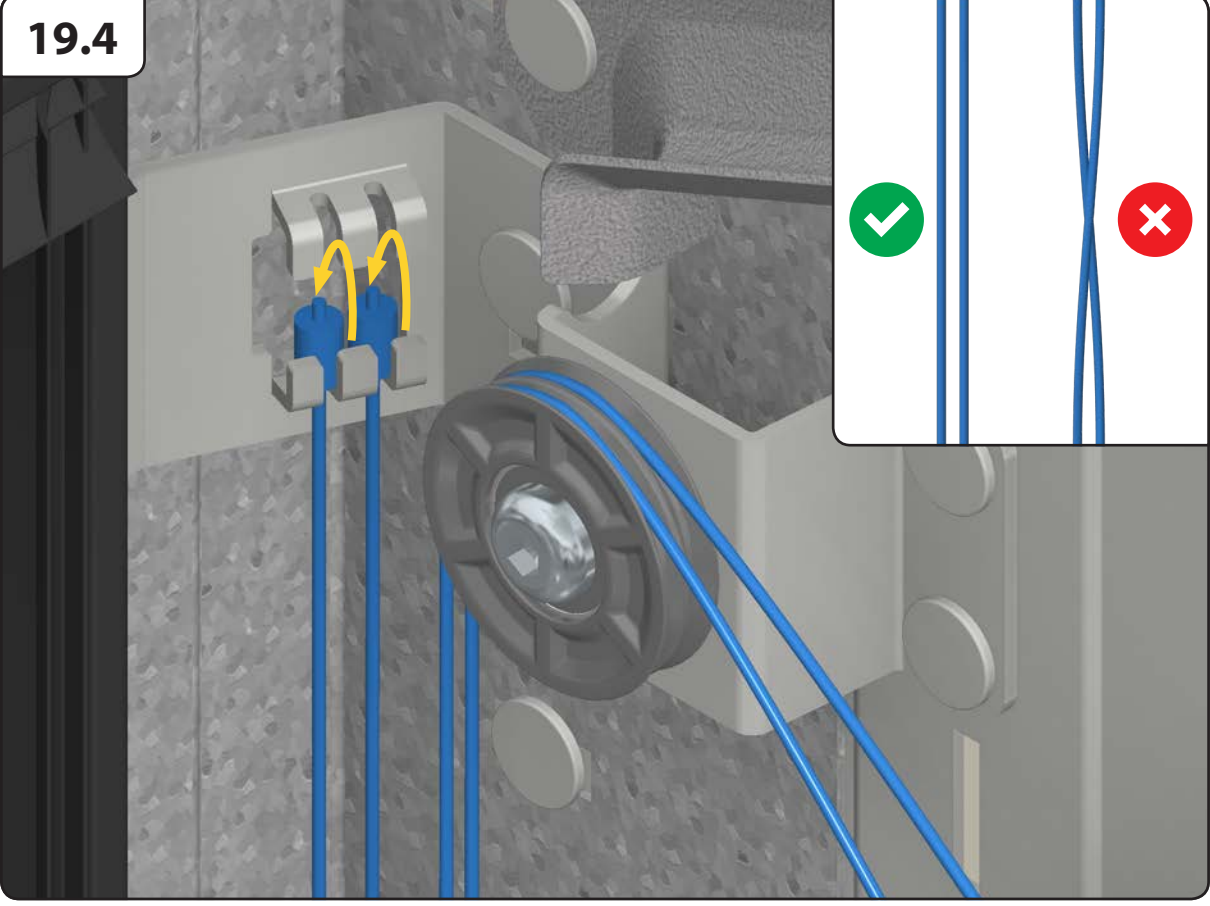


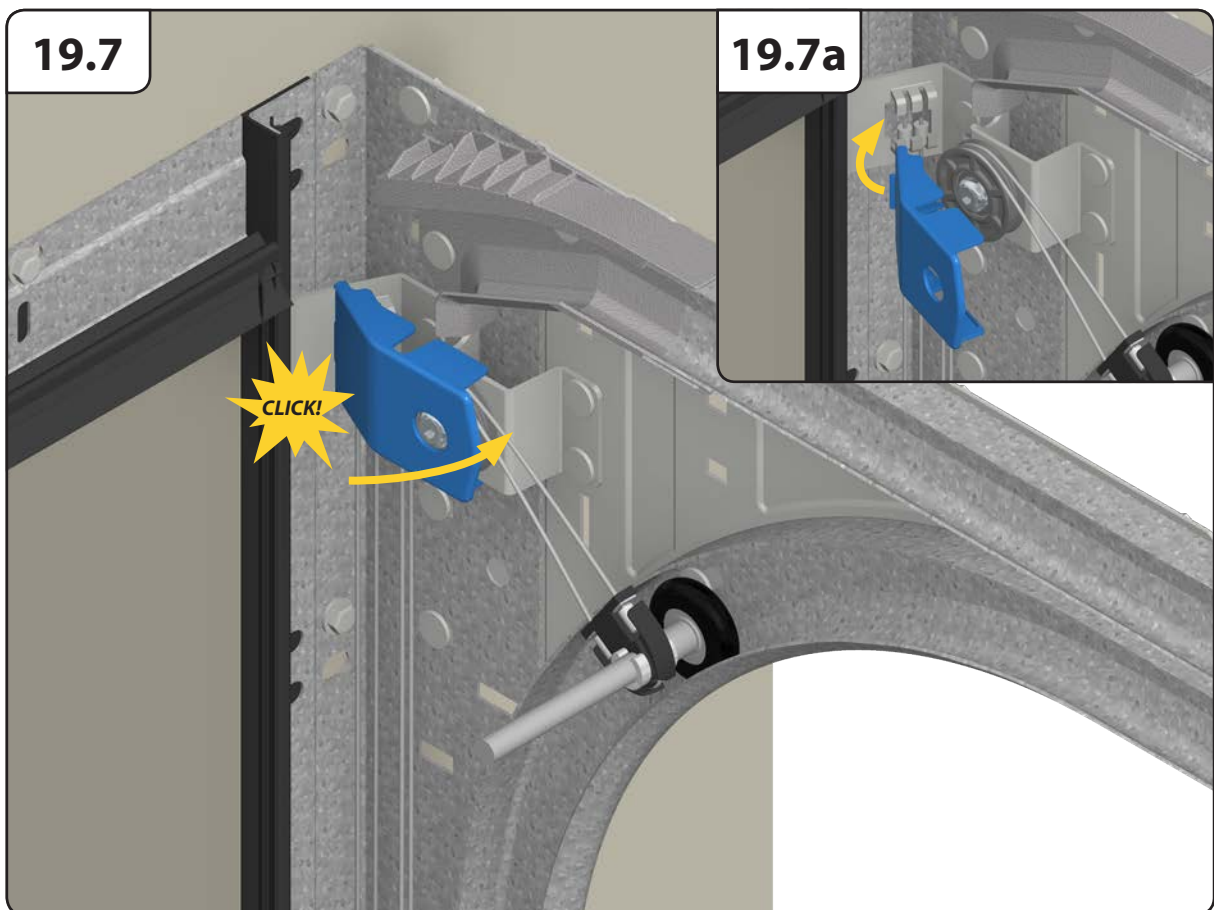
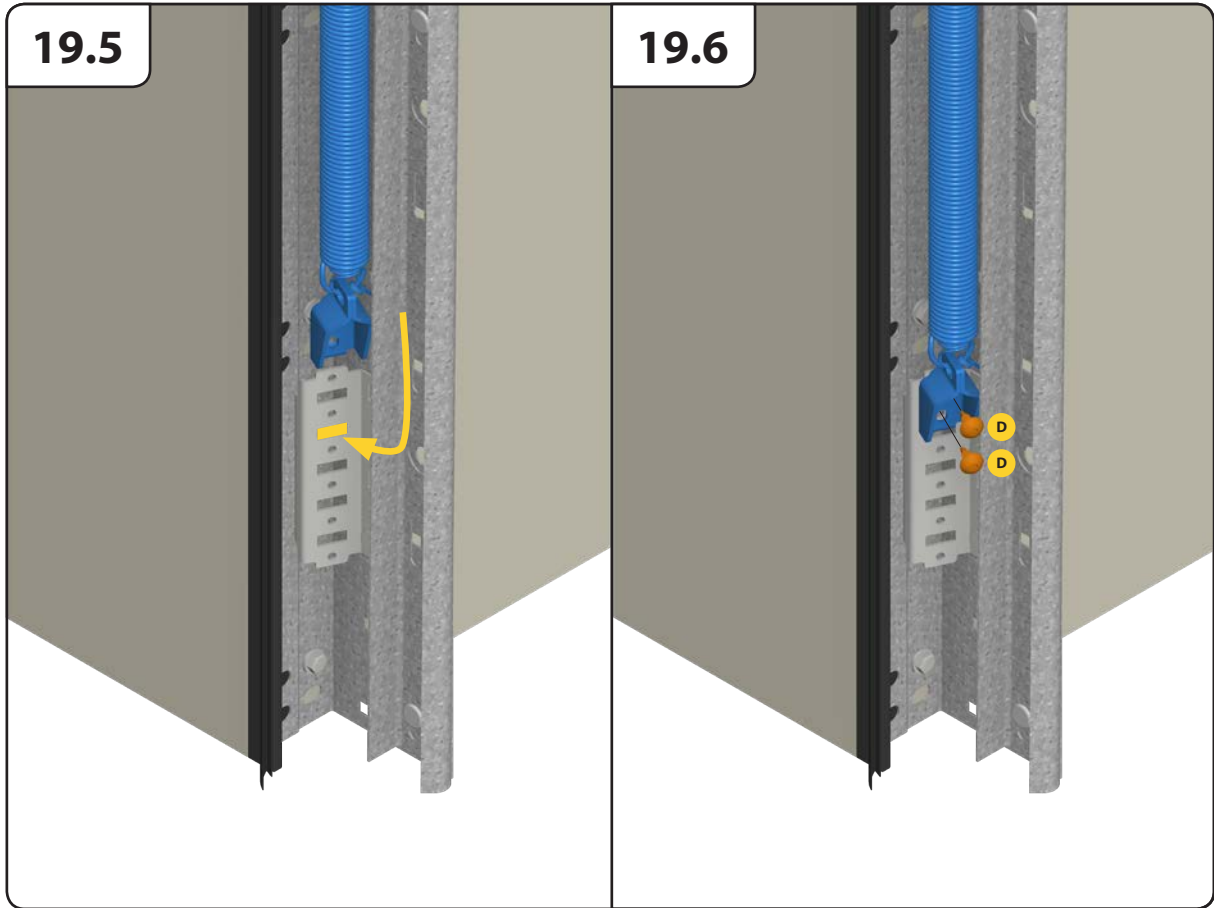


19.3



19.4

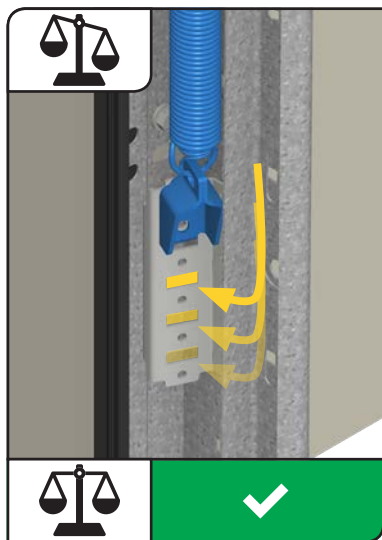
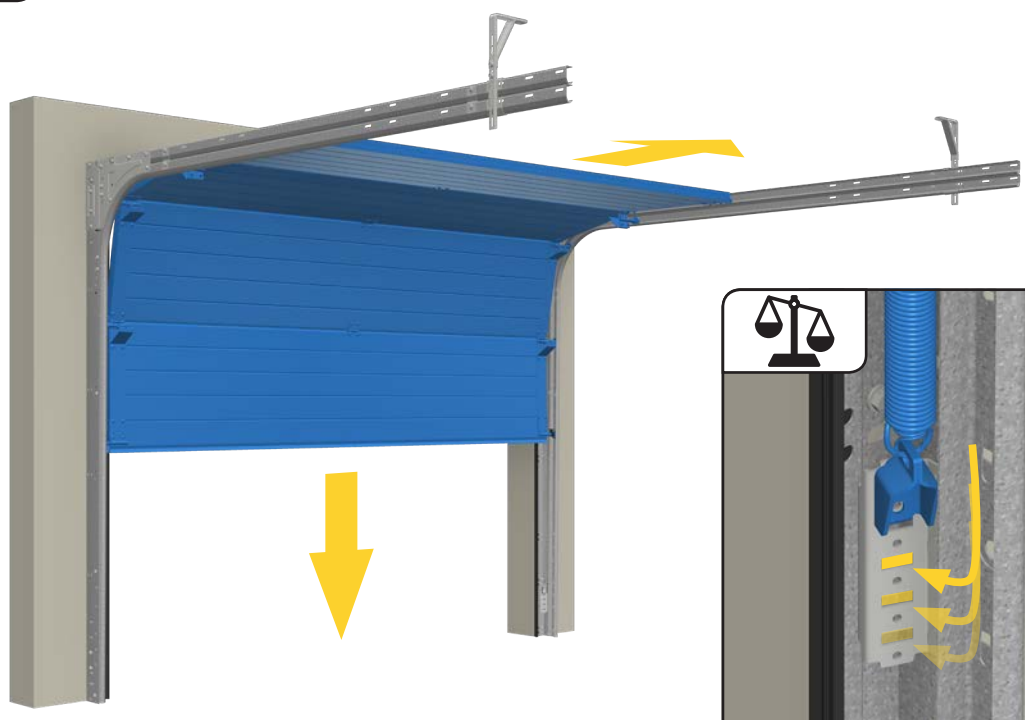


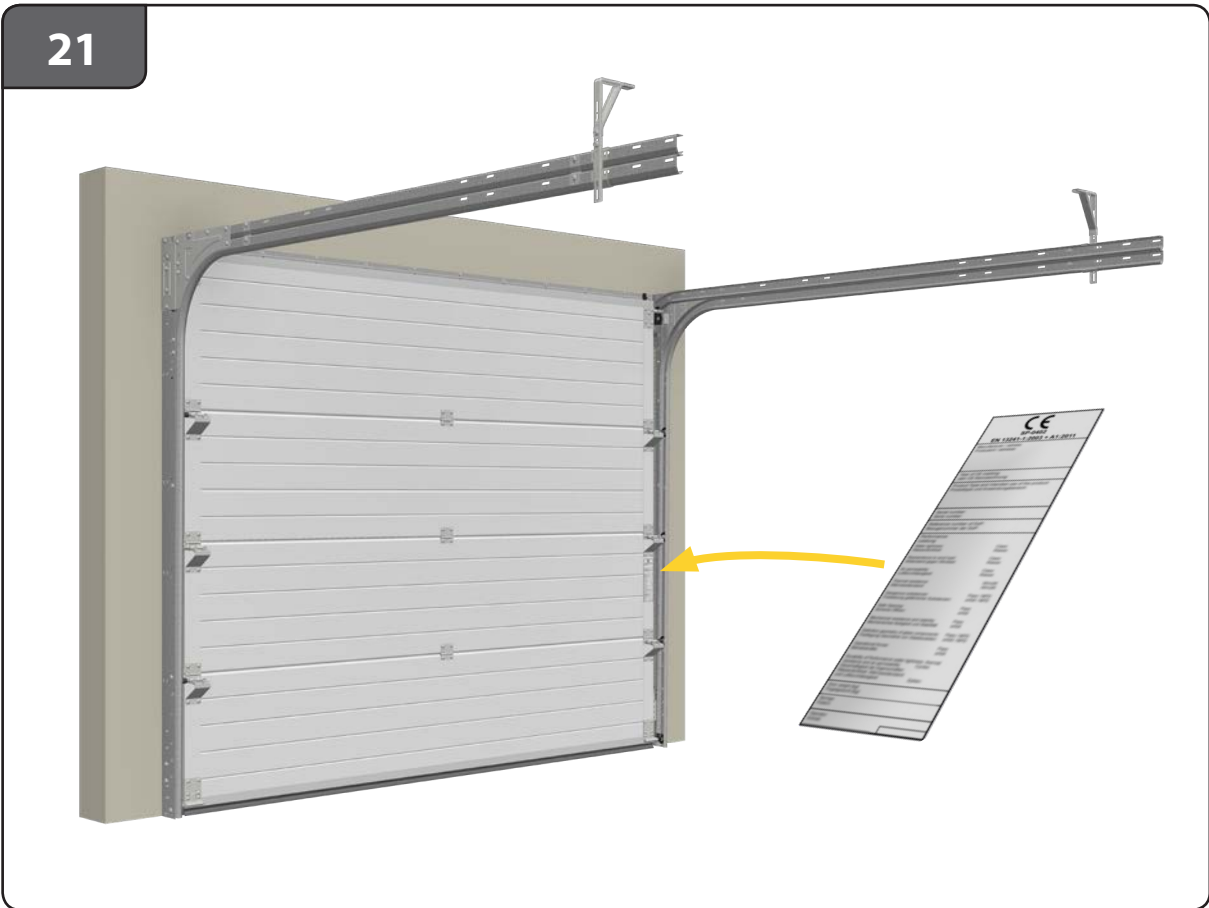
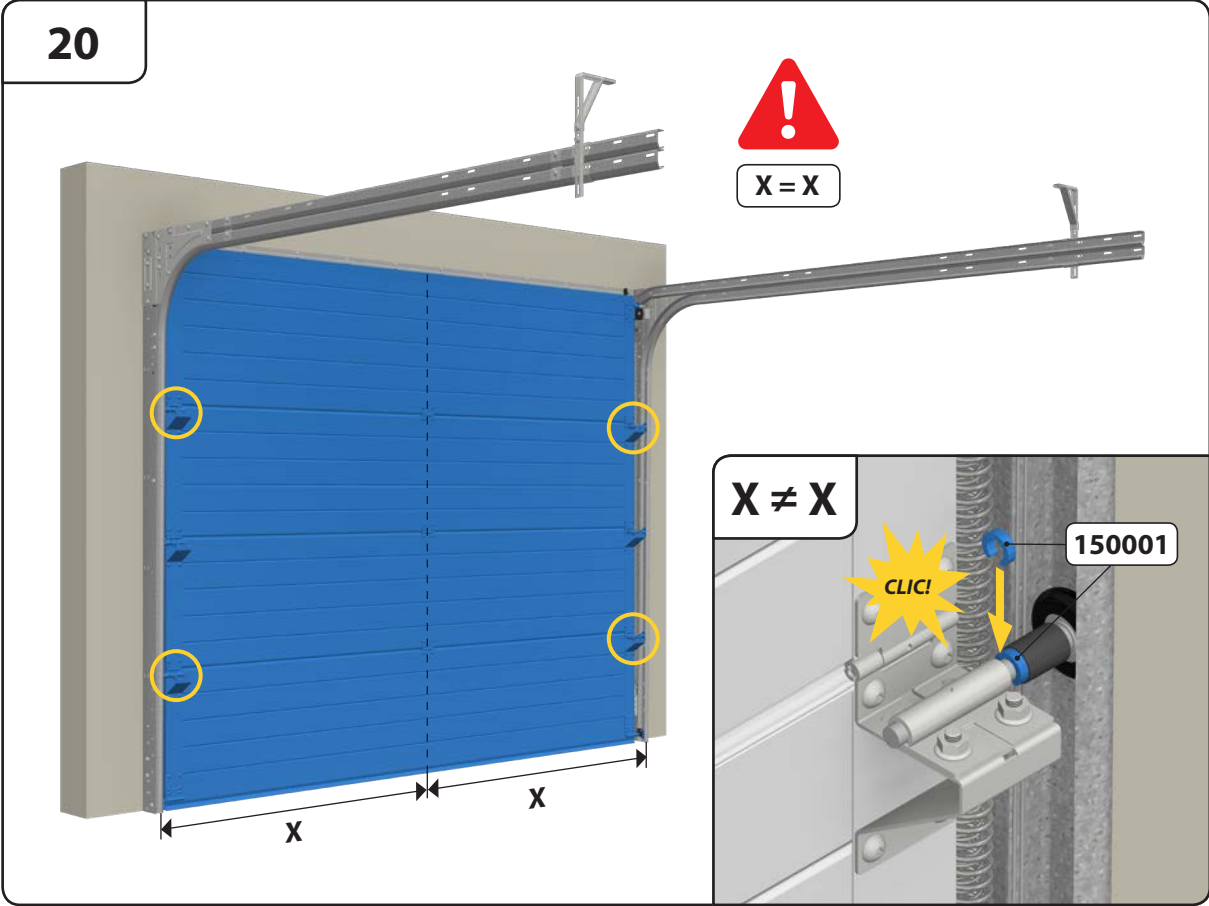


19.8



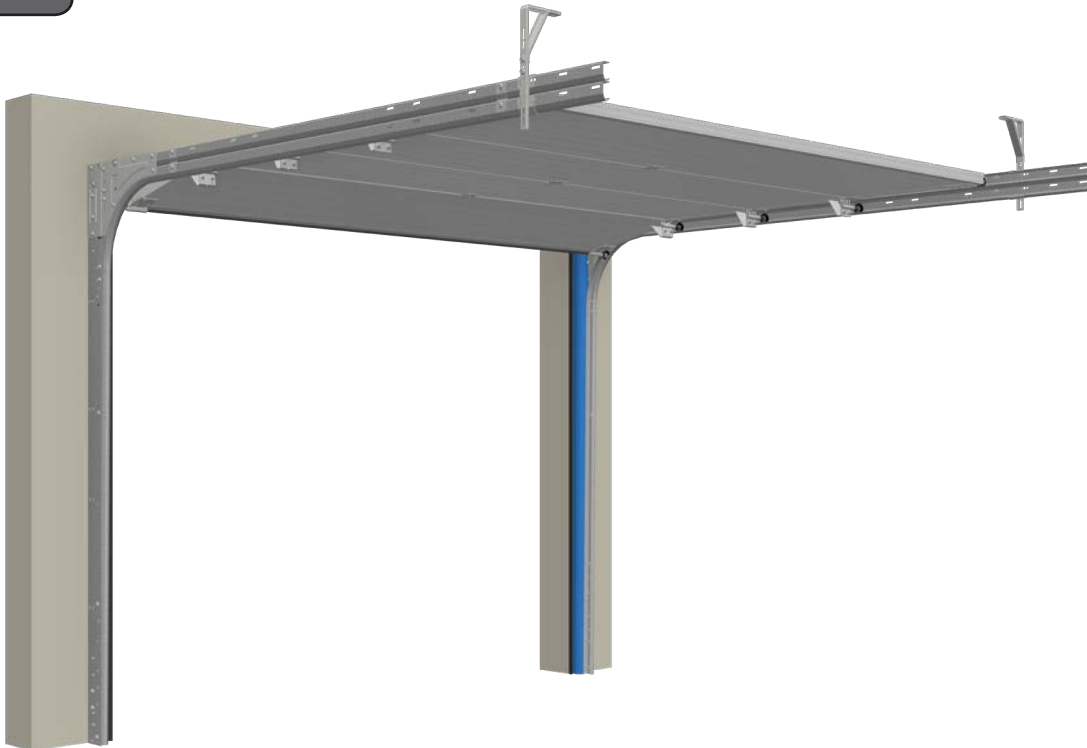
19.9







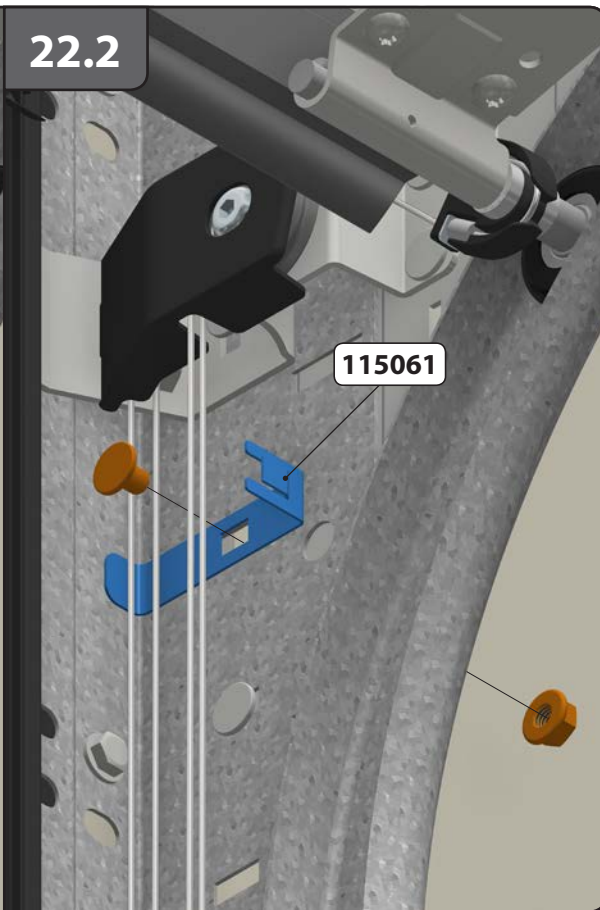
22

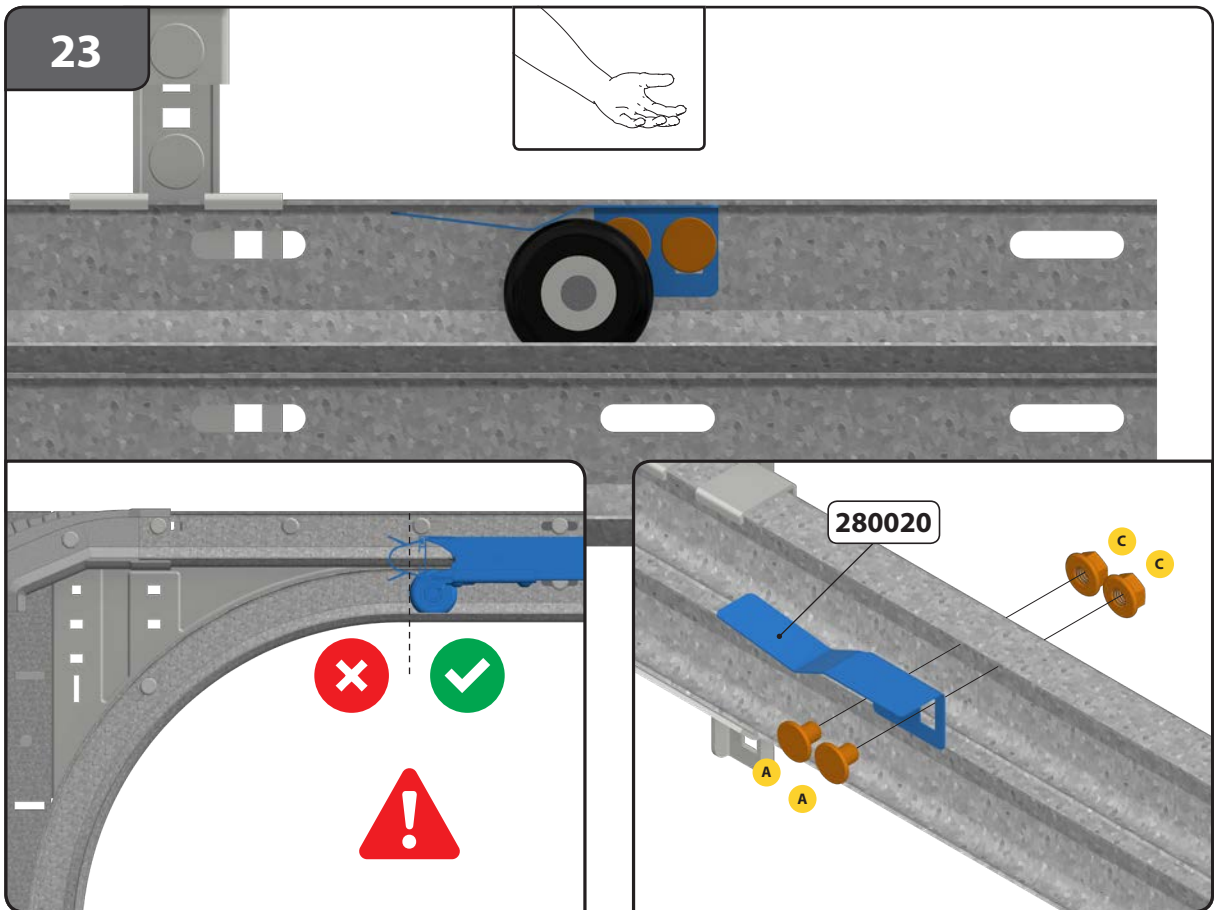
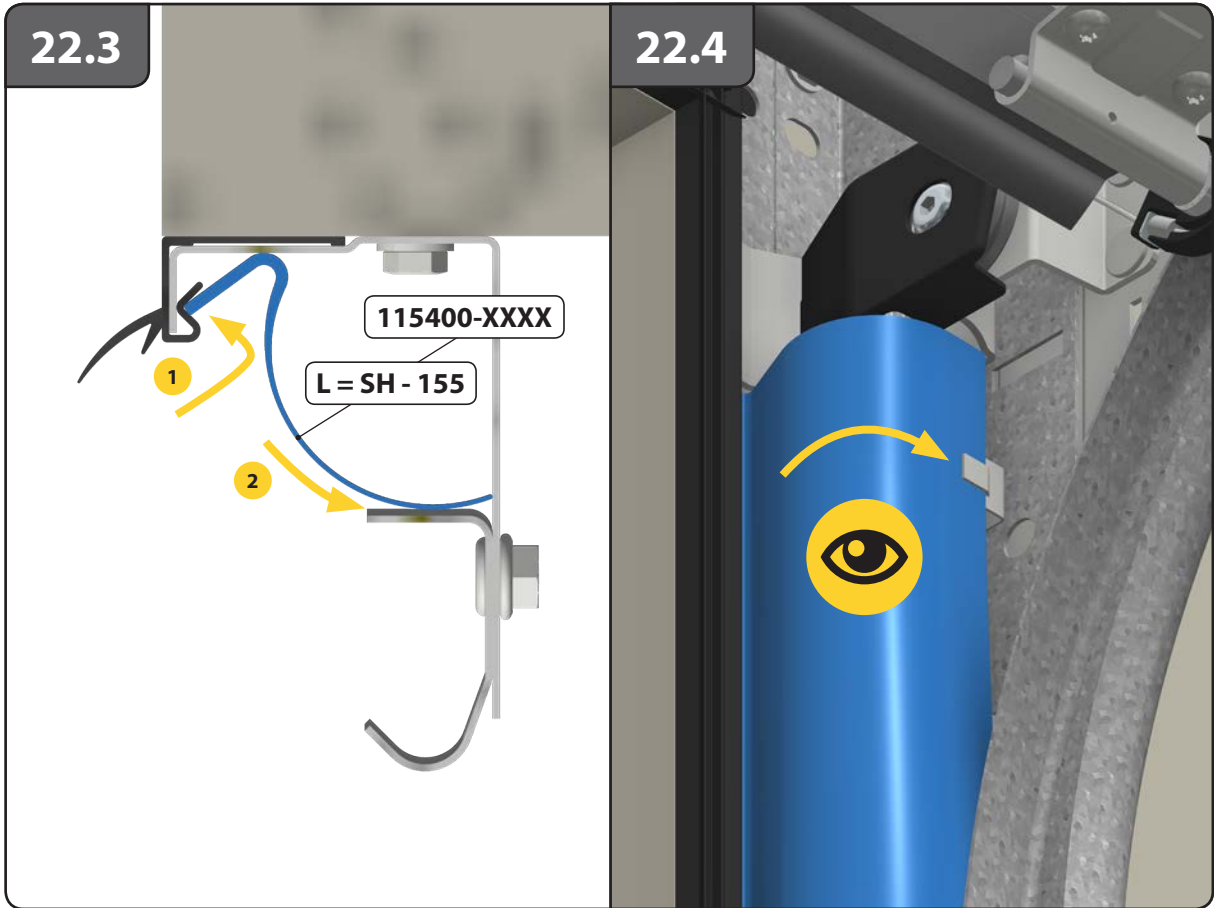


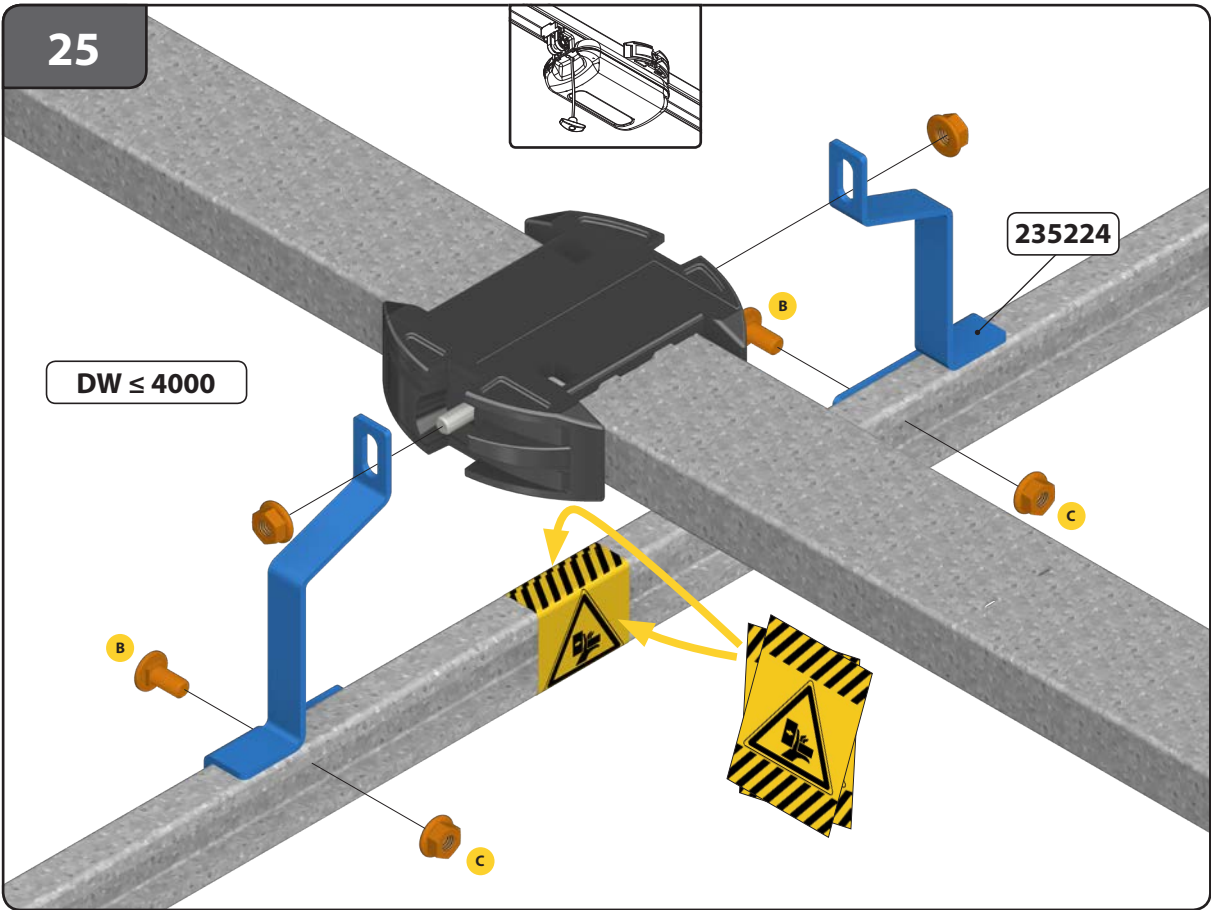
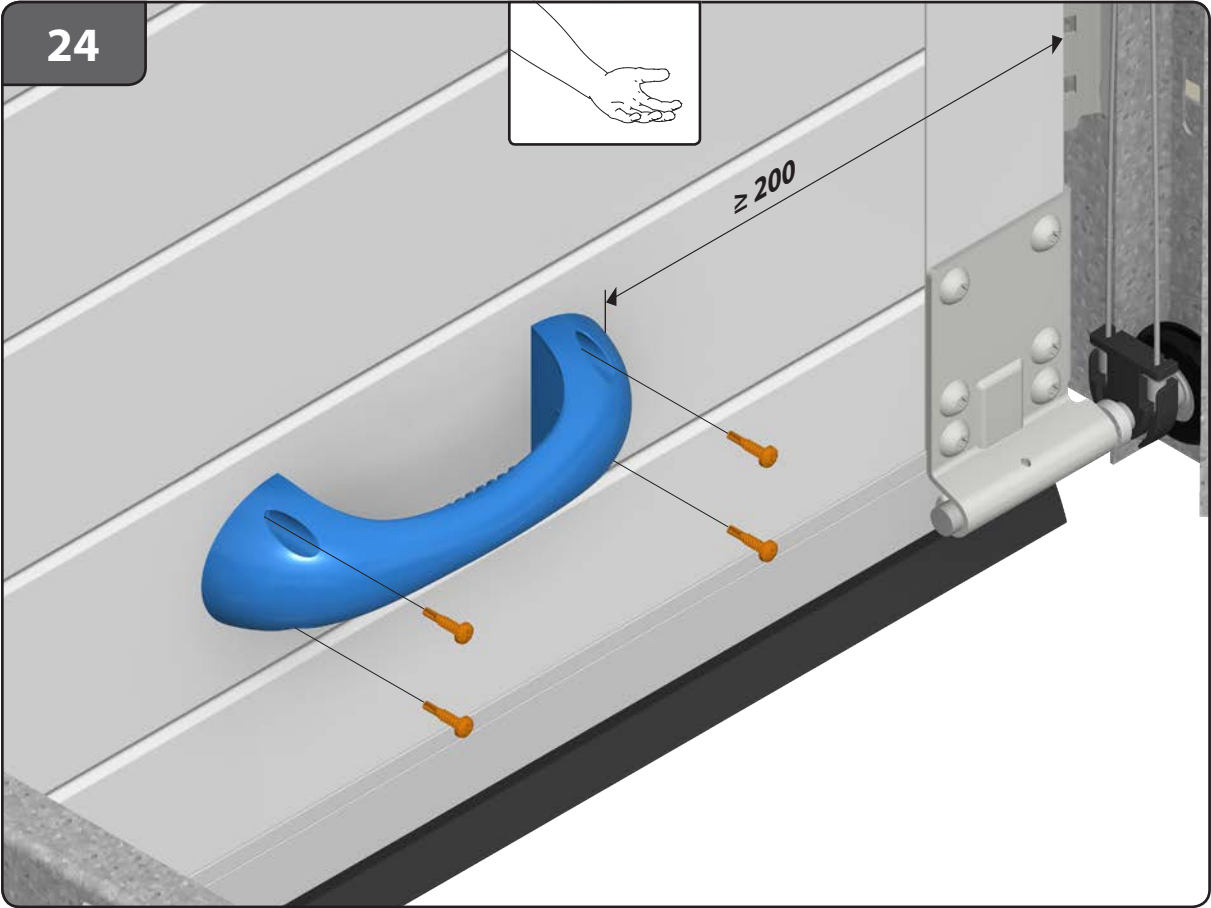
22.1



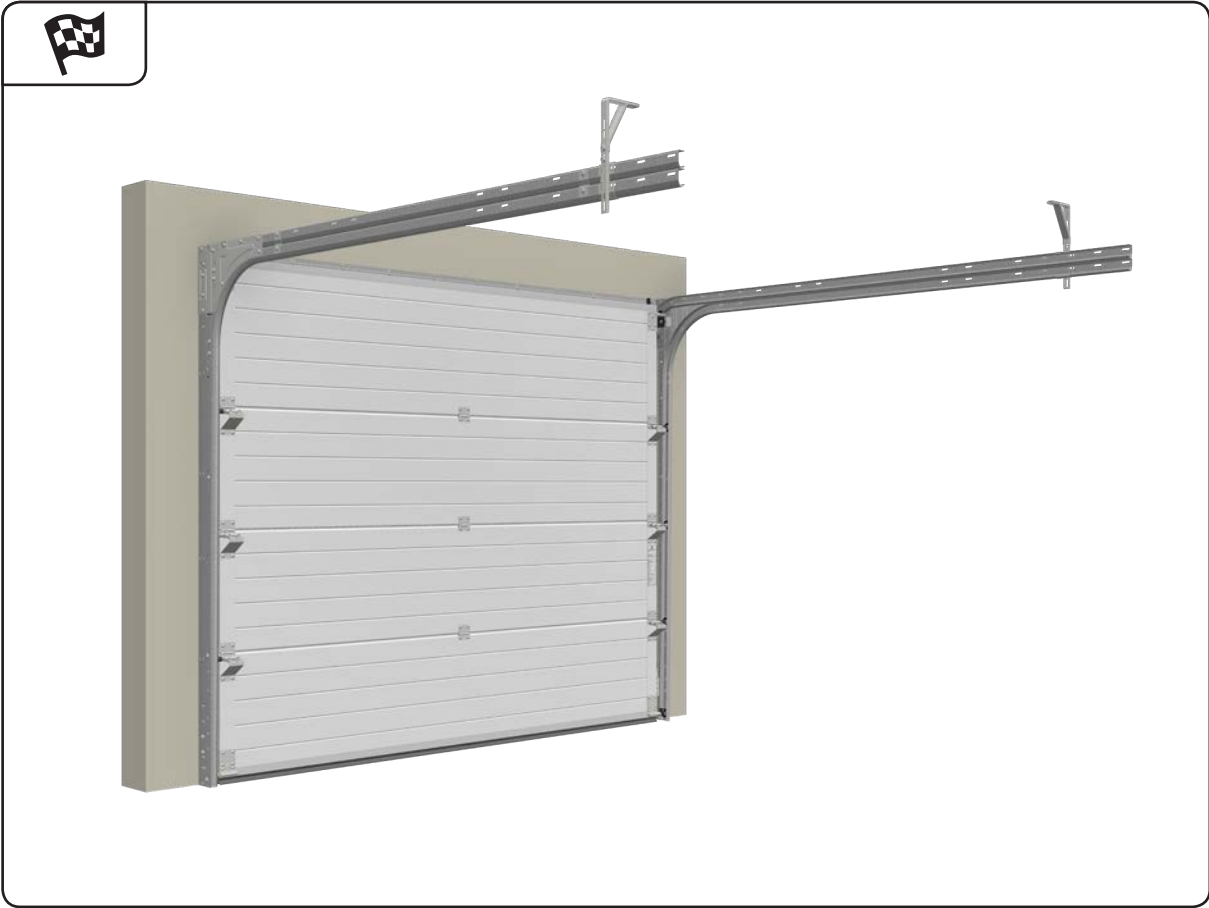
22.2











## 9. Transmission de l'objet

Remettez les documents suivants à l'utilisateur final:

- le présent manuel (assemblage, maintenance et désassemblage)
- le mode d'emploi
- le carnet d'entretien
- la déclaration de performance (DdP)
- la déclaration de conformité (DdC)

### 9.1 Première utilisation

La première utilisation du système pour porte résidentielle HOME doit être effectuée par l'installateur. Après cela, TOUS les utilisateurs doivent être formés. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.

## 10. Motorisation (en option)

Montez le moteur selon le manuel fourni par le fabricant.

REMARQUE:

en cas de panne d'électricité, il devrait être possible de déverrouiller la porte en utilisant l'ouverture d'urgence de la porte au moyen de l'actionneur. C'est le seul cas où la porte doit être actionnée à l'aide d'une poignée.

Si le garage est dépourvu d'une deuxième entrée, nous vous conseillons d'installer une serrure de déverrouillage extérieure (art. 280004). N'installez pas de cordon de tirage, de verrou coulissant ou de blocage sur une porte motorisée.

Veuillez à ce que les rails horizontaux soient suffisamment longs pour l'actionnement électrique, en rapport avec la barre de traction du moteur (cf. ci-dessous). Si les rails sont trop courts, veuillez utiliser un kit horizontal plus long.

### 10.1 Réglages du moteur



Les réglages du moteur doivent s'opérer conformément au manuel du fabricant du moteur. Veuillez noter que nos kits de matériel ont été homologués CE pour une utilisation avec les moteurs précisés dans notre rapport d'essai de type initial. Si vous choisissez un moteur différent, l'installateur doit effectuer une analyse de la force maximale conformément à EN-12445 et à EN-12453.

## 11. Désassemblage

Le désassemblage doit exclusivement être assuré par une entreprise/un installateur de portes résidentielles qualifié(e). La porte doit être désassemblée selon un ordre inverse par rapport au montage tel qu'expliqué dans le manuel d'assemblage.

### 11.1 Élimination des déchets

Toutes les pièces du système de porte résidentielle HOME s'éliminent aisément. Veuillez prendre contact avec les autorités locales à ce sujet.

## 12. Entretien



Conformément aux normes de l'UE, le système pour porte résidentielle EXS40 doit être entretenu et vérifié régulièrement, à compter de la première utilisation et selon l'intervalle d'entretien précisé par l'installateur. Les entretiens doivent faire l'objet d'une confirmation écrite. L'entretien doit exclusivement être assuré par une entreprise/un installateur de portes résidentielles qualifié(e).

### Directement après l'installation (par installateur):

1. lubrifiez la partie mobile des rails (conseil: aérosol PTFE)
2. lubrifiez les roulements et les arbres porte-galets (conseil: aérosol PTFE)
3. lubrifiez les axes des charnières intermédiaires et latérales (conseil: aérosol PTFE)
4. lubrifiez les joints en caoutchouc (conseil: graisse spéciale pour caoutchouc ou vaseline)

### Après 3 mois (by installateur):

1. vérifiez le système d'équilibrage / retendez les ressorts (ressorts d'extension)
2. procédez à une inspection visuelle complète

### Tous les 6 mois ou tous les 750 cycles d'utilisation de la porte (par utilisateur):

1. vérifiez le joint latéral, le joint supérieur et le joint inférieur quant à la présence de détériorations, d'usure ou de déchirures
2. lubrifiez la partie mobile des rails (conseil: aérosol PTFE)
3. lubrifiez les roulements et les arbres porte-galets (conseil: aérosol PTFE)
4. lubrifiez les axes des charnières intermédiaires et latérales (conseil: aérosol PTFE)
5. lubrifiez les joints en caoutchouc (conseil: graisse spéciale pour caoutchouc ou vaseline)
6. nettoyez les panneaux (conseil: shampoing pour voiture avec de l'eau), n'utilisez aucun détergent agressif
7. enduisez les panneaux de cire (conseil: cire pour voiture)
8. enlevez la crasse de la porte et des zones avoisinantes
9. Si un défaut ou un dommage est constaté, un spécialiste doit être consulté pour le retrait
10. Lorsqu'une photocellule est montée, son fonctionnement doit être vérifié (déclencher avec la main quand la porte se ferme, la porte doit s'arrêter et inverser)

### Tous les 12 mois ou tous les 1500 cycles d'utilisation de la porte (par installateur):

1. vérifiez les câbles ainsi que les connexions d'extrémité et les crochets inférieurs quant à la présence d'usure ou de détériorations
2. vérifiez l'équilibre de la porte et réglez-le si nécessaire / vérifiez le fonctionnement manuel
3. vérifiez les charnières quant à la présence d'usure ou de détériorations
4. vérifiez les poulies quant à la présence d'usure ou de détériorations
5. vérifiez les cylindres quant à la présence d'usure et de détériorations
6. vérifiez ou testez les fixations des ressorts de tension
7. vérifiez les forces de fermeture du bord de fermeture principale
8. vérifiez la suspension au départ du rail horizontal vers le plafond
9. vérifiez les joints latéraux quant à la présence d'usure ou de détériorations
10. vérifiez le joint inférieur quant à la présence d'usure ou de détériorations
11. vérifiez le joint du panneau supérieur quant à la présence d'usure ou de détériorations
12. vérifiez les panneaux quant à la présence d'usure ou de détériorations

## 13. Remplacement de pièces

**Utilisez exclusivement des pièces de rechange DOCO d'origine!**

**L'entretien doit exclusivement être assuré par une entreprise/un installateur de portes résidentielles qualifié(e).**

### Après la rupture d'un seul ressort:

remplacez tous les ressorts en même temps conformément au manuel d'installation.

### Après la rupture d'un câble:

remplacez tous les ensembles de câbles en même temps conformément au manuel d'installation.

**Fournisseur**

DOCO International B.V.  
Nusterweg 96  
6136 KV Sittard  
P.O. BOX 427  
6130 AK Sittard  
The Netherlands  
Tel: +31 (0) 464200666  
Fax: +31 (0) 464526894  
info@doco-international.com  
www.doco-international.com

**Remarques**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....







A series of 20 horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for handwritten notes or answers.

Subsidiaries

**DOCO International B.V.**

Nusterweg 96  
6136 KV Sittard  
The Netherlands  
Phone +31 464200666  
Fax +31 464526894  
info@doco-international.com

**DOCO International  
Central Europe S.R.O.**

Háj 352  
798 12 Kralice na Hané  
Czech Republic  
Phone +420 582360100  
Fax +420 582360300  
info@doco-international.com

**DOCO International Ltd.**

Unit B3 Elvington Industrial Estate  
Elvington  
York  
YO41 4AR  
United Kingdom  
Phone +44 1904607869  
Fax +44 1904607299  
sales@doco-international.co.uk

**DOCO International  
Southern Europe S.L.U.**

Avenida Generalitat 55  
P.I. "Can Met Sidru"  
08530 La Garriga - Barcelona  
Spain  
Phone +34 938612825  
Fax +34 938716592  
ventas@doco-international.com

Sales Offices

**SOMMER Automazioni s.r.l.**

Localita Le Basse 33  
38123 - Trento TN  
Italy  
Phone +39 0461263863  
Fax +39 0461269247  
italia@sommer.eu

**SOMMER Polska Sp.z.o.o.**

Al. Jerozolimskie 439  
05 - 800 Pruszków  
Poland  
Phone +48 222302100  
biuro@sommer-polska.pl

**SOMMER Kft.**

II. Rákóczi Ferenc út 277  
1214 Budapest  
Hungary  
Phone +36 12780261  
Fax +36 12764439  
info@sommerkft.hu

**SOMMER Automation  
& Radio Co., Ltd.**

Fengrao Road 388  
201801 Shanghai, Malu County  
Jiading District, Shanghai  
China  
Phone +86 2169153919  
Fax +86 2169153155  
info@sommer-china.com.cn

